



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

COLEGIO DE LETRAS HISPÁNICAS

LA FRASE NOMINAL ESCUETA DEL
ESPAÑOL EN LA PROSA LITERARIA
CONTEMPORÁNEA DE ESPAÑA Y
MÉXICO.

T E S I S

QUE, PARA OPTAR AL TÍTULO DE
LICENCIADA EN LENGUA Y
LITERATURAS HISPÁNICAS PRESENTA,

ERÉNDIRA CALDERÓN GONZÁLEZ



DIRECTOR DE TESIS:
DR. SERGIO E. BOGARD

CIUDAD UNIVERSITARIA, SEPTIEMBRE 2011



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradezco a mi madre, a mi padre y mi hermano, por todo el apoyo, afecto y consejo brindado en cada uno de los momentos que me condujeron a terminar este proyecto.

Al Dr. Sergio Bogard, que con su vocación de maestro e investigador estuvo siempre dispuesto a aclarar la más mínima duda. Las mayores virtudes de este trabajo se deben, sin duda, a su dirección.

A la Dra. María del Refugio Pérez, al Dr. Sergio Ibáñez, a la Mtra. Margarita Palacios y a la Mtra. Fulvia Colombo, por los comentarios que enriquecieron enormemente este trabajo y por apoyarme con su lectura en tiempo récord sin perder por ello la minuciosidad que caracteriza su trabajo.

A Paco, por ser mi confidente y amigo por tanto tiempo; a Paulina, cuyos comentarios certeros me permitieron concretar ideas aquí planteadas; a Julio M., por compartir dudas de tesista y a Damián por contagiarme innumerables veces su amor por el aprendizaje.

INTRODUCCIÓN

0. 1 LA FRASE NOMINAL ESCUETA DEL ESPAÑOL EN LA PROSA LITERARIA CONTEMPORÁNEA DE ESPAÑA Y MÉXICO

En la presente investigación se describirán las frases nominales escuetas o sin determinación. Éstas se caracterizan, en líneas generales, por carecer de modificadores a la izquierda del núcleo nominal. Esta tesis nace y se sustenta en el principio básico de que ningún rasgo formal en las lenguas es arbitrario, sino que debe estar vinculado a la semántica y a la función que la estructura lingüística cumpla. Así pues, la estructura sintáctica que será mi objeto de estudio estará definida a partir de un sólo rasgo formal, la ausencia de determinante, y será la finalidad fundamental de esta investigación conocer cuáles son los factores que afectan y determinan la distribución de las frases nominales escuetas, a qué valores semánticos se vinculan y qué función cumplen.

Con el propósito de delimitar aún más el objeto de estudio, sólo me dedicaré a aquellas frases que tradicionalmente han sido analizadas como objetos directos, como los ejemplos de la serie (0.1):

(0.1)

(a) De todas formas, no era el momento de **dar explicaciones**, sino el de

pedir perdón (*Edades*, 118)

(b) Pues bien, le diré: **pierda cuidado** con el dinero (*Aire*, 155)

(c) ¿No os dejan **llevar tacones** en el colegio? (*Edades*, 62)

Éstos resultan particularmente interesantes en tanto que interactúan con el verbo y su significado de modo distinto a como lo hacen los objetos directos determinados. Dichas

diferencias pueden ser observadas en restricciones sintácticas (por lo general, los objetos escuetos no se pueden pronominalizar ni pueden devenir sujetos de una construcción pasiva) y semánticas en lo que concierne a su tipo de referencia.

Cabe señalar que esta zona de la gramática ya ha sido ampliamente estudiada desde enfoques tanto léxicos como sintácticos (Bosque 1996, Laca 1996, Lapesa 1996, Masullo 1996, Alonso Ramos 1998, Bustos Plaza 2005, Bogard 2009a). No obstante, en algunos de estos estudios han recibido mayor atención aquellos objetos en construcciones con verbos de apoyo, como el ejemplificado en (0.1a) con el verbo *dar*. Otros más se dedican sólo a los objetos constituidos por sustantivos continuos y discontinuos en plural. En contraste, en esta investigación incluiré todo tipo de objetos sin determinación con el fin de ofrecer una descripción panorámica e integral del fenómeno.

Aún más lejos, un objetivo más de esta investigación es proporcionar un estudio de los objetos escuetos y su distribución en términos de *Aktionsart* o modo de acción. Este concepto, vinculado al tipo de evento descrito por el predicado, permitirá realizar un análisis de los objetos escuetos que muestre su interacción con el verbo en términos semánticos y comunicativos.

o. 2 ORGANIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

La presente investigación está organizada como sigue: después de esta breve introducción, en primer lugar, en el Capítulo 1, será definido el concepto de “sintagma nominal escueto”. También presentaré dos rasgos semánticos que aporta la ausencia de determinación en el nombre: la parti-genericidad y la inespecificidad. Asimismo, ahondaré en la ausencia de determinante como posible marca de la pérdida del carácter argumental del objeto y los diferentes puntos de vista desde los que se ha examinado esta posibilidad. Para cerrar este

capítulo, expondré la clasificación de sustantivos en continuos y discontinuos (y los *pluralia tantum* como sustantivos con características de ambas categorías). Otras nociones que se esbozarán a lo largo del capítulo serán la delimitabilidad y la estructura interna.

Más adelante, en el Capítulo 2 presentaré el concepto de *Aktionsart* o modo de acción, que a grandes rasgos funcionará como el marco de este estudio. Contrastaré además este concepto con el de aspecto gramatical. Asimismo, en este capítulo expondré las tres propiedades temporales a partir de cuya ausencia o presencia se definirán los cuatro tipos de *Aktionsart*: estados, actividades, logros o *achievements* y realizaciones o *accomplishments*. Además, anotaré brevemente algunas de sus características sintácticas en el español. Por último, en este bloque se describirá el carácter composicional del modo de acción y cómo se ha observado la interacción entre el verbo y el nombre (entre otras categorías) en esta zona de la gramática.

Una vez sentadas las bases teóricas de la investigación, el Capítulo 3 estará dedicado a exponer cada uno de los factores sintácticos y semánticos que utilicé para el estudio de los objetos sin determinación, así como los resultados que arrojó cada uno de ellos. En pocas palabras, presentaré el análisis sintáctico-semántico de los ejemplos del *corpus*. Para comenzar, detallaré la naturaleza sintáctica de las oraciones estudiadas. Resuelto este punto, analizaré de forma panorámica los objetos escuetos según el *Aktionsart* del predicado en que se insertan. Este será el eje de los factores que serán revisados posteriormente. Algunos de ellos estarán vinculados con el núcleo verbal, otros, con el carácter argumental del objeto y, otros más, con el comportamiento sintáctico de los sustantivos discontinuos en singular.

Al término de este capítulo, se encontrarán las Conclusiones de esta investigación.

Es importante apuntar que a lo largo de cada capítulo se ilustrarán las diversas observaciones cerca del comportamiento de los objetos escuetos con ejemplos del *corpus* que se describe a continuación.

Finalmente, se enlistan a modo de Apéndice las construcciones (reducidas a verbo y objeto) que formaron parte del *corpus*, así como su número de ocurrencias en la variante mexicana y en la variante española.

o. 3 EL CORPUS

Los textos a partir de los cuales se obtuvo el *corpus* fueron elegidos entre las obras de autores que formaran parte de la nómina de autores del *Corpus de Referencia del Español Actual* (CREA) de la RAE y cuya norma lingüística fuera la de las capitales de México y España.

Busqué además que las novelas tuvieran una extensión similar (de entre 200 y 250 páginas). En estos casos, el texto se revisó por completo. En cuanto a la novela *Cuando el aire es azul*, de 330 páginas, opté por incluir en el *corpus* sólo los primeros y los últimos tres capítulos de la novela (I, II, III y VIII, IX, X, respectivamente).

Finalmente, elegí cuatro novelas contemporáneas:

Para el español de México:

- Martín del Campo, David. *Las rojas son las carreteras*. México: Joaquín Mortiz, 1976
- Puga, María Luisa. *Cuando el aire es azul*. México: Siglo XXI Editores, 1980

Para el español de España:

- Benet Goitia, Juan. *El aire de un crimen*. Barcelona: Planeta, 1980

- Grandes, Almudena. *Las edades de Lulú*. Barcelona: Tusquets Editores, 1989

Mediante la lectura de los textos reuní las oraciones simples cuyo verbo tuviera un ‚objeto directo‘ formalizado por una frase nominal escueta. Con estos fundamentos se formó un *corpus* de 1412 objetos sin determinación.

El Cuadro 0 recoge la información principal de cada novela: la abreviatura que será utilizada con el fin de facilitar la cita de ejemplos a lo largo de la investigación, el número de páginas que se ficharon y el total de ejemplos obtenidos por texto:

CUADRO 0. TEXTOS QUE FORMAN PARTE DEL CORPUS

Procedencia	Fuente	Abreviatura	Número de páginas	Total de ejemplos por obra
México. Ciudad de México	Martín del Campo, David. <i>Las rojas son las carreteras</i> .	<i>Rojas</i>	241	393
	Puga, María Luisa. <i>Cuando el aire es azul</i> .	<i>Aire azul</i>	214 (330)	461
España. Madrid	Benet Goitia, Juan. <i>El aire de un crimen</i> .	<i>Aire</i>	245	215
	Grandes, Almudena. <i>Las edades de Lulú</i> .	<i>Edades</i>	252	343
Total				1412

CAPÍTULO I EL SUSTANTIVO ESCUETO EN FUNCIÓN DE OBJETO DIRECTO

En este capítulo me propongo sentar las bases teóricas para el análisis de mi objeto de estudio. Para comenzar, en §1.1 revisaré la estructura sintáctica de los sintagmas nominales escuetos o sin determinación, para después analizar su significado. En especial se explorarán las nociones de parti-genericidad e inespecificidad que expresa la ausencia de determinación.

Además, en §1.2 esbozaré la controversia que se ha creado alrededor del carácter argumental de estos sintagmas nominales sin determinación en función de objeto directo.

Por otro lado, en §1.3, buscando la comprensión óptima de las restricciones que la ausencia de determinante impone a los sintagmas para desempeñar funciones argumentales en la oración, expondré las características principales de los sustantivos que pueden ser núcleos de un sintagma nominal escueto en función de objeto directo. Así pues, introduciré la oposición entre sustantivos discontinuos y continuos que será capital para esta investigación, así como las nociones de cantidad, número, delimitabilidad y estructura interna. Como una categoría aparte, revisaré además el grupo de los *pluralia tantum*.

Por último, me enfocaré en la distribución de los sustantivos discontinuos en plural y los sustantivos continuos en la función de objeto directo. Posteriormente, opondré a este grupo al más restringido de los sustantivos discontinuos en singular que, de acuerdo con algunos autores, obtiene su legitimación como objeto directo sin determinación de factores semánticos como la negación o la coordinación y pragmáticos como los contextos estereotípicos.

1.1. LA AUSENCIA DE DETERMINANTE

1.1.1. Ausencia significativa: valores semánticos de los sintagmas nominales sin determinación

Los sintagmas nominales sin determinación o escuetos (*bare nouns*, en la bibliografía anglosajona), en su forma más simple son formados tan sólo por un sustantivo común que ejerce la función de núcleo, como en *Julio lee libros*. No obstante, también pueden formar estructuras más complejas, al estar acompañados de modificadores a la derecha como:

(1.1)

Matías sólo tenía *hermanos chicos que se caían todo el tiempo y lloraban* (Aire azul, 126)

Como su nombre lo indica, su característica principal es la de carecer de determinación, lo que implica carecer de todo modificador a la izquierda del núcleo nominal. Los elementos que pueden ocupar esta posición pertenecen a diferentes clases: artículos definidos (*el, la los, las*), indefinidos (*un, una, unos, unas*); pronombres demostrativos antepuestos o no al nombre (*este, ese, aquel*); pronombres posesivos antepuestos o no al nombre (*mío, mi, tuyo, tu, suyo, suyo, su, etc.*); cuantificadores: numerales (*dos, tres, segundo, etc.*) e indefinidos (*todo, cada, cualquiera, algo, alguien, alguno, varios, pocos, bastante, ninguno, etc.*); así como otros elementos léxicos que implican nociones de cantidad o identidad: (*otro, diversos, numerosos, etc.*) (Laca 1999:§13.1, Sánchez López 1999b, RAE y ASALE 2009:§15.11).

¿Qué tan frecuentes son este tipo de frases nominales en la lengua española? De acuerdo con el examen histórico de Bogard (2009b)¹, corresponden a un promedio de 14%, del cual sólo el 18% en promedio son objetos directos. Se trata, pues, de una zona muy restringida de la gramática de nuestra lengua.

¿Cuál es la función que comparte este tipo de palabras? Antes de responder cabalmente a esta pregunta conviene hablar un poco acerca del carácter predicativo de los sustantivos comunes. A diferencia de los nombres propios, que por sí mismos son capaces de destacar a un individuo entre la multitud, un sustantivo común no nos permite recuperar un referente preciso y único si no lo acompaña un determinante, salvo, desde luego, algunas condiciones pragmáticas específicas.

Lo que sí puede hacer este tipo de sustantivos cuando carece de determinación es apuntar hacia el concepto general del que hablamos, decirnos a qué clase, especie o tipo pertenece la entidad que nos ocupa al señalar sus propiedades, en otras palabras, es capaz de expresar atributos (Bosque 1996:26-28, Lapesa 1996:128, Seco 1996:§7.2, Laca 1999:§13.1.1). Sirva de ejemplo la oración *Fallecieron niños en la tragedia*. Lo que hace el sustantivo *niños* marcar un terreno en el que puede entrar un número indeterminado de individuos² siempre y cuando tengan las características de ser seres humanos menores de edad; el enfoque está en el tipo de víctimas que fallecieron. Eso puede bastar para ciertas estructuras sintácticas y ciertos fines comunicativos. Si por el contrario se necesitara elegir a uno o varios de esos individuos y marcarlos como identificables por el interlocutor, sería necesario recurrir a los determinantes. Éstos nos dicen cuántas o cuáles son las entidades

¹ El estudio comprende el siglo XIII, así como el siglo XVI y XIX representados por la variante mexicana y española. Cabe señalar que el autor toma como frases nominales escuetas sólo aquellas que carecen de modificación y expansión.

² Pero nunca la totalidad, como se discutirá más adelante.

que debemos extraer y considerar de la clase a la que se refiere el sustantivo, de entre todas las que cumplen con los atributos. Es así como las oraciones *Fallecieron dos /los/varios/esos niños en la tragedia* nos permiten reconocer sus referentes.

En resumen, los sustantivos comunes son predicados y por tanto son insuficientes para denotar una sola entidad o suma de entidades que puedan distinguirse de otra de la misma clase. Los determinantes existen para crear un vínculo entre el sustantivo y sus posibles referentes en el mundo o en el discurso mismo para que pase a ser una expresión deíctica (Leonetti 1999:§1.2, Bosque 1999:§1.1).

Ahora bien, como se ha comenzado a notar, la ausencia de determinante aporta también su propio significado al sintagma nominal, en particular, genera los rasgos de no delimitación (o lectura parti-genérica³) y de inespecificidad.

Más arriba he señalado que los sintagmas nominales sin determinación sólo pueden aludir a la clase o tipo del que se habla. Este es un tipo especial de referencia que se conoce como genérica. No obstante, como he hecho notar también, cuando se usa un sintagma nominal escueto, no se interpreta nunca la totalidad de los individuos que pueden formar parte de esa clase. Antes bien, la ausencia de determinante ofrece una lectura no delimitada o parti-genérica indiferente al número o identidad de los individuos referidos, es decir, que remite sólo a algunos elementos de la clase sin informar cuántos o cuáles son. Me explico con un par de ejemplos: en contraste con oraciones como a) *Jorge se comió el pastel*, donde no cabe duda acerca de la glotonería de nuestro invitado por comerse *todo* el pastel (de la fiesta, del mundo, quizá), una oración con un sintagma nominal escueto b) *Jorge comió*

³ Prefiero la oposición parti-genérica/toto-genérica propuesta por Laca (1999:§13.3) ya que delimitado/no delimitado puede llevar a confusiones con la delimitabilidad en términos de Jackendoff, noción que se explicará más adelante, en §2.3.1

pastel nos llevaría a la conclusión más benévola de que nuestro invitado comió sólo *una parte* del postre. Una oración como a) tiene una referencia delimitada o toto-genérica, mientras que la de b) es no delimitada o parti-genérica. Como se puede inferir, y ha sido apuntado por algunos autores, esta propiedad hace que los sintagmas nominales escuetos sean compatibles con contextos que hablan de hábitos o aptitudes pero no de eventos particulares (Laca 1996:§1.3, Laca 1999, RAE y ASALE 2009:§15.11m).

Pasaré ahora al segundo valor semántico de la ausencia de determinante, la inespecificidad. Para la *Nueva gramática*, „un argumento es específico cuando hace referencia a un ser, real o imaginario, que se considera identificable, al menos para el emisor” (RAE y ASALE 2009:1134). En contraste, los sintagmas inespecíficos remiten a entidades cuya existencia no está presupuesta en el discurso, por lo que pueden existir o no. ¿Y cómo hablar de algo cuya existencia sólo se supone? Tan sólo mediante las propiedades que se le atribuyen. Sirva de ejemplo para comprender ambas nociones una oración que puede interpretarse con sentido específico o bien con sentido inespecífico, dependiendo de su modificación:

(1.2)

(a) *Busco una secretaria (que habla inglés y francés)* > específico

(b) *Busco una secretaria (que hable inglés y francés)* > inespecífico

En (1.2a), sabemos que nuestro interlocutor busca una secretaria en particular y no otra, mientras que en (1.2b) podríamos sugerir *acualquier* secretaria bilingüe. Se infiere que la interpretación de un sintagma encabezado por un artículo indefinido puede tener dos lecturas. En cambio, el sintagma nominal escueto sólo puede ser inespecífico (RAE y ASALE 2009:§15.11), lo cual se evidencia en la obligatoriedad del subjuntivo en las subordinadas que lo modifiquen:

(1.3)

(a) *Busco secretaria que hable inglés y francés*>inespecífico

(b) **Busco secretaria que habla inglés y francés*

Como otra consecuencia sintáctica de la inespecificidad, los sintagmas nominales escuetos por lo general estarán impedidos para funcionar como antecedentes de expresiones anafóricas, pues no serán capaces de señalar o identificar a un individuo constante(Laca 1999:§13.3)⁴.De ahí que sólo en (1.4a) el pronombre demostrativo *esas* pueda recuperar dos obras concretas. En cambio, en (1.4b) las obras leídas pueden ser unas u otras. Como resultado, el pronombre no puede extraer un referente concreto del sustantivo *novelas* y su uso es agramatical:

(1.4)

(a) Javier ha leído *Los detectives salvajes* y *Amuleto*; Ana ha leído *esas* y otras también

(b) Jorge ha leído *novelas* de Bolaño; *Eva ha leído *esas* y otras también

1.1.2. La ausencia de determinación como menoscabo del estatus argumental del sintagma nominal en función de objeto directo

En algunos estudios se ha destacado la ausencia de determinante como una marca del cambio en el estatus argumental de la frase nominal. En todos ellos se asume la formación de un predicado complejo a partir de un verbo y un sintagma nominal “deficientes” de acuerdo con la terminología de Masullo(1996) que se complementan sin que el sintagma

⁴ Para una revisión más amplia de la semántica de los sustantivos escuetos, en particular los discontinuos en singular, véase Laca (1996).

nominal sea un argumento del verbo. Pese a la copiosa cantidad de teorías al respecto, se pueden clasificar en dos grupos: a) aquellas que se concentran en la incorporación sintáctica del sustantivo y dan preeminencia al verbo, y b) las que se orientan hacia la contribución semántica del nombre a la predicación, como las teorías de los verbos soportes, ligeros, de apoyo o vicarios⁵.

Desde un enfoque predominantemente sintáctico, las teorías de incorporación proponen que los sintagmas nominales sin determinante pierden su independencia y se incorporan sintácticamente a un verbo que los rige y los selecciona. Por un lado, el carecer de determinante los hace proyecciones defectivas (pues no son ni siquiera referenciales) que no pueden recibir marca de caso, por lo que su núcleo léxico se desplaza al núcleo verbal y se integran a otra categoría para ser legitimados. Por otro, los verbos que forman estas construcciones son verbos ligeros, defectivos semánticamente, y dependen del carácter predicativo del nombre para marcar sus argumentos. Así pues, la incorporación está motivada por dos contrapartes defectivas que se atraen.

Prueba de ello es que los sintagmas escuetos no se comportan como objetos directos prototípicos: rechazan el reemplazo por el clítico *lo*, no aceptan el cambio a la voz pasiva y no permiten la extracción. Además, no son compatibles con *se* aspectual ni con dativos éticos, ya que el verbo no tolera la doble incorporación. También se toman como pruebas el hecho de que los sintagmas incorporados no admitan ser encabezados por la preposición *a* cuando marca el caso acusativo y deban ser adyacentes al verbo. El mejor exponente de esta postura para el español es, con un enfoque generativista, Masullo (1996).

⁵ Un excelente resumen acerca de los distintos puntos de vista desde los que se han analizado las combinaciones verbo-nominales puede encontrarse en Bustos Plaza (2005). Por mi parte, preferiré el término de “verbos ligeros” y seguiré, en especial, la postura de Bosque (2001).

Desde una perspectiva tipológica, Bogard (2005, 2009a) observa que, en español, los verbos ambitransitivos⁶ pueden admitir o bien un objeto determinado, en cuyo caso la oración tiene un significado de *accomplishment* bien son acompañados de un sintagma nominal escueto para significar una actividad atética. El autor observa en este último caso la posibilidad que la referencia no definida del nominal sin determinante asemeja esta estructura a otras formas de intransitivación que distintas lenguas usan para codificar actividades atéticas. Particularmente se refiere a estructuras en las que la expansión nominal no tiene valor argumental, es decir, no funciona como un objeto directo. Concluye, pues, que el nominal escueto que expande al verbo ambitransitivo en oraciones como *Mauricio bebió cerveza* no es un objeto directo, sino un ‚pseudo-objeto‘ cuya función es más parecida a la de un modificador adverbial que restringe la actividad denotada.

Desde el otro punto de vista, más cercano a la lexicología, se han estudiado estas estructuras como un subtipo de locuciones. Se habla entonces de construcciones con verbos funcionales, de apoyo, livianos o ligeros⁷. De acuerdo con estos análisis, el sustantivo toma al verbo como soporte sintáctico y le transfiere no sólo su significado sino también una estructura argumental. En otras palabras, se propone que los actantes semánticos del sustantivo se formalizan en los actantes sintácticos del verbo⁸, que, como se puede observar, se presume carente de (o con muy poco) significado semántico. Se infiere que no sirve más

⁶ Siguiendo a Bogard (2009), considero *ambitransitivos* los verbos que pueden presentarse con o sin objeto directo recuperable en el contexto sin cambiar su significado.

⁷ Estos términos no son estrictamente los mismos. Cada uno nace de una escuela lingüística diferente: Además, cuando se habla de verbos ligeros pocas veces se incluyen verbos que no sean *hacer*, *tener*. Mientras que los estudios de verbos soporte sí los incluyen, como es el caso de Alonso Ramos (1998), que analiza construcciones como *formular preguntas* y *albergar esperanzas* y de Bosque (2001), que estudia como ligeros verbos como *emprender* y *cometer*.

⁸ Cabe señalar que esta afirmación se apoya en nombres que pueden tener argumentos, como *paseo* en la construcción *dar un paseo por el parque*, donde la presencia del locativo *por el parque* no puede explicarse por el verbo. No obstante, se ha demostrado que hay verbos que siempre conservan su estructura argumental en este tipo de construcciones. Tal es el caso del verbo *echar*, analizado por Rodríguez Cortés (2010).

que para conjugar el sustantivo, que por sí mismo sería incapaz de formar una oración. Cabe subrayar que en estos estudios la ausencia de determinante en el sintagma nominal no suele tomarse como relevante⁹.

Desde este enfoque hay estudios dedicados a verbos particulares, como el estudio del verbo *tener* de Álvarez Borraz (2005) en los que se toma la ausencia de determinante como parte del proceso de gramaticalización y fijación de la estructura. Otro análisis que privilegia al nombre es el de Alonso Ramos (1998), quien incluso adjudica al sustantivo la asignación del *Aktionsart* de la oración y destaca que la selección del verbo soporte es arbitraria e idiomática.

Es importante discutir la “ligereza” de los verbos en estas construcciones. ¿Hasta dónde llega el valor semántico que pueden aportar estos verbos, sobre todo si en ellos se toman en cuenta no sólo *tener*, *dar*, *hacer*, sino verbos más específicos como *buscar*, *sentir* o *decir*? La mayoría de los autores reconoce que al menos unos cuantos tienen algún peso semántico que generalmente es el aspectual. Por ejemplo, Alonso Ramos (1998:§2.1.2.2) sugiere que existe un grupo de verbos de apoyo base y otro de variantes aspectuales. Así, para el español, *dar miedo* sería una variante de *tener miedo*.

En este estudio, asumo que las construcciones con un objeto directo formalizado por un sintagma nominal escueto tienen características particulares dados los rasgos de inespecificidad y partigenericidad a los que me he referido más arriba. No obstante, queda fuera del alcance de esta tesis apoyar una u otra teorías, si bien no descarto contribuir con

⁹ Así, Alonso Ramos (1998 :263) señala: “[...] nous considérons que, malgré l’importance attribuée à l’absence de déterminant du nom des CVS (ce qui mène certains chercheurs à y voir la marque de l’«incorporation syntaxique»), elle ne constitue qu’une anecdote [...]”.

datos que puedan esclarecer el estatus argumental del que seguiré considerando “objeto” escueto y el aporte semántico de los verbos en los predicados complejos.

1.2. CLASIFICACIÓN DEL SUSTANTIVO COMÚN

Lo antes dicho se puede atribuir a todos los sustantivos comunes que carezcan de determinación. Sin embargo, la ausencia de determinante no genera las mismas restricciones en todos los tipos de sustantivos. Ya en diversos estudios se ha señalado la equivalencia en el comportamiento sintáctico de los plurales discontinuos y los singulares continuos y el carácter excepcional de la ausencia de determinación con discontinuos en singular (Bosque 1999, Laca 1999, Leonetti 1999, RAE y ASALE 2009). El siguiente apartado buscará dar una idea de las bases semánticas y sintácticas de estas clases de sustantivos.

1.2.1. Sustantivos discontinuos y continuos

Una de las clasificaciones más sobresalientes dentro de la categoría del sustantivo común por sus consecuencias sintácticas es la que corresponde a sustantivos discontinuos y continuos. Los sustantivos continuos, no contables, de masa o medibles¹⁰ son aquellos que no se cuentan sino que se miden o se pesan en su extensión o magnitud¹¹. Dicho de otro modo, su cuantificación se dirige a la cantidad, no al número. Suele decirse (Bosque 1999:§1.2.2, Laca 1999:§13.1.2, RAE y ASALE 2009:§12.1f) que conservan su naturaleza pese a toda división y responden a la fórmula de referencia acumulativa:

¹⁰ Preferiré la oposición “discontinuo/continuo” ya que llamarlos sustantivos “de masa” podría conducir a olvidar que aquí se incluyen tanto sustantivos concretos como abstractos.

¹¹ Seco (1996) hace una subdivisión entre los “verdaderos” nombres de materia, como *cemento*, *agua* y nombres que se asemejan a estos por constituirse de unidades imposibles de contar, como *trigo*, *sal*, *azúcar*.

$$x+\dots+x=x$$

Así:

(1.5)

(a) Agua+agua=agua Continuo

(b) *Perro+perro=perro Discontinuo

Por su parte, los sustantivos discontinuos, contables, discretos o numerables son aquellos que hacen referencia a entidades que se conciben como divisibles, intermitentes y, en consecuencia, cuantificables en número, es decir aptos para ser contados o enumerados. Su plural puede aportarles el sentido de cardinalidad y así fijar un número de entidades, pero también puede asimilarlos a los continuos y dar una lectura parti-genérica. De ahí que, sólo en plural, funcionen en la fórmula de referencia acumulativa:

(1.6)

(a) *Perro+perro=perro Discontinuo singular

(b) Perros+perros=perros Discontinuo plural

¿Son continuos todos los abstractos? Aunque la intuición primera nos diga que sí, lo dicho hasta aquí no supone, de ningún modo, que todos los sustantivos abstractos deban asimilarse a los continuos¹². Puede haber sustantivos de los llamados abstractos tanto discontinuos (1.7a) como continuos (1.7b):

(1.7)

¹² Como proponía la RAE (1973:§2.3.4a). Por el contrario, Alcina Franch y Bleuca (1975/2001:§3.1.6) consideran que deben asimilarse los nombres de masa a los abstractos. Sin embargo, para el sistema lingüístico poco importa si un sustantivo designa una entidad material o inmaterial para clasificarlo como contable o no (Bosque 1999:§1.5).

(a) Había llegado a la casa llena de entusiasmo a comentarlo con Tomás, quien era capaz de **tener ideas geniales** (*Aire azul*, 32)

(b) **Tengo que hacer memoria**, tengo que saber qué está pasando (*Rojas*, 205)

Así pues, será preciso pensar sólo en términos lingüísticos. Como bien señalan Bosque (1999:§1.1) y la *Nueva gramática* (RAE y ASALE 2009:§12.1g, §12.3d), la delimitabilidad y la capacidad de ser un ente cuantificable no es una propiedad de las cosas del mundo. En realidad, no hay algo particular en ellas que nos lleve a categorizarlas de una u otra forma, sino que corresponden a cualidades lingüísticas. Más concretamente, la oposición de las categorías léxicas de continuo/discontinuo parece tener su base en la oposición de dos conceptos lingüísticos más básicos: cantidad y número. Lo anterior parece ser confirmado por la variación translingüística y el hecho de que realidades cercanas entre sí puedan tomar nombres discontinuos y continuos, baste como ejemplo el par *mirada/vista* (Bosque 1999:§1.2.3.1).

Dado que esta oposición tiene bases lingüísticas, tiene consecuencias directas en la sintaxis del español. En primer lugar, sólo los sustantivos discontinuos pueden ser acompañados de cuantificadores numerales ordinales (*dos, tres*), cuantificadores multiplicativos (*muchos, demasiados, tantos, cuántos*), y cuantificadores indefinidos *cualquier* y *algún*. En cambio, sólo los sustantivos continuos pueden aparecer en singular con cuantificadores indefinidos como *mucho* y *bastante* y en construcciones partitivas como *algo de* y *un poco de*. Estos y otros contextos sintácticos que pueden servir como pruebas para clasificar un sustantivo como continuo o discontinuo se encuentran sintetizados en el Cuadro 2, que presento al final de este apartado y que permitirá también la comparación de los diferentes contextos sintácticos en que pueden utilizarse las diferentes clases de

sustantivos. Todas éstas han sido características que se han tomado en cuenta para la inclusión de un sustantivo en una u otra categorías del *corpus*.

No obstante, deseo subrayar, como otros autores lo han hecho ya (Alcina Franch y Blecua 1975/2001:§3.1.1, Bosque 1999:§1.2.3, RAE y ASALE 2009:§12.3c), que no existe una barrera divisoria fija que separe a los nombres continuos de los discontinuos y que, por el contrario, éstos tienen una excelente capacidad para recategorizarse por medio de recursos sintácticos.

Para recategorizar un sustantivo continuo, por ejemplo, basta con modificarlo con cuantificadores cardinales para obtener interpretaciones discontinuas de clase, modalidad o tipo “representativos”(Real Academia Española 1973/1981:§2.3, Alcina Franch y Blecua 1975/2001:§3.3.0.3, Bosque 1999:§1.2.3.2). Por ejemplo, en *Quiero cerveza*(para todos/para mí) *después del baile*, el sustantivo se interpreta como continuo y permite una lectura de clase tan amplia que admite los dos modificadores preposicionales. En cambio, en *Quiero una cerveza*(*para todos/para mí) *después del baile*, se refiere a un ejemplar discontinuo y representativo de la categoría *cerveza* que definitivamente no bastaría para ser convidado con todos los invitados al baile. En la otra dirección, para conseguir una interpretación continua de un sustantivo discontinuo basta combinarlo con indefinidos no cardinales o usarlos sin cuantificador. Este cambio es menos frecuente y conlleva connotaciones negativas, como en: *Me parece que es mucho auto para ti* (ejemplo de la *Nueva gramática*(RAE y ASALE 2009:§12.3g)).

Cantidad y número podrían depender de otro concepto al parecer cognitivamente básico: la delimitabilidad. No me refiero aquí a la lectura toto-genérica (o delimitada) de la que he hablado en §1.1.1. La delimitabilidad (*boundedness*), en términos de Jackendoff (1991), se refiere a la capacidad de las entidades y las situaciones para tener una “forma”,

un límite que lo circunscriba y lo haga aislable, al menos conceptualmente. Ya que no puede pensarse en extraer una parte de una entidad delimitable, la lectura no delimitada o partigénica de la que he hablado más arriba podría presuponer el rasgo de no delimitabilidad en los sustantivos.

Apartir de la delimitabilidad y agregando el valor de estructura interna (si los sustantivos exhiben el vínculo de múltiples individuos o no), Jackendoff (1991) propone la siguiente clasificación de los sustantivos (adaptada al español por Bosque (1999)), donde D es la delimitabilidad e I es la estructura interna:

CUADRO 1. CLASIFICACIÓN DE SUSTANTIVOS DE ACUERDO CON JACKENDOFF (1991)

[+D-I]	Individuos	Mesa
[+D+I]	Grupos	Comité
[-D-I]	Sustancias	Agua
[-D+I]	Sumas	Libros

Así pues, se observa que las *sumas* corresponden a los discontinuos en plural y que su multiplicidad les da el valor de no delimitabilidad, que los asemeja a las *sustancias*, que corresponden a los sustantivos continuos. Cabe precisar que algunos nombres de masa pueden tener cierta estructura interna, tal como sucede en *arena o polvo*. No obstante, las partículas que los componen no son discernibles, pues no son delimitadas en sí mismas y se siguen comportando como sustantivos continuos¹³.

¹³ Recuérdese la nota 11 a propósito de la subdivisión de los continuos que propuso Seco.

1.2.2. *Pluraliatantum*

Fuera de esta división se encuentran los llamados *pluralia tantum*, etiqueta bajo la cual se han catalogado distintos tipos de sustantivos. En general, corresponden a los plurales no informativos, es decir, aquellos que no agregan información de número porque no se oponen a un singular. A partir de esta característica única se desprenden motivos que hacen de ésta una clase heterogénea.

Un primer grupo comprende las “realidades extensas o compuestas, de tal manera que el concepto vacila entre la unidad y la multiplicidad”(Alcina Franch y Blecua 1975/2001:532). Algunos casos son: *babas, escaleras, ganas, celos*. También se cuentan aquí los sustantivos con múltiples componentes (*intestinos*). Los sustantivos de este grupo no pueden individualizarse, por lo que no pueden cuantificarse con numerales. No son recategorizables y sus características sintácticas se resumen en el Cuadro 1.

Para el análisis, los mantendré en su propia categoría, aunque Bosque (1999:§1.3, §1.6.2) sugiere que pueden clasificarse como un subgrupo de los sustantivos continuos por su semántica. Sólo después del análisis podrá discutirse esta hipótesis.

Caso aparte son los sustantivos derivados de adverbios sólo mediante el plural (*afueras*), los que parecen tener un mismo referente en plural y en singular (*escalera* vs *escaleras*) y aquellos que presentan un plural morfológico ya sea por cuestiones idiomáticas o porque conllevan diferencias estilísticas o expresivas (*pelo/pelos, agua/aguas*)(Alarcos Llorach 1994:§77) o bien porque hacen referencia a cosas pares (*gafas, pantalones*)(Seco 1996:§11.1). Algunos de ellos se comportan como discontinuos y otros como continuos, por lo que la categoría debe ser asignada atendiendo al contexto específico de cada sustantivo.

Por lo general el grupo de los *pluralia tantum* se opone a los de *singularia tantum*, término para los sustantivos que sólo se usan en singular. No obstante, seguiré la postura de la *Nueva gramática* (RAE y ASALE 2009:§3.8b), en la que se propone el concepto de singular inherente-amplio, en el que los sustantivos continuos serían también singulares inherentes, dado que al pluralizarlos generalmente se reorganizan como entidades discontinuas y cambian de significado¹⁴. A ello se debe que no se haga aquí una división entre continuos en singular y plural, pues nuestra base es que un sustantivo continuo no puede pluralizarse, sino sólo una acepción contable de éste. Así pues, se dará por hecho que todos los sustantivos continuos analizados en el *corpus* se presentan en singular.

¹⁴Para Bello (1857/1982:§123), Alcina Franch y Bleca (1975/2001:§3.3.0.3) y la *Nueva Gramática* (RAE y ASALE 2009:§12.2g) el cambio de significado tiene una clara dirección de abstracto a concreto, es individualizadora.

CUADRO 2. RESUMEN DE CONTEXTOS SINTÁCTICOS EN LOS QUE PUEDEN APARECER LOS SUSTANTIVOS ESTUDIADOS¹⁵.

	Discontinuos en singular	Continuos	Discontinuos en plural	Pluralia tantum
Ejemplo de sustantivo concreto	perro	agua	perros	cenizas
Ejemplo de sustantivo abstracto	problema	miedo	problemas	ganas
Son complementos de sustantivos acotadores ¹⁶	✗	✓	✗	✗
Pueden funcionar como complementos verbales aún sin determinante.	✗	✓ ¹⁷	✓	?
Forman complementos preposicionales sin determinante.	✗ ¹⁸	✓	✓	?
Admiten como cuantificadores nominales <i>mitad de</i> y <i>todo(a)</i> pospuesto.	✗ ¹⁹	✓	✓	✓
Admiten como cuantificadores los indefinidos: <i>mucho</i> , <i>poco</i> , <i>bastante</i> , <i>tanto</i> , <i>cuanto</i>	✗ ²⁰	✓	✓	✓
Son sujetos posverbiales de pasivas reflejas.	✗	✓	✓	✗
Son complementos de predicados de afección.	✓	✗	✗	✗
Son complementos de predicados de percepción sensorial.	✗	✓	✓	?
Pueden ser seleccionados por el cuantificador nominal cantidad: <i>una x cantidad de leche/libros</i>	✗	✓	✓	?
Son complementos de los sustantivos <i>clase</i> y <i>variedad</i> .	✗	✓ ²¹	✓	?
Se admiten en la construcción „¿Qué de...!”	✗	✓	✓	✓
Aparecen en las estructuras pseudo-partitivas: <i>algo</i> y <i>un poco de</i>	✗	✓	✗	✓
Aceptan modificación con <i>diversos</i> y <i>determinados</i>	✓	✓	✓	✗

¹⁵La mejor revisión de estas características la encuentro en (Bosque 1999:§1.2, RAE y ASALE 2009:§12.2). En el cuadro, ✗ significa agramaticalidad en el contexto y ✓ gramaticalidad. En el caso de *pluralia tantum*, el signo ? significa que la gramaticalidad depende de cada caso específico.

¹⁶ Dentro de los sustantivos cuantificativos (también llamados “de medida”) Bosque (1999:§1.2.3.4) encuentra tres clases diferentes, entre ellas, los sustantivos acotadores como *trozo*, *pedazo* y *barra*. Se diferencian de otros sustantivos cuantificadores en que sólo admiten sustantivos continuos.

¹⁷ Particularmente, como complementos verbales, sujetos de verbos inacusativos existenciales o presenciales y en los predicados de acaecimiento con sujetos no agentivos.

¹⁸ Pueden, en algunos contextos estereotipados, formar complementos preposicionales: *Lo clavó conmartillo*.

¹⁹ Prefieren, como cuantificadores nominales, *medio*, *mitadde* y *entero* (pospuesto).

²⁰ Prefieren los cuantificadores indefinidos: *cualquier*, *algún*, *todo* y *cada*.

²¹ En este caso los continuos se interpretan como delimitados forzosamente.

1.3. RESTRICCIONES DE UN SINTAGMA NOMINAL SIN DETERMINACIÓN PARA SER OBJETO DIRECTO

Ya que he presentado las características semánticas y sintácticas de los diferentes tipos de sustantivos es posible revisar las restricciones que tiene cada uno para funcionar como objeto directo sin determinación.

1.3.1. Sustantivos discontinuos en plural y sustantivos continuos sin determinante en función de objeto directo

He mencionado más arriba que, gracias al rasgo de no delimitabilidad que comparten los sustantivos discontinuos en plural con los sustantivos continuos, ambos aparecen en contextos que rechazan a discontinuos en singular y *pluralia tantum* con ausencia del determinante no sólo en el español, sino translingüísticamente (Laca 1999:§13.1.2).

Es la función de objeto directo la que mayor rango de acción permite a los sintagmas nominales sin determinación, particularmente si se trata de discontinuos en singular y de continuos. En realidad, las restricciones de este grupo son de selección léxica: si bien algunos verbos prefieren sintagmas no determinados, como los verbos de posesión y adquisición, otros sólo seleccionan sintagmas determinados, como los verbos psicológicos y los verbos aspectuales con sentido de *accomplishment* (como *terminar*, *acabar*) (Masullo 1996:§3.5). Además, en todos los casos el orden de constituyentes es también importante, pues la función de objeto directo rechaza los sintagmas nominales escuetos si tanto el sujeto como el objeto directo están pospuestos al verbo (RAE y ASALE 2009:§15.12l).

1.3.2. Discontinuos en singular

Muy diferente es la situación de los discontinuos en singular. Su distribución es más restringida que la de los discontinuos en plural y los continuos y son múltiples los factores que pueden legitimarlos en función de objeto directo.

Se ha señalado que tanto los contextos negativos como las interrogaciones retóricas posibilitan el uso de un discontinuo en singular (Bosque 1996:§2.1.3, Laca 1999:§13.5.1, RAE y ASALE 2009:§12.2h,§48.7p). Así, hay oraciones en las que el discontinuo en singular está funcionando como término de polaridad negativa en un contexto que parece suplir la falta de cuantificación (Leonetti 1999:§1.5, Sánchez López 1999a:§40.3.3.1). En estos casos, tendrían que ser regidos por inductores negativos y, en caso de no ser construcciones fijas, poseer un modificador. De no presentarse alguna de las condiciones, deberían ser agramaticales, tal como sucede en (1.8a) y (1.8b):

(1.8)

(a) No **hay** frase posible (*Aire azul*, 60)

(b) ***hay** frase posible

(c) *No **hay** frase

Como otras razones se ha argumentado que las construcciones que admiten discontinuos en singular sin determinante suelen hacer referencia a contextos estereotipados, prototípicos o valorables y, dado que su validación depende de condiciones discursivas, no son argumentales (Lapesa 1996:129, Leonetti 1999:§1.5). Se ha dicho que no son genéricos ni inespecíficos, sino que siempre manifiestan unicidad (Bosque 1996:§2.1.4). No obstante, me parece posible que aunque no se recategoricen como sustantivos continuos, sí puedan

adquirir una lectura donde el número sea indistinto, es decir, que tomen la lectura partigénérica (o no delimitada):

(1.9)

Tiene automóvil desde hace treinta años (RAE y ASALE 2009:§15.9g)

En el ejemplo anterior sólo cuestiones extragramaticales nos harían suponer la unicidad, pues en una lectura amplia puede tratarse no sólo del mismo automóvil e incluso pudo tener más de un vehículo sin que la oración dejara de ser verdadera. Lo que es innegable en estos casos, es que el uso de discontinuos en singular es un recurso para crear predicados individuales caracterizadores que aportan propiedades inherentes, inalienables o estados permanentes, generalmente evaluativos (Bosque 1996:§2.1.4).

Otra posibilidad es que se trate desintagmas nominales eventivos, que suelen funcionar como objetos de verbos existenciales que remiten a prospecciones, situaciones anunciadas o previsibles. También pueden verse como predicados caracterizadores, aunque no de individuos, sino de momentos (Bosque 1996:§2.1.5, RAE y ASALE 2009:§13.15).

Tal es el caso de:

(1.10)

Así es como piensa Güili, si **hay manifestación**: allá va, si hay que gritar: grita, si hay que empedarse: a beber, que si hay mota: llégale, como él dice, a todano le hace
(Rojas, 196)

Un grupo más de verbos que puede seleccionar discontinuos en singular es el de los verbos intensionales como *buscar, necesitar, querer, pedir*, que introducen contextos inespecíficos y no presuponen la existencia de su objeto (Bosque 1996:§2.1.1).

Los discontinuos en singular también se han destacado en la bibliografía como objetos en las oraciones relacionadas con el área de lo administrativo. Para

Bosque, conforman un caso claro de incorporación, ya que se pueden sustituir por verbos simples y siempre se forman con verbos ligeros, como *hacer fotocopia=fotocopiar* (1996:§2.1.5).

Aunque la tradición ha afirmado que las restricciones de los discontinuos en singular no responden a las de los contables y de los discontinuos en plural, no se descarta en este trabajo la posibilidad de que respondan como éstos.

En resumen, nuestro objeto de estudio, el sustantivo escueto en función de objeto directo se distingue de los sustantivos determinados por los rasgos de parti-genericidad e inespecificidad. Ambos imponen una relación diferente entre el verbo y el objeto en el que este último parece no desempeñar su función íntegramente.

Quedan además descritos los cuatro grupos de los que se compone nuestro *corpus* de acuerdo con la clase a la que pertenezca el núcleo del sintagma nominal escueto: sustantivos discontinuos en singular, sustantivos discontinuos en plural, sustantivos continuos y *pluralia tantum*.

Corresponde al próximo capítulo presentar la noción de *Aktionsart* e indicar cómo a partir de ella se ha analizado la interacción entre nombres y verbos.

CAPÍTULO 2 EL AKTIONSART O MODO DE ACCIÓN

Una vez examinada la estructura que será nuestro objeto de estudio y su problemática, presentaré el marco de estudio de esta investigación: la noción de *Aktionsart* o aspecto léxico de las oraciones. Como primer punto de este capítulo definiré esta noción frente al aspecto gramatical y revisaré cómo ha sido estudiado en las gramáticas tradicionales del español.

Más adelante, en §2.2, presentaré tres propiedades temporales básicas que componen el aspecto léxico de los predicados. A partir de su presencia o ausencia se formarán tres oposiciones: dinámico/estativo, télico/atélico, durativo/no durativo. Éstas me permitirán exponer la clasificación de *Aktionsarten* que seguiré, en la que se consideran cuatro tipos diferentes: *estados*, *actividades*, *logros (achievements)* y *realizaciones (accomplishments)*. Para finalizar este apartado, haré una revisión de las definiciones para cada tipo con base en sus valores temporales, así como algunas de sus características en términos sintácticos.

Por último, haré énfasis en el carácter composicional del modo de acción y en cómo la delimitabilidad permite la interacción entre el nombre y el verbo en esta zona de la gramática.

2.1. EL AKTIONSART O MODO DE ACCIÓN

2.1.1. Definición

El *Aktionsart*, modo de acción, aspecto léxico, cualidad de la acción, accionalidad, tiempo inherente o tipo de situación ha tenido problemas de terminología y delimitación, sobre

todo cuando se trata de una categoría muy cercana: el aspecto de punto de vista o morfológico del verbo.

El aspecto de “punto de vista” (*viewpointaspect*, de acuerdo con Smith (1991/1997:§1.1)) corresponde básicamente al contraste entre tiempos perfectivos e imperfectivos (terminativos y no terminativos en la terminología de Alarcos (1994))²². Este contraste es visible en las formas *canté/cantaba*, en el que el primer término señala la acción como concluida, la enfoca como una unidad completada. En cambio, el segundo término, imperfectivo, pone énfasis en el proceso y es indiferente a su punto final. Al ser valores que se encuentran en la flexión del verbo²³, ambas son posibilidades que se ofrecen para toda raíz verbal y, como su nombre lo indica, dependen del punto de vista desde el que el hablante quiera abordar lo expresado por el predicado.

En cambio, el aspecto léxico se refiere a los rasgos semánticos que el verbo aporta desde su raíz para asociarlo con uno de los distintos modos en que se puede desarrollar en el tiempo un *evento*, entendiéndose este término como incluyente de estados, acciones, procesos²⁴. En general, no hay morfemas propios que expresen valores de *Aktionsart*²⁵,

²² Hay muchos otros valores que son difíciles de catalogar como pertenecientes al aspecto léxico o al flexivo. El sentido habitual, por ejemplo, es considerado flexivo por Comrie(1976:41) y por la *Nueva gramática*(RAE y ASALE 2009:§23.2ñ, 23.12c, 23.10c), pero no por Smith(1991/1997:§2.4.5, 3.1, 3.2). ParaFeldman(1976:§3.1.2.1), se podían adoptar cuatro puntos de vista para enfocar una actividad o proceso por medio de la flexión verbal: imperfecto, predictivo, terminativo e iniciativo. Por su parte, de Miguel(1999:§46.1) incluye dentro del aspecto léxico los eventos permanentes, frecuentativos, intermitentes, entre otros. Desde luego, estos valores no sólo se hallan en la flexión, sino en perífrasis, en morfemas derivativos e incluso en el contexto; véase nota 26.

²³ Lo cual hace que el sistema verbal del español sea tempoaspectual, como señalaBogard(2001:14-18).

²⁴ Desde la perspectiva de los “estados de las cosas”, *evento* hace referencia a situaciones que suceden de forma instantánea, es decir, a lo que en términos de *Aktionsart* se ha denominado logro o *achievement*(Van Valin y LaPolla,1997:83-90).

²⁵ No obstante, como bien remarca de Miguel (1999:§46.2.2), algunos verbos con sentido télico pueden adquirir el valor iterativo mediante afijos, como *besuquear*, *picotear*, por un lado, y *reconquistar*, *reenviar*, por otro.

aunque sí perífrasis²⁶. Por ello, cada verbo tiene un esquema temporal propio que está íntimamente relacionado con su significado, más que con el tiempo en que se lleva a cabo el acto de habla. Así, el aspecto léxico es un tiempo inherente al verbo, no un tiempo deíctico. Cabe mencionar también que para de Miguel (1999:§46.1.1.3), el aspecto es ontogenéticamente previo al tiempo y para algunos de los primeros estudiosos de la aspectualidad, los valores flexivos podían haber surgido de verbos aspectuales (MacLennan 1962:77).

Menos estudiado que el aspecto de punto de vista²⁷, el aspecto léxico o algunos de sus valores ya habían sido objeto de estudio en varias gramáticas tradicionales del español. La primera clasificación verbal con base en el aspecto léxico en español corresponde a Bello. A partir en las dimensiones de telicidad y duración, dicho autor distingue entre verbos *desinentes*, aquellos cuyo atributo “expira” al alcanzar la perfección, y *permanentes*, cuyo atributo puede seguir durando (Bello 1857/1982:§625). Pottier (1971:§2A), distingue entre verbos durativos y puntuales, por un lado, y perfectivos e imperfectivos por otro. Esta última noción se refiere tanto a la telicidad del verbo como a su transitividad, a la

²⁶ Sólo en Morimoto (1998) encuentro una definición de aspecto léxico que restrinja el *Aktionsart* estrictamente a los valores que se encuentran en las raíces verbales. Para esta autora, el significado que aportan perífrasis como *empezar a*+infinitivo, por ejemplo, es parte del aspecto gramatical. Por su parte, la *Nueva Gramática* (RAE y ASALE 2009:§23) opta por dividir el aspecto en léxico, sintáctico y morfológico, de acuerdo con la forma como se manifieste.

²⁷ Mac Lennan (1962) analiza este atraso en el estudio del aspecto léxico como consecuencia de su carácter semántico. Para él, cuando se comenzó a estudiar el aspecto en las lenguas eslavas, se dio preeminencia al aspecto flexivo porque sus oposiciones eran observables en la forma, característica que encajaba con los postulados saussurianos. Así, durante décadas sería legítimo estudiar el aspecto flexivo mientras que el estudio del *Aktionsart*, relegado a los hechos subjetivos del lenguaje, era visto como inútil. En sus palabras: “El método histórico señalaba la esterilidad de estas nociones; el estructural las desdeñaba por hipótesis de trabajo. Queda, pues, netamente caracterizado ese momento de la tradición aspectual en el que, sin las investigaciones históricas de Vaillant o Van Wijk, los tratadistas se perdían en el dominio de *Aktionsarten* sin beneficio alguno para la historia de las formaciones temáticas, desamparados, además, por los presupuestos de la lingüística general saussuriana, que predicaba el plano de la forma, y no el de la sustancia”. Finalmente fue necesario un cambio de paradigma para prestar atención a los fenómenos de *Aktionsarten*. Aún así, en la actualidad hay teóricos no muy convencidos del estatus categorial del aspecto léxico, pues para algunos todos los valores se desprenden de los marcados por el aspecto gramatical; otros más dudan si es una categoría pragmática o semántica (RAE y ASALE 2009:§23.2c).

completud de su acción. Para Feldman(1976:§3.1.2.1), los valores en la raíz verbal sólo podían ser dos: cíclico o no cíclico, en el que el primero corresponde a los hechos que llegan a un fin y no pueden prolongarse y el segundo a los hechos que, una vez iniciados, no necesariamente llegan a un fin. Alarcos Llorach (1994:§225) distinguía ya entre verbos perfectivos y puntuales como *tirar* e imperfectivos y durativos como *vivir* de acuerdo con el valor de su raíz verbal y concebía el contraste *terminativo/no terminativo*, propio de la flexión verbal, como un enfoque que depende del hablante. Por su parte, AlcinaFranch y Blecua (1975/2001:§5.5) retoman la división hecha por Bello y añaden los valores incoativo, frecuentativo y momentáneo. La RAE (1973/1981:§3.13) ya habla de clases de verbos sin morfemas propios que se clasifican según como la acción se plantea en la mente de los hablantes y algunas opciones son los actos momentáneos, reiterativos, otros que destacanya sea su continuidad, trascurso (durativos o permanentes, retomando la terminología de Bello) o bien su comienzo, como los incoativos o los límites de comienzo y final, como los desinentes.

Como se puede inferir, ya en las clasificaciones de la tradición hispánica se incluyen dos de los valores temporales cuya presencia o ausencia caracteriza el tiempo interno de los verbos: la duración y la telicidad. A ambos se añade el rasgo de dinamismo en las clasificaciones más recientes. El siguiente apartado estará dedicado a definir estos tres conceptos a fin de tener una idea más clara de los significados que corresponden al *Aktionsart*del predicado.

2.1.2. Dimensiones del *Aktionsarto* modo de acción

Antes de especificar los valores de los distintos predicados, es indispensable recordar que se trata de valores “idealizados”, que están en un nivel conceptual y que si bien se relacionan íntimamente con el modo en que suceden las cosas en el mundo, siempre habrá de tomarse en cuenta la distancia entre el mundo real y el cómo lo codifica sistema lingüístico. Así pues, dado que las lenguas no son reflejos exactos del mundo, cuando en esta investigación haga referencia a un evento, no será en términos de sucesos reales, sino de su representación lingüística. Esta distinción puede resultar aún más difícil en tanto que las divisiones más claras entre distintos *Aktionsarten* surgieron con base en la tipología de “estados de las cosas” que se remonta a la tradición aristotélica y que reconocía situaciones, eventos, procesos y acciones, que en la tipología de *Aktionsarten* corresponden a estados, logros, realizaciones y actividades (Van Valin y LaPolla 1997: 83-90).

2.1.3. Duración

La duración es el tiempo que tarda un evento en desarrollarse. Pero ¿existen eventos que carezcan de duración? Estrictamente, ninguna situación en el mundo lo hace, pues todo requiere al menos un tiempo mínimo para suceder. Sin embargo, en términos lingüísticos, existen eventos no durativos, de escasa duración o puntuales. Éstos son concebidos de forma idealizada como instantáneos, tal como sucede en *ceder, descubrir, felicitar*.

La duración es diferente de la imperfectividad como ha sido descrita más arriba (§2.1.1), aunque ambas se encuentran relacionadas: los puntos de vista imperfectivos, que no son de carácter léxico, se aplican en eventos durativos, pues un evento puntual no puede ser enfocado desatendiendo sus límites, ya que frecuentemente sólo consiste en éstos, como

en *recibir*, que sólo enfoca el punto final de un proceso de transferencia. Los eventos puntuales, sin embargo, no son del todo incompatibles con los contextos imperfectivos y pueden ser gramaticales con ellos en distintos casos. Uno de ellos es cuando adquieren duración al repetirse (*Ha estado recibiendo paquetes*).

2.1.4. Telicidad

Aunque todas las situaciones en el mundo puedan o no dejar de suceder, hay algunos eventos en los que su punto final o su completa ejecución toman preeminencia, como en *contar un chiste* o *reconocer a alguien*. En contraste, en otro tipo de eventos el término es irrelevante desde un punto de vista lingüístico, como *caminar* y *vivir*. Los primeros son eventos télicos y su cualidad definitoria es, entonces, el hecho de que una vez iniciado necesita llegar a un fin. Los segundos carecen de telicidad y se denominan atélicos.

El punto final al que hago referencia puede ser la creación o consumación de un objeto, en el caso de los verbos transitivos (*cocinar un pastel*, *tejer un suéter*) o bien una meta, cuando se trata de un verbo intransitivo (*llegar a la escuela*, *ir al examen*). Cuando este punto final es alcanzado, es imposible que el mismo evento continúe (no se puede cocinar el mismo pastel ni llegar a la escuela una vez que estamos ahí) y, si acaso, sólo puede repetirse.

La telicidad no implica duración o un proceso previo a la meta. Así, son télicos también los eventos no durativos que consisten sólo en un límite inicial o final (sólo se puede *despertar admiración* una vez y esperar que vuelva a suceder).

Es valioso agregar que para de Miguel (1999:§46.3.2.3), un evento télico se concibe como un todo indivisible, mientras que un evento atélico conserva una relación parte-todo. Este es un contraste similar al que se observa entre la referencia unitaria de los sustantivos

discontinuos y la referencia acumulativa de los sustantivos continuos. De hecho, se puede considerar la telicidad como el correspondiente verbal de la delimitabilidad, que es una categoría traslingüística, como se verá más adelante, en §2.4.

2.1.5. Dinamismo

Se da por hecho que todo evento que no sea un estado tiene la cualidad del dinamismo; sin embargo, su definición aún dista de ser clara y destaca por su carácter intuitivo.

El problema ha sido abordado desde varios puntos de vista. Algunos autores se concentran más en los eventos que carecen de esta cualidad. En consecuencia, es común en la literatura definir un predicado no dinámico o estativo como “un evento que no ocurre, sino que se da” (de Miguel 1999:§46.3.2.1), no obstante, bajo este criterio sería difícil catalogar un predicado como *espantarse*. Esta definición no parece apelar a rasgos semánticos o sintácticos claros y se dirige más a los estados de las cosas que a los *Aktionsarten*.

Aún concentrándose en los estados, de Miguel los describe como eventos carentes de fases distinguibles entre sí (1999:§46.3.2.1). Muy similar es la opinión de Comrie(1976:§0.3), para quien los estados tienen fases idénticas que no involucran ningún cambio. Ambos, pues, hacen referencia a la homogeneidad del evento. No obstante, éste no puede ser un rasgo de dinamismo, ya que puede ser compartido por algunas actividades como *pensar* o *caminar*.

Una de las definiciones más acertadas del dinamismo es, quizá, la de Comrie(1976:§0.3) cuando señala que todo evento dinámico requiere de un flujo de energía continuo para persistir, mientras que los estados continúan a menos que haya un cambio. Además, si atendemos con Smith (1991/1997:§3.1) al hecho de que los agentes son fuentes

de energía, comprenderemos por qué algunas de las pruebas sintácticas para distinguir entre eventos dinámicos y estativos se dirigen en realidad a detectar la agentividad. Sin embargo, De Miguel (1999) ha demostrado que la agentividad y el dinamismo están lejos de coincidir siempre en los predicados. Por ello, concluye que evaluar la agentividad no es un criterio en el que pueda basarse la discriminación entre eventos dinámicos y estáticos, por lo que pruebas como el imperativo suelen resultar ineficaces para este fin. En mi análisis, si bien incluyo el estudio de la agentividad de los predicados dentro de las pruebas propuestas para su clasificación, no será como un criterio básico, sino sólo como un rasgo de apoyo.

Otro modo muy similar de concebir el dinamismo es como un “avance” en el tiempo. Así, de Miguel (1999:§46.3.2.1) explica que los estados no avanzan y por ello carecen de límites a los cuales dirigirse.

Ahora bien, pensemos en un predicado de logro o *achievement* como *nacer*. En realidad, no podríamos decir que *nacer* es un evento que “avanza” en el tiempo, pero tampoco parece ser un predicado estativo pues en sí mismo establece un límite. Asimismo, sólo necesitó de un cambio para existir y no requiere de ningún flujo de energía suplementario, porque no continúa. Además, como apunta Mora Bustos (2006:74) por su puntualidad, los logros dejan poco espacio para la agentividad y son agramaticales en las pruebas que evalúan el dinamismo a partir de esta propiedad. Como puede observarse, al confluir en muchos aspectos con los estados, los logros resultan un punto débil en la concepción del dinamismo tal como se ha venido exponiendo hasta ahora.

Ya Vendler (1967/1974:102-104) acercaba más los logros o *achievements* a los estados en cuanto a que ninguno tiene un desarrollo en el tiempo, los primeros por su instantaneidad y los segundos por ser estables. Para él, entonces, la división básica era

processes(actividades y *accomplishments* o realizaciones) y *non processes*(estados y *achievements* o logros) y se basa en si el verbo acepta o no tiempos continuos.

En síntesis, el dinamismo parece ser una cualidad compleja en la que confluyen varios rasgos semánticos como homogeneidad, progresión y agentividad.

Las oposiciones que se crean dependiendo de la ausencia o presencia de las propiedades antes especificadas en los predicados (durativo/puntual, télico/atélico y dinámico/estático) han sido la base de clasificaciones translingüísticas de *Aktionsart*, como la que expondré en el siguiente apartado.

2.2. LOS AKTIONSPORTEN

2.2.1. Clasificación de *Aktionsarten* a partir de Vendler

Como he mencionado antes, Vendler(1967/1974) propuso cuatro clases de *Aktionsart*: actividades, *accomplishments* (o realizaciones), estados y *achievements* (o logros). Más tarde, Dowty(1979/1991) puntualizaría las características semánticas de estas cuatro clases a partir de pruebas sintácticas, mientras que Comrie(1976) y más adelante Van Valin y LaPolla(1997) las definirían a partir de las tres oposiciones que he presentado antes: $[\pm\text{estático}][\pm\text{télico}][\pm\text{puntual}]$. Ésta es, a grandes rasgos, la clasificación más aceptada en la bibliografía y de la que me serviré en esta investigación. Las propiedades correspondientes a cada *Aktionsart* se resumen en el Cuadro 3:

CUADRO 3 CLASIFICACIÓN DE *AKTIONSART*

Estados	[+estático]	[-télico]	[-puntual]
Actividades	[-estático]	[-télico]	[-puntual]
Realizaciones	[-estático]	[+télico]	[-puntual]
Logros	[-estático]	[+télico]	[+puntual] ²⁸

Lo más notable es que no todas las combinaciones posibles se realizan en esta clasificación. Esto se debe en gran medida a que todos estos valores semánticos están profundamente interrelacionados e incluso en algunos casos hay dependencia entre ellos; por todo esto también sería impensable definir un evento a partir de uno solo de los rasgos. No obstante, hay autores que toman en cuenta otras asociaciones de valores posibles. Así, por ejemplo, Smith (1991/1997) propone una división en cinco categorías, añadiendo los eventos semelfactivos, caracterizados por los rasgos [-estático][-télico][+puntual]. Por mi parte, para esta investigación seguiré a de Miguel (1999:§46.3.1), quien considera semelfactivos los eventos que sólo suceden una vez y que se oponen a los eventos iterativos, que son aquellos que se repiten; en otras palabras, los tomaré como valores aspectuales léxicos agregados a las 4 categorías básicas, aplicables en particular a los eventos télicos.

A continuación presentaré brevemente las categorías y el comportamiento sintáctico que las valida como categorías sintácticas y nos sirve de prueba para catalogarlo²⁹. No

²⁸Cuadro a partir de Van Valin y LaPolla(1997:92,93). En esta tesis sólo tendré en cuenta estos cuatro tipos de eventos, no obstante, ambos autores señalan que cada evento tiene su contraparte causativa. Smith(1991/1997:§1.1), por su parte, hace énfasis en la importancia de realizar un esquema aspectual propio de cada lengua.

²⁹ Una exposición pormenorizada de las pruebas sintácticas para la definición del *Aktionsart* queda fuera de los límites de esta investigación, sin embargo, es posible encontrar una adaptación de las pruebas anglosajonas al español así como una crítica a la aplicación de algunas de ellas en de Miguel (1999).

estará de más recordar que las características descritas son para los eventos prototípicos de cada categoría.

2.2.2. Estados

En lo que respecta a este tipo de *Aktionsart*, sólo queda agregar a lo que ya he mencionado acerca de los eventos no dinámicos, que los estados usualmente codifican cualidades, sensaciones, pensamientos, habilidades, medida o ubicación, entre otras características (casi siempre inalienables) del sujeto (Smith 1991/1997:§2.4.5, de Miguel 1999:§46.3.2.1, RAE y ASALE 2009:§34.3m).

Las pruebas sintácticas aplicables a los estados se resumen³⁰ en el Cuadro 4.

³⁰Las pruebas sintácticas sintetizadas en este apartado y los siguientes pueden encontrarse en: la *Nueva gramática*(RAE y ASALE 2009), Dowty(1979/1991), Smith (1991/1997), Morimoto(1998) y Van Valin y LaPolla (1997). Algunas de ellas se repiten en tanto que evalúan rasgos recurrentes en distintos *Aktionsarten*. Además, aunque sigo a de Miguel (1999) en su crítica al uso de contextos que evalúan la agentividad para evaluar el dinamismo, incluyo este tipo de pruebas pues no descarto que puedan ser de utilidad como apoyo. En todo caso, no está de más recordar que para clasificar un predicado es necesario evaluarlo en las tres dimensiones básicas: dinamismo, duración y telicidad.

CUADRO 4 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR ESTADOS

Prueba	Nota	Ejemplo
Son agramaticales...		
... con <i>parar de</i> o <i>terminar de</i>.	Evalúa la atelicidad del evento.	*Juan <i>paró de</i> ser listo *Juan <i>terminó de</i> ser listo
...como oraciones de infinitivo regidas por <i>después de</i>	Evalúa la atelicidad del evento.	* <i>Después de</i> ser listo, Juan...
...con <i>poco a poco</i>	Evalúa la homogeneidad del evento.	*Juan es listo <i>poco a poco</i> .
...en perfecto simple con adverbiales deícticos <i>hace dos días</i>	Evalúa la homogeneidad del evento.	*Juan fue listo hace dos días
...con la perífrasis <i>estar+gerundio</i>	Son gramaticales si adquieren una lectura ingresiva.	*Juan está siendo listo
...como complementos de <i>forzar o persuadir</i>	Evalúa la agentividad.	*María <i>forzó</i> a Juan a ser listo
...con adverbios de modo como <i>cuidadosamente</i>.	Evalúa la agentividad. Son gramaticales si adquieren una lectura ingresiva.	*Juan es listo <i>cuidadosamente</i> .
...con el imperativo.	Evalúa la agentividad.	Juan, ¡sé listo!
...en construcciones escindidas.	Evalúa la agentividad.	?Lo que Juan hace es ser listo
Son gramaticales...		
...con <i>dejar de</i>	Evalúa la atelicidad del evento.	Juan <i>dejó de</i> ser listo.

2.2.3. Actividades

Son eventos que se desarrollan en el tiempo y no tienen un límite temporal inherente. Esto se evidencia en que no necesitan haber terminado para considerarse hechos (de Miguel 1999:§46.3.2.5). Así, se puede decir que si *Juan estaba leyendo* es verdad también que *Juan ha leído*, lo que constituye la *paradoja imperfectiva* (de Miguel 1999:§46.1.1.1).

Pese a lo que su nombre pudiera indicarnos, no implican necesariamente movimiento. Así pues, también son actividades por su *Aktionsart* labores como *pensar en algo, hablar de algo, leer, etc.*

Las pruebas sintácticas aplicables a las actividades se resumen en el Cuadro 5.

CUADRO 5 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR ACTIVIDADES

Prueba	Nota	Ejemplo
Son agramaticales...		
... con complementos temporales introducidos por <i>en</i>	Son gramaticales si adquieren una lectura ingresiva.	Luis corre <i>en dos horas</i> = ,Luis empieza a correr después de que pasen dos horas'
... con la construcción <i>tardar+grupo temporal+ en</i>		*Luis <i>tardó dos horas en</i> correr.
Son gramaticales...		
...con <i>dejar de</i>	Evalúa la atelicidad del evento.	Luis <i>dejó de</i> correr.
...con la perífrasis <i>estar+gerundio</i>		Luis está corriendo
...en la paradoja imperfectiva.		Luis estaba corriendo=Luis ha corrido
... con complementos del tipo «<i>durante~por+grupocuantificativo temporal</i>»	Evalúa duración y atelicidad.	Luis corre <i>durante horas</i> Luis corre <i>por días</i>
...como complementos de <i>forzar o persuadir</i>	Evalúa la agentividad.	María <i>forzó</i> a Luis a correr
...con adverbios de modo como <i>cuidadosamente</i>.	Evalúa la agentividad.	Luis corre <i>cuidadosamente</i> .

2.2.4. Realizaciones (*accomplishments*)

El término *accomplishment* se ha traducido como *realización*, *cumplimiento* o *efectuación*. Se trata de eventos durativos con un punto final inherente. Esto implica que, a diferencia de las actividades, las realizaciones no aceptan la paradoja de imperfectividad, ya que deben haber alcanzado su fin para considerarse como ciertos y completados y pueden ser interrumpidos antes de que eso suceda. Así, si *la ropa se estaba secando* no necesariamente podemos decir que *la ropa se ha secado*, pues pudo llover antes de que la ropa se secase completamente.

Pocos verbos son en sí mismos realizaciones, sólo lo son los verbos de cambio de estado gradual (*secarse, derretirse*³¹). Generalmente requieren de un complemento acotador, un complemento afectado (2.1a) o efectuado (2.1b) definidos o bien un complemento espacial con capacidad delimitadora (2.1c):

(2.1)

(a) Godzill**destruyó** *la ciudad*

(b) Luis **pintó** *un cuadro*

(c) Elena **corrió** *hasta la tienda*

Las pruebas sintácticas aplicables a las realizaciones se resumen en el Cuadro 6.

³¹Incluso en el caso de algunos verbos intransitivos como *floreecer* la duración de estos eventos, indispensable para determinar si se trata de una realización o un logro puede llegar a depender de factores extralingüísticos (Van Valin y LaPolla 1997:106).

CUADRO 6 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR REALIZACIONES

Prueba	Nota	Ejemplo
Son agramaticales...		
... con complementos del tipo «durante~por+grupocuantificativo temporal»	Evalúa duración y atelicidad. Son gramaticales si (b) tienen ODs afectados y efectuados y el complemento temporal se refiere al proceso antes de la meta o bien si (c) el OD no es afectado ni efectuado y se interpreta como un evento no acabado.	(a)*Jorge caminó hasta su casa <i>durante días</i> (b) Jorge escribió una novela <i>durante días</i> =OD efectuado, evento concluido. (c) Jorge leyó una novela <i>durante días</i> =evento no concluido.
...en la paradoja imperfectiva.		Jorge estaba escribiendo una novela ≠ Jorge ha escrito una novela
Son gramaticales...		
... con <i>terminar de</i>.	Evalúa la telicidad del evento.	Jorge <i>terminó de</i> escribir una novela.
... con complementos temporales introducidos por <i>en</i>	El complemento delimita el tiempo del proceso y la meta, pero nunca el tiempo antes de que suceda el evento. No pueden parafrasearse por <i>al cabo de</i> + grupo cuantificativo temporal.	Jorge escribió una novela <i>en dos horas</i> ≠ Jorge escribió una novela <i>al cabo de dos horas</i>
... con la construcción <i>tardar</i>+grupo cuantificativo temporal+ <i>en</i>	El complemento delimita el tiempo del proceso y la meta, pero nunca el tiempo antes de que suceda el evento. No pueden parafrasearse por <i>al cabo de</i> + grupo cuantificativo temporal.	Jorge <i>tardó dos horas en</i> escribir una novela ≠ Jorge escribió una novela <i>al cabo de dos horas</i>
...con adverbios de modo como <i>lentamente</i>	Evalúa duración	Jorge escribió una novela <i>lentamente</i>
...con la perífrasis <i>estar</i>+gerundio	Se muestra el evento como inacabado.	Jorge estaba escribiendo una novela
...con <i>poco a poco</i>	Evalúa la homogeneidad del evento y la existencia de fases intermedias.	Jorge escribió una novela <i>poco a poco</i> .
... con <i>casi</i> y <i>prácticamente</i>	Da a entender que el evento comenzó, pero no llegó a la meta.	Jorge <i>prácticamente</i> escribió una novela.

2.2.5. Logros (*achievements*)

El término *achievement* ha sido traducido como *logro* o *consecución*. Éstos son eventos télicos y puntuales que habitualmente consisten en cambios de estado o actividad. Pueden tener distintos valores dependiendo de si enfocan la entrada a un estado (incoativo), o a cualquier otro evento (inceptivo), por un lado, o bien, si enfocan la salida o término de un evento (egresivo), entre otros (Smith 1991/1997:§2.3).

Gracias a su poca duración y a que el evento suele consistir únicamente en el cambio de estado o actividad, su meta no se puede separar del resto del evento y no hay posibilidad de que existan sin que su fin haya sido alcanzado. Así pues, los logros en sí mismos no tienen fases y no avanzan en el tiempo (de Miguel 1999:§46.3.2.5), como los estados; no obstante, a diferencia de éstos, no pueden interrumpirse porque son puntuales. Con todo, es común que si tienen un valor inceptivo o incoativo se asocien al estado o actividad que desencadenan, pero es importante distinguir entre el evento en sí mismo y sus etapas previas o sus efectos (Smith 1991/1997:§2.4.4).

Las pruebas sintácticas aplicables a los logros se resumen en el Cuadro 7.

CUADRO 7 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR LOGROS

Prueba	Nota	Ejemplo
Son agramaticales...		
... con complementos del tipo «durante~por+grupocuantificativo temporal»	Evalúa duración y telicidad. Son gramaticales si el complemento temporal se refiere al estado resultante y no al evento mismo (b).	(a)* Carlos murió <i>durante horas</i> (b) Carlos salió <i>durante horas</i> = „Carlos salió y estuvo fuera durante horas’
...con la perífrasis <i>estar+gerundio</i>	Son gramaticales si adquieren un sentido inminente (a) o iterativo (b)	(a) Carlos está muriendo= „Carlos está a punto de morir’ (b) Carlos está recibiendo regalos=„Carlos recibe regalos una y otra vez’
...con adverbios de modo como <i>cuidadosamente</i>.	Evalúa la agentividad.	*Carlos murió <i>cuidadosamente</i>
Son gramaticales...		
... con la construcción <i>tardar+grupo cuantificativo temporal+ en</i>	El grupo cuantificativo temporal se refiere al tiempo antes de que suceda el evento. Se puede parafrasear por <i>al cabo de+ grupo cuantificativo temporal</i> .	Carlos <i>tardó dos horas en morir</i> = „Carlos murió <i>al cabo de dos horas</i> ’.
... con <i>casi y prácticamente</i>	Da a entender que el evento no comenzó.	Carlos casi muere= „Carlos estuvo a punto de morir, pero no murió’
... con complementos temporales introducidos por <i>en</i>	Sólo si el complemento es de corta duración (a) o si (b) se refiere al tiempo antes de que suceda el evento. Se puede parafrasear por <i>al cabo de+ grupo cuantificativo temporal</i> .	(a) Carlos murió <i>en un instante</i> . (b) Carlos murió <i>en dos horas</i> =„Carlos murió <i>al cabo de dos horas</i> ’
Además...		
... su infinitivo simple es equivalente a su infinitivo compuesto.		<i>Morir= haber muerto</i> <i>Salir= haber salido</i>

En términos generales, es interesante observar las múltiples posibilidades de interpretación que ofrecen en español logros y realizaciones en combinación con complementos temporales gracias a sus asociaciones con los estados y actividades resultantes. De ahí que

conserven su gramaticalidad aún en muchos contextos durativos o atéllicos en los que se pondría suponer que realizaciones y logros deberían presentar un comportamiento opuesto al de actividades y estados y ser agramaticales.

Por último, deseo aclarar que las pruebas no son perfectas y que las categorías propuestas no son cerradas, de modo que existen predicados cuyo *Aktionsart* básico se encuentra en el límite entre actividades y estados, o entre éstos y logros, entre otras combinaciones. A este problema se añade además el carácter composicional del *Aktionsart* y la frecuente recategorización de los predicados. De estos dos puntos hablaré en el apartado que sigue.

2.3. CARÁCTER COMPOSICIONAL DEL *AKTIONSART*

Es un hecho que los predicados tienen facilidad para recategorizarse y cambiar su *Aktionsart* básico. Lo anterior se debe a que el tipo de evento no se infiere tan sólo del ítem léxico del verbo, sino que este significado interactúa además con el aspecto flexivo e incluso con los distintos complementos verbales. Así pues, si bien puede parecer que el *Aktionsart* pertenece solamente al verbo³², diversos estudios han demostrado que „es a nivel de la oración, y no del verbo, que se actualiza el valor aspectual decisivo en la comunicación” (Bogard 2001:18), ya que todos los componentes convergen para crear un significado aspectual (RAE y ASALE 2009:§23.4). Así pues, el verbo puede ser el centro del que emerge el modo de acción y puede bastar para caracterizar una oración mínima

³²Vendler(1967/1974), por ejemplo, hablaba del aspecto en los verbos y no en los predicados. Sin embargo, él mismo también apuntó que la presencia o ausencia de un objeto directo podía ser determinante para el valor aspectual. También la RAE (1973/1981:§3.13.6b) reconocía como inherentes al verbo los valores aspectuales pero al mismo tiempo había subrayado el papel que tienen los modificadores contextuales (como las perífrasis verbales, los tiempos perfectivos e imperfectivos, etc.) para cambiar la clase del verbo en este ámbito. Enfatizaba, además, que el hecho de que estos valores se encontraran en otras categorías distingue el aspecto del tiempo, que sólo se observa en los verbos.

como *Juan muere* o *Juan lee*, pero todo factor extra que se agregue a la oración intervendrá de algún modo u otro en la interpretación aspectual, inclusive aquellos más allá de la estructura sintáctica, como el contexto y nuestro conocimiento del mundo.

A continuación describiré brevemente el modo en que intervienen en el *Aktionsart* del predicado algunos de sus constituyentes.

Quizá por su variedad de significados y su diferente nivel de cohesión al verbo principal, las perífrasis verbales son los elementos más complejos cuando se trata de definir su influencia en el modo de acción. En cuanto a las perífrasis modales, Vendler propone que éstas afectan a actividades y a *accomplishments* recategorizándolos como estados, si bien apunta que no es propiamente por cuestiones temporales (1967/1974:104,105). Por su parte, de Miguel (1999:§46.2.4.4) afirma que los verbos modales cambian el *Aktionsart* de los eventos, argumentando que, ya que no han tenido lugar, no pueden tener límites ni duración. Por mi parte, encuentro discutible esta argumentación, pues me parece que adolece de la no diferenciación entre las situaciones del mundo y la codificación de predicados como un cierto tipo de evento a nivel lingüístico. Cabe aclarar, entonces, que para esta tesis y la clasificación del *corpus* no considero que las perífrasis modales modifiquen en gran medida el *Aktionsart* del predicado, sino que su valor corresponde, en efecto, a valores modales y no de tiempo interno. La misma postura encuentro en la *Nueva gramática* (RAE y ASALE 2009:§23.2i).

En contraste, es importante la influencia de las perífrasis fasales en el modo de acción de su predicado. Por un lado están las que hacen que eventos durativos se visualicen como puntuales. Tal es el caso de las perífrasis incoativas como *empezar a*, *comenzar a*, *ponerse a*, *echar a* +infinitivo, que enfocan el inicio de la acción; también las terminativas como *terminar de*, *acabar de*, *dejar de*, *cesar de*, *parar de* +infinitivo que muestran el cese o

término de un evento. Por otra parte se encuentran aquellas que acentúan o incluso proveen el carácter durativo de un evento, llamadas cursivas, como *ir*, *seguir*, *continuar* + gerundio (RAE y ASALE 2009:§23.2f).

Por lo que se refiere a los complementos adverbiales, sólo algunos pocos pueden cambiar el *Aktionsart* del predicado: *de repente* convierte el evento en puntual, así como *durante años* lo hace durativo. Otros complementos temporales a lo más muestran ser incompatibles con ciertos tipos de predicados y reforzar los valores de otros. Tal es el caso de aquellos que se suelen usar en las pruebas que he revisado en §2.2 para distinguir entre los *Aktionsarten*: *en*+grupocuantificativo temporal *o durante*+grupocuantificativo temporal, entre otros. A su vez, algunos complementos locativos pueden establecer un límite para algunos verbos de movimiento que codifican eventos atéticos, recategorizándolos como téticos. En este caso se encuentran, por ejemplo, los complementos espaciales introducidos por *hasta*.

En cuanto a los constituyentes más próximos al verbo, *else* aspectual también puede intervenir en el *Aktionsart*, haciendo el predicado perfectivo, más no por sí mismo: necesita un complemento de objeto determinado, por lo que es agramatical con objetos escuetos (RAE y ASALE 2009:§23.4p). Asimismo, es claro que los sujetos también pueden influir en el modo de acción: de Miguel (1999:§46.2.4.3) ha demostrado que los sujetos continuos prefieren predicados durativos y los sujetos discontinuos prefieren eventos puntuales. De ahí que (2.2a), con un sustantivo continuo, se interprete como un evento durativo pese a que *salir* posee un *Aktionsart* básico de logro. En contraste, en (2.2b) el sustantivo continuo hace imposible que un grupo cuantificativo temporal de tan breve duración se refiera al tiempo que duró la actividad de *salir*, y sólo es gramatical con una lectura ingresiva (es decir, con el significado de “el agua salió *al cabo de un segundo*”). Esta situación se

invierte para (2.2c) y (2.2d), con un sustantivo discontinuo: ahora *en un segundo* puede referirse al evento y ser gramatical, mientras que *durante horas* no consigue dar duración al evento y resulta agramatical.

(2.2)

(a) **El agua** salió *durante horas*

(b) **El agua** salió *en un segundo*

(c) ***Una gota** de agua salió *durante horas*

(d) **Una gota** de agua salió *en un segundo*

Con respecto a nuestro objeto de estudio, uno de los ámbitos en los que se observa la relación entre los verbos y los objetos directos para alcanzar un *Aktionsart* determinado es la alternancia de actividades y realizaciones o *accomplishments* en verbos ambitransitivos a la que aludí en §1.2. Como he dicho antes, en estos contextos los objetos definidos establecen el límite de las realizaciones³³, mientras que los objetos escuetos reafirman el carácter atélico de las actividades (RAE y ASALE 2009:§23.4b, Bogard 2009a).

Más allá de la relación antes descrita, destaca la que se presume entre nombres y verbos en los predicados complejos creados con verbos ligeros. Como también mencioné en §1.2, para los autores que sostienen la completa falta de significado léxico en los verbos ligeros es congruente suponer que el *Aktionsart* de los predicados complejos proviene de los sustantivos (Alonso Ramos 1998:§2.2). No obstante, para los autores que reconocen algún significado verbal en estas construcciones el *Aktionsart* tiene un origen distinto.

Ya en la *Nueva gramática* se afirma que „los verbos de apoyo suelen aportar contenidos aspectuales al significado expresado por el sustantivo que los

³³ Pero no en todos los casos basta un objeto determinado para que el evento sea télico, como pasa en *oír la radio* (Bogard 2009a, RAE y ASALE 2009:§23.4i).

complementa” (RAE y ASALE 2009:57). Bosque llega a una conclusión similar cuando amplía la categoría de “verbo ligero” y observa que verbos como *emprender* y *despertar* se comportan como verbos ligeros en construcciones como *emprender una campaña* o *despertar admiración*. Aun más lejos, apunta que en los casos en que existe el par de un verbo simple y un predicado complejo, el significado varía en términos de *Aktionsart*, pues los últimos son versiones télicas de las actividades atélicas designadas por el verbo simple (2001:28)³⁴. Esto llevó a Bosque a postular que los verbos ligeros son elegidos con base en su valor aspectual léxico, primario en esta clase de palabras.

2.4. LA DELIMITABILIDAD EN NOMBRES Y VERBOS

Una vez que han sido presentados los diferentes tipos de sustantivos y sus correspondientes valores semánticos, por un lado, así como las diferentes clases de verbos de acuerdo con su modo de acción, por otro, es posible hablar de la correlación que existe entre la delimitabilidad de los sustantivos y la telicidad de los verbos (y los predicados que forman).

Ésta se observa en distintas equivalencias entre ambas categorías. Por ejemplo, el límite espacial de los sustantivos discontinuos en singular puede ser visto como el límite temporal de los logros y realizaciones (Morimoto 1998:§3.1.1). En contraste, los eventos atélicos son continuos y homogéneos del mismo modo en que lo son los sustantivos de masa. Una similitud más es la relación entre el plural de los sustantivos con la reiteración, que ha sido observado por Pottier (1971:§2B). Todo ello lo resume de Miguel cuando explica que:

La distinción entre evento delimitado y no delimitado [télico/atélico] es paralela a la existente entre nombre continuo y discontinuo: así, una parte de una

³⁴Empero, esto no parece muy claro en pares como *admirar/sentir admiración*.

manzana (nombre discontinuo) no puede describirse como “una manzana”, de igual modo que una parte de *construir una casa* no equivale a “construir una casa”. En cambio, cualquier cantidad de *agua* (nombre continuo) puede ser descrita como “agua”, de igual modo que cualquier cantidad del evento *andar* equivale a “andar”.(1999:§46.3.2.3).³⁵

Se infiere entonces que la característica semántica en la que los nombres y los verbos tienen similitudes consistentes es la delimitabilidad³⁶. Así lo es para Jackendoff (1991), para quien, como he dicho ya en §1.3.1, la capacidad para tener un límite (al menos conceptual) no es privativa de las entidades, sino que pertenece también a los eventos télicos. Morimoto(1998:§3.2) incluso señala que esta cualidad semántica no es exclusiva de nombres y verbos, ya que se puede observar también en adjetivos, adverbios y preposiciones³⁷, lo que la convierte en un valor transcategorial.

Los puntos de contacto señalados entre nombres y verbos serán en gran medida el punto de partida de esta tesis.

Como se puede observar, la forma en que el *Aktionsart* es integrado por el verbo y sus complementos no es, en absoluto, componencial: no es el caso que extraigamos el valor semántico de cada constituyente y simplemente lo sumemos al resto. Por el contrario, el significado del modo de acción se construye de modo composicional: los significados se

³⁵Muy similar es la opinión de Bosque, cuando señala que “[...] son muchos los autores que han notado que la oposición ‘continuo/discontinuo’ es un tipo de distinción análoga a la que se establecen en la gramática del aspecto léxico o modo de acción, aplicado en este caso a los nombres en lugar de a los verbos. [...] Los nombres de materia son continuos de una forma parecida a como los estados o las actividades lo son, y los countables son discontinuos en un sentido próximo a como los predicados de logro o consecución denotan acciones puntuales”(1999:§1.6.1)

³⁶O *boundedness* en la terminología de Jackendoff(1991). Utilizo la traducción de Bosque (1999:§1.6.2) para distinguir este concepto del de la lectura toto-genérica o delimitada de los sustantivos determinados.

³⁷En el análisis de Morimoto, el contraste entre: *hacia /a, aquí, ahí, allí /acá, allá, ahora/pronto* y entre los adjetivos relacionales y los calificativos radica en que el primer término de cada oposición es no delimitable mientras que el segundo término sí lo es (1998:§3.2). Tal como los sustantivos discontinuos (no delimitables) son agramaticales con *mucho (a)*, los adverbios y adjetivos no delimitables son agramaticales con *muy*: *El carro está *muy aquí/ahí/allí, Esa es una insignia *muy aérea/civil, Lo verá *muy ahora*.

combinan e interactúan de acuerdo con la fuerza o injerencia que cada uno tenga frente a los otros. Esto es posible gracias a que existen rasgos semánticos transcategoriales como la delimitabilidad. Así pues, el aspecto léxico del verbo aislado es, sin duda, dominante y, en ocasiones, suficiente para dotar a todo el predicado de su modo de acción; además, los complementos que se unen a él tienden a reforzar algunos valores para descartar otros posibles para el mismo verbo. No obstante, no es necesario que el *Aktionsart* del verbo coincida con el *Aktionsart* final del predicado.

CAPÍTULO 3

ESTRUCTURA SINTÁCTICA DE LAS ORACIONES CON UN OBJETO ESCUETO

Se han presentado ya en el primer capítulo las características de los objetos sin determinación; asimismo, se ha revisado la noción de *Aktionsarty* se ha comenzado a esbozar el modo en cómo ambos elementos interactúan. Es tiempo, pues, de integrar todos los elementos antes descritos y comenzar el análisis del objeto de estudio de esta investigación: las frases nominales escuetas del español que tradicionalmente han sido analizadas como objetos directos.

Este capítulo está dedicado al análisis estructural y semántico de las oraciones que componen el *corpus*. Antes de comenzar, haré en §3.1 algunas observaciones dirigidas a detallar la naturaleza sintáctica de las oraciones que fueron tomadas en cuenta y presentaré su distribución de acuerdo con cuatro tipos de sustantivos: discontinuos en plural, continuos, discontinuos en singular y *pluralia tantum*. Esta división estará presente a cada paso de nuestro análisis.

A partir de §3.2 cada sección estará dedicada a diferentes aspectos, comenzando con el factor más importante: el tipo de eventualidad con el que se asocia cada tipo de objeto. Enseguida se analizarán otras propiedades del núcleo verbal de las oraciones: la forma verbal y los tipos de perífrasis en que se encuentran en §3.3 y §3.4, respectivamente.

Por lo que se refiere al carácter argumental de la frase nominal en función de objeto, analizaré, en primer lugar, si se encuentran en una construcción con verbo de apoyo en §3.5.1 y más tarde su omisibilidad, en §3.5.2. Por último, se analizará el comportamiento sintáctico de los discontinuos en singular a partir de su potencial para coordinarse (§3.6.1), y para aparecer sin determinante sin ser términos de polaridad negativa (§3.8).

El análisis se llevará a cabo a partir de los resultados porcentuales que serán presentados por variante lingüística y se ilustrará por medio de algunos ejemplos.

3.1. DISTRIBUCIÓN DEL *CORPUS*

Antes de entrar en el análisis del *corpus*, es necesario realizar algunas precisiones en cuanto a las oraciones que lo componen.

Ha de recordarse, como se explicó en §1.1.1, que considero escuetos todos los objetos directos que carezcan de modificación a la izquierda, de los cuales (3.1a) y (3.1b), con un artículo y un cuantificador indefinidos respectivamente, son sólo un par de ejemplos de las oraciones con sustantivos determinados que esta investigación excluye de su objeto de estudio.

(3.1)

(a) Se desvelaba el secreto, el desconocido dejaba de serlo, acababa de nacer y, por tanto, **necesitaba** un nombre (*Edades*, 36)

(b) Procuré [...] evitar todos los riesgos previsibles, pero **tardé** bastante tiempo en conocer a la gente adecuada en los lugares adecuados, transcurrieron meses antes de que el teléfono fuera suficiente (*Edades*, 218)

En una línea similar, he descartado por sus cualidades semánticas aquellos que posean un modificador antepuesto. De acuerdo con Demonte, los adjetivos prenominales son capaces de inducir a lecturas específicas de oraciones genéricas pues “alude[n] a los individuos que son la referencia de la expresión nominal y cierra el paso a la interpretación cuantificacional de referencia a una clase o subclase de objetos, interpretación que surge naturalmente con el adjetivo pospuesto” (1999:192). En otras palabras, una frase nominal sin determinación perdería su inespecificidad característica al ser precedida de un adjetivo

(pero no con un adjetivo pospuesto). De ahí que (3.2a) no denote una clase pese a que carece de determinante, por lo que queda fuera de esta investigación. He descartado aún aquellos adjetivos antepuestos que no siempre impiden la lectura genérica, y pueden poseer un sentido similar al de los objetos escuetos, es decir, indefinido y parti-genérico, como en (3.2b):

(3.2)

(a) Me pasó las manos por detrás y me desabrochó el sujetador, [...], cuya contemplación **le había provocado** *exagerados y mudos espasmos de horror* (*Edades*, 63)

(b) No **tenía** *buen aspecto*, estaba muy avejentada, yo siempre había sentido miedo por ella, [...] (*Edades*, 93)

No obstante, he conservado aquellos con una expansión a la izquierda, ya que como he mencionado arriba, éstos no fuerzan una lectura específica. En §3.7 se prestarán los datos obtenidos en relación con las diferentes expansiones que mostraron las frases nominales sin determinación.

Con el fin de limitar aún más el objeto de estudio se han descartado los objetos escuetos no adyacentes al verbo, por lo que oraciones como (3.3) quedaron descartadas:

(3.3)

Ella olía a Opium, yo no olía a nada, supongo, **nouso** *nuncacolonía* (*Edades*, 117)

Hechas estas salvedades, el *corpus* quedó conformado por un total de 854 oraciones para la variante mexicana y 558 para la variante española. Todas se han agrupado con base en el tipo de sustantivo que funciona como lo que tradicionalmente se ha analizado como su objeto directo. Para clasificarlos, se han tomado en cuenta algunas de las características

resumidas en el Cuadro 2 (ver capítulo 1). De este modo, las condiciones para cada grupo fueron:

- Discontinuos en plural. Admisión de los de los adjetivos antepuestos *diversos, (as)* y *determinados, (as)*, del cuantificador nominal *todos(as)* pospuesto y, de entre los cuantificadores, los indefinidos: *muchos, (as)*; *pocos, (as)*; *bastantes, tantos, (as)*; *cuantos, (as)*. Rechazo en las estructuras pseudo partitivas *algo* y *un poco de*.
- Continuos. Admisión de los cuantificadores indefinidos: *mucho, (a)*; *poco, (a)*; *bastante, tanto, (a)*; *cuanto, (a)*; y del cuantificador nominal *todo(a)* pospuesto.
- Discontinuos en singular. Admisión de los cuantificadores indefinidos: *cualquier, algún, todo* y *cada*, así como de los cuantificadores nominales *medio* y *entero* (pospuesto).
- *Pluralia tantum*. Admisión de las estructuras pseudo partitivas *algo* y *un poco de*. Rechazo de la modificación con *varios, (as)* y *determinados, (as)*.

Cabe recordar que el grupo de los *pluralia tantum* destaca por su heterogeneidad. Se han clasificado en él casos de plurales morfológicos no informativos, es decir, aquellos sustantivos que carecen de singular (3.4a) así como los que se refieren a cosas “pares” (3.4b) y aquellos cuya alternancia con el singular parece originarse en factores estilísticos (3.4c):

(3.4)

(a) Güili sale de casa abrazando a Fajaranda y guiñándole un ojo a los amigos que

nos quedamos dirigiendo celos (Rojas, 114)³⁸

³⁸ Nótese la diferencia con *brindis*, cuya forma de singular y plural es la misma y pasaría las pruebas de un discontinuo singular tal como aparece en la oración: “Hoy no caerá nieve (nunca), hoy no vino Santa Clos

(b) [...] iba desnuda debajo de la falda porque casi nunca **llevaba pantalones**, a él no le gustaban, [...] (*Edades*, 232)

(c) No me puedo quejar, muchachos, la he pasado muy a gusto en la vida, nunca he tenido yo que **pasar hambres**, siempre me he sabido mover para hacerme de un taco o de una novia, [...] (*Rojas*, 30)

He hecho referencia ya a la facilidad con la que los sustantivos pueden recategorizarse, por lo que cada caso se estudió con atención al contexto y al significado específico que generaba. De ahí que algunos sustantivos se incluyan tanto como continuos (siempre en singular) en algunos contextos y como discontinuos en otros. Así pues, en (3.5a) *esfuerzo* tiene el significado de “Ánimo, vigor, brío, valor”, noción que sólo se puede cuantificar en su magnitud y no en su número. En oposición, su plural *esfuerzos* corresponde en (3.5b) a la acepción de “Empleo enérgico de la fuerza física contra algún impulso o resistencia”, que aunque también es abstracto, es discreto y puede ser contabilizado.

(3.5)

(a) La mejor forma de **ahorrart** tiempo y *esfuerzo*, de adelantarse, de conseguir lo antes posible su objetivo (*Aire azul*, 317)

(b) Polo **hacia** *esfuerzos*, los necesarios, para arrancar el volchoi (*Rojas*, 17)

En algunos casos dudosos he recurrido a dos recursos electrónicos para apoyar la intuición lingüística: *Corpus de Referencia del Español Actual* (CREA) de la Real Academia Española y al *Corpus del español* de Mark Davies.

La distribución última entre las cuatro clases de sustantivos arriba citados queda consignada en el Cuadro 8. En el Apéndice al final de esta investigación puede encontrarse

(nunca), hoy no **habrá** poesía, solamente [determinados] *brindis bonachones* y cumplidos amables” (*Rojas*, 236)

una enumeración de los verbos y objetos que formaron parte del *corpus* bajo la misma clasificación cuatripartita.

CUADRO 8. DISTRIBUCIÓN DEL CORPUS POR VARIANTE DIALECTAL

	México		España	
Discontinuos en plural	395	46.2%	191	34.2%
Continuos en singular	340	39.8%	254	45.5%
Discontinuos en singular	96	11.2%	80	14.3%
<i>Pluralia tantum</i>	23	2.7%	33	5.9%
Totales	854	99.9%	558	99.9% ³⁹

Como se puede apreciar en el Cuadro 8, los textos mexicanos destacan por un mayor uso de la estructura verbo+frase nominal escueta. Ambas variantes presentan también resultados dispares en lo que respecta al uso de sustantivos continuos y discontinuos en plural: existe una ligera predilección (menor a 15 puntos porcentuales) de la variante española por el uso de los continuos, mientras que la variante mexicana prefiere los discontinuos en plural. Ésta es una preferencia sutil que se puede adjudicar, como lo apuntan los datos, a particularidades dialectales. Desde luego, estos números no significan que los mismos sustantivos se usen como continuos en la variante española y como discontinuos en la mexicana, ya que como se explicó en §1.3.1 y se pudo corroborar en el ejemplo anterior, un sustantivo continuo usado en plural adquiere una acepción contable.

Volviendo a la información del Cuadro 8, es importante notar que las dos variantes tienen importantes puntos en común. Es así que pese a las disparidades antes citadas, los sustantivos discontinuos en plural, así como los continuos en singular son, por mucho, las categorías dominantes para todos los textos analizados. Como era previsto también, dadas

³⁹ Con el fin de facilitar la lectura de los cuadros, todos los porcentajes se presentarán sólo con un decimal a la derecha. En virtud de los ajustes porcentuales realizados, en algunas ocasiones no se alcanzará el 100%

las restricciones que se imponen a los discontinuos en singular y a su reducido número en el caso de los *pluralia tantum*, ambos tipos de sustantivos mantienen una presencia mínima. No obstante, cabe subrayar que la pequeña cantidad de *pluralia tantum* en la variante mexicana llega casi a duplicarse en la variante española.

3.2. TIPOS DE EVENTUALIDADES

La noción de *Aktionsart*, como he mencionado más arriba, es la perspectiva desde la que serán examinados los objetos escuetos. Es mi objetivo con este análisis saber cómo es que contribuyen las características semánticas de los sustantivos al *Aktionsart* de la oración. En consecuencia, las oraciones fueron clasificadas no por el modo de acción básico del verbo, sino por el de toda la oración.

Indiscutiblemente, una de las cuestiones más interesantes que arrojó este factor fue la ausencia de realizaciones (*accomplishments*) formadas con la estructura verbo+frase nominal escueta. Para comprender este fenómeno será preciso recordar que en español muy pocos verbos (sólo los de cambio gradual) tienen un significado de realización por sí mismos y que en realidad la mayoría se trata de actividades acotadas por un objeto directo definido o por cierto tipo de complementos locativos (RAE y ASALE 2009:§23.4b). La duración y la telicidad que distinguen los *accomplishments* de otro tipo de eventos no se encuentran en el verbo (cuyo *Aktionsart* básico generalmente es el de actividad) sino que ambas propiedades dependen del tiempo en que ese objeto definido sea totalmente creado o consumido y de que sus límites “espaciales”⁴⁰ se traduzcan en los límites temporales de toda la oración. No obstante, los objetos escuetos no pueden ser creados o consumidos en

⁴⁰ En el más amplio sentido de la palabra. Me refiero a los límites conceptuales que el sistema lingüístico marca incluso para cosas intangibles.

su totalidad, ya que como se ha revisado en §1.1.1, los sustantivos sin determinación nunca hacen referencia a todo el conjunto de los ejemplares de una categoría (lo que constituye la lectura parti-genérica).

Por todo lo anterior, los objetos escuetos no pueden formalizar límite acotador del que requieren las realizaciones. Esta situación ha hecho que algunos autores (Bosque 1996:§4.4, Laca 1996:§1.2.2, RAE y ASALE 2009:§15.11ñ) señalen que los objetos escuetos (en particular los plurales discontinuos) „son incompatibles con todo contexto „téllico’ o „perfectivo’ ” (Laca 1999: 904). No obstante, es de notar que estas afirmaciones responden a la naturaleza de los *accomplishments* y no de los logros, eventos también tólicos pero que sí aceptan frases nominales escuetas como complementos. Regresaré a este tema más adelante.

Antes, es necesario revisar las afinidades de los diferentes tipos de acción con los distintos tipos de sustantivos. En el Cuadro 9 se presentan los resultados porcentuales de los tipos de sustantivos por tipo de eventualidad para la variante mexicana y en el Cuadro 10 los de la variante española.

Como se puede observar, cada tipo de sustantivo se encuentra tanto en actividades como en estados y logros, razón por la cual, como afirmó de Miguel, “al tratar la información aspectual no se puede hablar de incompatibilidades o restricciones auténticas sino, más bien, de preferencias o tendencias”(1999:3047). No obstante, es notable que dichas tendencias sean consistentes en ambas variantes, de modo que los porcentajes en el español mexicano parecen corroborarse fuertemente en la variante española.

CUADRO 9. TIPOS DE EVENTUALIDAD POR TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO

	Actividad		Logro		Estado	
Discontinuos en plural	201	72.0%	65	27.2%	129	38.4%
Continuos	63	22.6%	132	55.2%	145	43.1%
Discontinuos en singular	13	4.6%	38	15.9%	45	13.4%
<i>Pluralia tantum</i>	2	0.7%	4	1.7%	17	5.0%
Total	279	99.9%	239	100.0%	336	99.9%

CUADRO 10. TIPOS DE EVENTUALIDAD POR TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA

	Actividad		Logro		Estado	
Discontinuos en plural	91	70.0%	32	19.7%	68	25.6%
Continuos	28	21.5%	89	54.9%	137	51.5%
Discontinuos en singular	5	3.8%	30	18.5%	45	16.9%
<i>Pluralia tantum</i>	6	4.6%	11	6.8%	16	6.0%
Totales	130	99.9%	162	99.9%	266	100.0%

En primer lugar, el cuadro muestra que las actividades se vinculan en gran proporción (más del 70% tanto en España como en México) a los discontinuos en plural. Ésta es una compatibilidad que ya ha sido estudiada en la bibliografía. Bosque (1996:§4.4) afirmaba también que los discontinuos en plural eran favorecidos por los contextos en que las actividades se interpretaran como habituales y en los que se establecieran predicados caracterizadores, como en (3.6a) y en (3.6b). Aunque, en efecto, éstos son los casos más frecuentes, el *corpus* muestra que la estructura no necesariamente debe referirse a una actividad habitual para que se presente un discontinuo plural, como en (3.6c):

(3.6)

(a) No, mira, a mí no me gusta **estrenar quintos** (*Rojas*, 125)

(b) Había sido uno de mis juegos favoritos tiempo atrás, **cazar travestis** (*Edades*,

115)

(c) Le miré un buen rato, **busqué** *heridas*, señales, picotazos, algo que se me hubiera escapado antes, [...] (*Edades*, 202)

Cabe subrayar que muchas de las actividades aquí consideradas son eventos complejos, es decir, actividades compuestas de logros cuya repetición está marcada por el plural del sustantivo y ganan, en consecuencia, duración⁴¹. Para observar el efecto de los discontinuos en plural en el *Aktionsart* básico de los verbos, conviene comparar las series a y b de (3.7), que corresponden a actividades complejas y las de (3.8) con logros. Nótese que en (3.7a) *aventar* hace referencia a un evento repetido, habitual (pese a encontrarse en una forma perfectiva), mientras que su contraparte (3.8a), con un sustantivo continuo, señala un evento instantáneo y único. De manera análoga, *dar vueltas* en (3.7b) se configura como un solo evento durativo compuesto de varios ciclos, mientras que (3.8b), con un discontinuo en singular, refleja un solo evento que, cabe mencionar, no tiene exactamente la misma significación que (3.7b), pues se trata de un cambio de dirección y no de un desplazamiento en círculos:

(3.7)

(a) Después ya no **aventamos** *pedrasa* la calle (*Rojas*, 141)

(b) Y **daba** *vueltas* por la habitación, sin saber qué hacer (*Aire azul*, 316)

(3.8)

(a) Chan-chanflán hijo, uuuta, tú **me avientas** *arena* y yo te rompo la madre hijo, de a devis (*Rojas*, 84)

⁴¹ Para Smith (1991/1997:§3.2) estas actividades deben distinguirse de las *actividades de evento múltiple*, que adquieren su duración por medio de complementos temporales.

(b) Tantas cosas están pasando, súbitamente recordó a Esteban, justo en el instante en que ella **daba vuelta** en una esquina, caminaban juntos unos pasos y ella se detenía(*Aire azul*, 310)

Este cambio se debe a una interpretación distributiva de la estructura interna de los discontinuos plurales (en términos de Jackendoff (1991), ver apartado §1.3.1 de esta tesis). En otras palabras, el plural escueto significa aquí un número indefinido de objetos delimitables, aislados e independientes entre sí que, vinculados cada uno con un solo evento puntual, se interpretan como la repetición indefinida de un evento del mismo tipo. A su vez, la suma de estos eventos repetidos (que en sí mismos son también entidades contables) puede ser concebida como un único evento complejo durativo y atético(de Miguel 1999: 3006), es decir, como una actividad. Así pues, es un hecho que la pluralidad corresponde en el nombre a la repetición o iteración de los eventos: ambos codifican una multiplicidad de entidades, como ya lo apuntaba Bosque(1999:§1.6.1).

Como se infiere, es fundamental para estas actividades complejas la estructura interna con la que los plurales discontinuos cuentan. Por consiguiente, es imposible crear esta transformación de logro a actividad por medio del uso de un sustantivo en singular, sea continuo o discontinuo, pues, como se observa en los ejemplos, la lectura preferencial con ellos es de un evento único, no durativo. Este hecho sólo puede deberse a la falta de estructura interna de los singulares, por lo que éstos pueden, en menor medida, presentarse en eventos de actividad bajo la condición de que éste (y no el de logro) sea el *Aktionsart* básico del verbo, como en (3.9a) y (3.9b). En estos casos destaca el valor continuo del sustantivo, lo que permite que sea compatible con eventos durativos.

(3.9)

(a) No, si yo quiero caminar, correr, **hacer ejercicio**(*Aire azul*, 139)

- (b) Después bebí, bebí litros de agua, siempre **bebo** agua después y no sirve de nada, pero es lo único que se puede hacer, beber agua(*Edades*, 84)

Por todas las observaciones hechas hasta ahora llama la atención, entonces, el hecho de que en el *corpus* no sólo se hayan documentado eventos durativos como actividades y estados, sino también oraciones que codifican el otro tipo de eventos télicos: los logros o *achievements*, como en las oraciones de (3.10):

(3.10)

- (a) Cuando estaban construyendo el castillo, cuando ya habían acabado los cimientos, vino una escasez de piedra y entonces se les ocurrió **sacar** piedras del mar(*Rojas*, 139)

- (b) **Guardaron** silencio, la noche había caído y ninguno de los dos encendía la luz(*Aire azul*, 66)

El que los logros, a diferencia de las realizaciones, sí acepten objetos escuetos obliga a pensar que su telicidad y su (escasa) duración se manifiestan de forma distinta a como se presentan en las realizaciones, al menos en lo referente a las estructuras con frases nominales escuetas. Un punto importante a tomar en cuenta al respecto es que los logros no alternan con otro tipo de *Aktionsart* como las realizaciones lo hacen con las actividades. Esto permitiría que el límite y la puntualidad inherentes al verbo permanezcan sin modificaciones en más contextos. Para examinar esta posibilidad, es indispensable continuar el análisis de la información que los Cuadros 9 y 10 ofrecen acerca de los logros.

En primer lugar, de forma recíproca con el hecho de que las actividades se formalicen frecuentemente con discontinuos en plural, los logros son más afines a los sustantivos continuos (en un 55.2% para la variante mexicana y un 54.9% para la española).

Tal es el caso de:

(3.11)

(a) ¿Yo **te doy** *curiosidad*? (*Aire azul*, 310)

(b) **Me hizogracia** no me imaginaba aquel nido de rojos convertido en un salón de gays, [...] (*Edades*, 186)

En (3.11a) y (3.11b) observamos que basta cualquier magnitud de la materia a la que hace referencia el sustantivo para considerar el evento como efectuado. Así, aunque hubiera despertado mucha o poca *curiosidad*, o bien, que la *gracia* fuera poca o mucha, el evento seguiría siendo puntual. En otras palabras, cualquiera que sea la extensión de los sustantivos continuos ésta no implica la reiteración de los eventos puntuales como sí puede suceder cuando los logros son acompañados de un sustantivo discontinuo en plural. Por esta característica, son complementos ideales para especificar el tipo de acción del verbo sin modificar su estructura aspectual.

Sin embargo, como se expone en los Cuadros 9 y 10, los logros presentan mayor flexibilidad que las actividades a la hora de elegir el tipo de sustantivo que funcionará como objeto. En consecuencia, existen diferentes posibilidades para que un sustantivo discontinuo en plural pueda conservar la lectura de logro sin desencadenar la de un evento complejo, como en los ejemplos de (3.12):

(3.12)

(a) Esto de la representación, más que una medida democrática del país vecino, era su manera de **evitarse** *disgustos e incomodidades* cotidianos (*Aire azul*, 329)

(b) Ícaro me dice "espérame" y se mete al auto dizque a **conseguir** *cigarros*, lo veo nerviosísimo, se tapa con una cobija y algo hace cuando se cubre la cabeza (*Rojas*, 39)

(c) Cuando aparcamos, bastante lejos del pabellón, se volvió hacia mí y **empezó a darme instrucciones** (*Edades*, 44)

Por una parte, la lectura no distributiva de (3.12a) y (3.12b) puede deberse a que el sustantivo, aunque plural, se interpreta como una referencia parti-genérica, es decir, indiferente al número de individuos. Así, se podrá decir que Ícaro consiguió cigarrillos aunque sólo haya conseguido uno, o que el país vecino evitó disgustos aunque no se sepa cuántos. No obstante, la lectura parti-genérica no necesariamente deja de lado la estructura interna de los sustantivos discontinuos en plural. En consecuencia, es necesario también que ésta no implique la reiteración de los eventos. Esto es lo que sucede en (3.12a) y (3.12b), donde la acción del verbo puede seguir concibiéndose como puntual aun independientemente del número de entidades a las que haga referencia el sustantivo, de modo que todos los *disgustos* posibles se evitan al mismo tiempo en un único evento instantáneo. Esto, definitivamente, remite a nuestro conocimiento de mundo más que a un tipo de sustantivos, ya que los sustantivos que permiten esta simultaneidad pueden ser tanto de los llamados abstractos, como en (3.12a) como de los concretos, ilustrados con (3.12b).

Otra posibilidad, aún menos frecuente (esto se analizará en §3.4), es que una actividad adquiera el sentido de logro por medio de una perífrasis aspectual incoativa, como en (3.12c). Aquí, *dar instrucciones*, sería una actividad. Sin embargo, la perífrasis *empezar a* +infinitivo, que modifica el verbo principal, enfoca sólo la parte inicial de la acción, que es puntual y télica como los logros.

Por lo que se refiere a los estados, éstos casi mantienen un equilibrio en el que los sustantivos continuos apenas superan a los discontinuos, en la variante mexicana, mientras que en la variante española la incompatibilidad de los discontinuos en plural con los estados es más evidente (pues los estados con un sustantivo continuo alcanzan el 51.5%, mientras

que los expresados con un discontinuo en singular se reducen al 25.6%) y ya había sido anotada por Bosque(1996:§4.4). La mayoría de los contextos expresan existencia localizada (como en (3.13a)) o posesión (3.13b), como lo sugieren Laca (1996) y la *Nueva gramática*(RAE y ASALE 2009:§15.11o) al afirmar que los objetos escuetos sólo son admitidos por predicados estativos con estos significados. Sin embargo, los estados también son flexibles y hay ejemplos de otros tipos, como (3.13c), que expresa tiempo, o (3.13d), que expresa un estado de ánimo continuo:

(3.13)

(a) ¡También **hubo**fiestas en nuestro colegio! (*Rojas*, 142)

(b) Llegan unos super-jipis maltrechos y nos preguntan si **tenemos**cerillos (*Rojas*, 42)

(c) **Llevas**días diciendo que tú lo que quieres es escribir(*Aire azul*, 63)

(d) [...] ya no estaba preocupada, pero aún **sentía**curiosidad(*Edades*, 140)

Para finalizar este apartado, es necesario analizar los datos desde la perspectiva de los diferentes tipos de sustantivos. Esto permitirá añadir algunas precisiones. Los Cuadros 11 y 12 corresponden a los tipos de sustantivos por tipo de eventualidad en el español de México y de España, respectivamente.

Hasta ahora se ha observado que las categorías dominantes mantienen su propio comportamiento, de manera tal que los discontinuos en plural son más frecuentes en predicados de actividad, diferenciándose claramente de los sustantivos continuos, que son preferidos por estados y logros. Desde esta otra perspectiva se podrá observar más de cerca el comportamiento de las categorías marginales: los discontinuos en singular y los *pluralia tantum*.

CUADRO 11. TIPOS DE SUSTANTIVO POR TIPO DE EVENTUALIDAD. MÉXICO

	Actividad		Logro		Estado		Total	
Discontinuos en plural	201	50.9%	65	16.4%	129	32.7%	395	100.0%
Continuos	63	18.5%	132	38.8%	145	42.6%	340	99.9%
Discontinuos en singular	13	13.5%	38	39.6%	45	46.9%	96	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	2	8.7%	4	17.4%	17	73.9%	23	100.0%

CUADRO 12. TIPOS DE SUSTANTIVO POR TIPO DE EVENTUALIDAD. ESPAÑA

	Actividad		Logro		Estado		Total	
Discontinuos en plural	91	47.6%	32	16.7%	68	35.6%	191	99.9%
Continuos	28	11.0%	89	35.0%	137	53.9%	254	99.9%
Discontinuos en singular	5	6.2%	30	37.5%	45	56.2%	80	99.9%
<i>Pluralia tantum</i>	6	18.2%	11	33.3%	16	48.5%	33	100.0%

Aunque los discontinuos en singular tienen una presencia limitada en el *corpus*, es posible advertir que son más compatibles con logros y estados que con actividades en ambas variantes; en otras palabras, manifiestan el mismo comportamiento sintáctico y distribución que los sustantivos continuos. Esto corrobora la idea de que el plural en los sustantivos discontinuos no es marca de número en el caso de los sintagmas escuetos, tal como lo afirma Laca (1996:§1.1), sino que se dirige a distinguir entre cantidad y número en un sustantivo dentro de estos contextos. En consecuencia, en singular y al ser usado sin determinante, el sustantivo se recategoriza y adquiere una lectura inespecífica, sin estructura interna, tal como los sustantivos continuos. No obstante, para que ello sea posible, en la mayoría de los casos es necesario que la unicidad del sustantivo esté estereotipada en el contexto que lo admite. Tal es el caso de (3.14a), donde el hablante sabe que sólo se puede

poner una cara; paralelamente, en (3.14b) se da por hecho que se busca refugio sólo para un día; algo semejante ocurre en (3.14c), pues culturalmente se espera que se tenga sólo una pareja. En cambio, en (3.14d) está más cercano a la lectura parti-genérica, pues el sujeto plural obliga a desechar la lectura singular del objeto. Nótese también que en todos estos predicados se pone énfasis en los atributos que expresa el sustantivo y no en un referente específico.

(3.14)

(a) [...] ahora sonrío con la boca medio abierta, **pone cara de bobito**, le gusta, aunque a veces se le crispa la boca en un gesto de dolor [...] (*Edades*, 111)

(b) Mejor será esperar a que vuelva Amaro para ver dónde **hacemos noche** (*Aire*, 157)

(c) Oye Sostenitas, ¿tú **tienes novio**? (*Rojas*, 203)

(d) Los pájaros sacrificados **reciben sepultura** junto al muro totonaca descubierto semanas atrás (*Rojas*, 94)

Por último, los *pluralia tantum* concuerdan a grandes rasgos con esta distribución en la variante española. Sin embargo, en la variante mexicana su uso se restringe en un 73.9% a los estados. Aún con esta salvedad, esta categoría se muestra compatible con logros y estados y no con actividades, comportamiento que muestra que los *pluralia tantum* difieren semánticamente de los discontinuos plurales, en particular por carecer de estructura interna. Lo anterior confirma que, como propone Bosque (1999:§1.3, §1.6.2), los *pluralia tantum* pueden actuar como sustantivos continuos.

3.3. FORMAS VERBALES

Otro factor de análisis fue la forma verbal de las oraciones del *corpus*. Los resultados se presentan en relación con los diferentes tipos de sustantivos en el Cuadro 13 para la variante mexicana y en el Cuadro 14 para la española⁴².

Como se aprecia tras la comparativa de ambos cuadros, pese a la inespecificidad de los sintagmas sin determinación, éstos no suelen vincularse con formas de subjuntivo. Así pues, el modo dominante es el indicativo y, dentro de éste, las formas más frecuentes fueron el presente de indicativo para México y el pretérito imperfecto para España en todos los tipos de sustantivo. Esta disparidad, atribuible a diferencias de estilo narrativo entre los textos analizados, no resulta significativa en tanto que en ambas variantes las formas verbales preponderantes son el presente de indicativo, el pretérito imperfecto de indicativo y el infinitivo.

En este punto es preciso recordar que esta investigación reconoce que las formas verbales del español tienen valores tempoaspectuales (de Miguel, 1999:§46.1.2.2, Bogard, 2001: 13-18). Esto es: además de indicar tiempo, expresan aspecto flexivo o de punto de vista (en la terminología de Smith (1991/1997)). En específico, en el sistema temporal de nuestra lengua se oponen las formas perfectivas, que muestran los eventos como acabados o concluidos, con las formas imperfectivas, que enfocan los eventos en su duración. Siguiendo a diversos autores (RAE, 1973:§3.13.8, Bogard, 2001: 13-18) considero que las formas con valor aspectual perfectivo son todas las formas compuestas (salvo el pretérito

⁴²Las formas verbales se presentan de acuerdo con la terminología vigente de la RAE (1973). La elección de esta nomenclatura se relaciona con los intereses últimos de esta investigación y tiene el propósito de destacar los valores aspectuales de las formas verbales frente a las relaciones de coexistencia, anterioridad y posterioridad que privilegia Bello en la terminología propuesta en su *Gramática*.

perfecto compuesto) y el pretérito perfecto simple de indicativo. Las formas con valores imperfectivos son, en consecuencia, las formas simples (salvo el pretérito perfecto simple de indicativo) y el pretérito perfecto compuesto. Las formas del imperativo, en tanto que no ostentan una oposición entre formas simples y compuestas quedan fuera de esta división.

CUADRO 13. TIEMPOS VERBALES EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO

Forma verbal	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
Indicativo								
Presente	130	32.9%	139	40.9%	36	37.5%	10	43.5%
Pretérito imperfecto	84	21.3%	50	14.7%	12	12.5%	8	34.8%
Pretérito perfecto simple	22	5.6%	24	7.0%	5	5.2%	1	4.3%
Futuro simple	3	0.8%	4	1.2%	0	0%	0	0%
Condicional simple	3	0.8%	7	2.1%	1	1.0%	0	0%
Pretérito perfecto compuesto	4	1.0%	2	0.6%	1	1.0%	0	0%
Pretérito pluscuamperfecto	3	0.8%	6	1.8%	1	1.0%	0	0%
Condicional compuesto	0	0%	1	0.3%	0	0%	0	0%
Subjuntivo								
Presente	8	2.0%	12	3.5%	5	5.2%	1	4.3%
Pretérito imperfecto	5	1.3%	7	2.0%	2	2.1%	0	0%
Pretérito pluscuamperfecto	2	0.5%	0	0%	1	1.0%	0	0%
Imperativo								
Imperativo	1	0.2%	8	2.3%	4	4.2%	0	0%
Formas no conjugadas								
Infinitivo	97	24.5%	69	20.3%	23	24.0%	2	8.7%
Infinitivo compuesto	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Gerundio	33	8.3%	11	3.2%	5	5.2%	1	4.3%
Total	395	100.0%	337	99.9%	99	99.9%	23	99.9%

CUADRO 14. TIEMPOS VERBALES EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA

Forma verbal	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
Indicativo								
Presente	36	18.8%	62	24.4%	17	21.2%	5	15.1%
Pretérito imperfecto	63	33.0%	89	35.0%	26	32.5%	18	54.5%
Pretérito perfecto simple	17	8.9%	30	11.8%	10	12.5%	3	9.1%
Futuro simple	1	0.5%	3	1.2%	0	0%	0	0%
Condicional simple	5	2.6%	4	1.6%	1	1.2%	0	0%
Pretérito perfecto compuesto	3	1.6%	2	0.8%	1	1.2%	1	3.0%
Pretérito pluscuamperfecto	4	2.1%	8	3.1%	2	2.5%	0	0%
Condicional compuesto	0	0%	1	0.4%	0	0%	0	0%
Subjuntivo								
Presente	3	1.6%	3	1.2%	4	5.0%	0	0%
Pretérito imperfecto	3	1.6%	5	2.0%	1	1.2%	0	0%
Pretérito pluscuamperfecto	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Imperativo								
Imperativo	0	0%	4	1.6%	0	0%	0	0%
Formas no conjugadas								
Infinitivo	41	21.5%	34	13.4%	17	21.3%	6	18.2%
Infinitivo compuesto	0	0%	1	0.4%	0	0%	0	0%
Gerundio	15	7.8%	8	3.1%	1	1.2%	0	0%
Total	191	100.0%	254	100.0%	80	99.8%	33	99.9%

Con estas bases examinaré las formas verbales de las oraciones del *corpus* de acuerdo con sus valores de aspecto flexivo, ya sea perfectivo o imperfectivo, en relación con los distintos *Aktionsarten* y tipos de sustantivos en los Cuadros 15 y 16:

**CUADRO 15. FORMAS IMPERFECTIVAS FRENTE A FORMAS PERFECTIVAS SEGÚN
AKTIONSART DEL PREDICADO Y TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO**

	Imperfectivos		Perfectivos		Imperativo		Total	
Actividad								
Discontinuos en plural	183	91.0%	17	8.5%	1	0.5%	201	100.0%
Continuos	60	95.2%	1	1.6%	2	3.2%	63	100.0%
Discontinuos en singular	12	92.3%	1	7.7%	0	0.0%	13	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	2	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	100.0%
Logro								
Discontinuos en plural	60	92.3%	5	7.7%	0	0.0%	65	100.0%
Continuos	112	84.8%	14	10.6%	6	4.5%	132	99.9%
Discontinuos en singular	30	78.9%	4	10.5%	4	10.5%	38	99.9%
<i>Pluralia tantum</i>	4	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	4	100.0%
Estado								
Discontinuos en plural	124	96.1%	5	3.9%	0	0.0%	129	100.0%
Continuos	129	89.0%	16	11.0%	0	0.0%	145	100.0%
Discontinuos en singular	43	95.6%	2	4.4%	0	0.0%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	16	94.1%	1	5.9%	0	0.0%	17	100.0%

**CUADRO 16. FORMAS IMPERFECTIVAS FRENTE A FORMAS PERFECTIVAS SEGÚN
AKTIONSPORT DEL PREDICADO Y TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA**

	Imperfectivos		Perfectivos		Imperativo		Total	
Actividad								
Discontinuos en plural	85	93.4%	6	6.6%	0	0.0%	91	100.0%
Continuos	26	92.9%	2	7.1%	0	0.0%	28	100.0%
Discontinuos en singular								
<i>Pluralia tantum</i>	5	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	5	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	6	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	6	100.0%
Logro								
Discontinuos en plural	20	62.5%	12	37.5%	0	0.0%	32	100.0%
Continuos	66	74.2%	22	24.7%	1	1.1%	89	100.0%
Discontinuos en singular								
<i>Pluralia tantum</i>	20	66.7%	10	33.3%	0	0.0%	30	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	10	90.9%	1	9.1%	0	0.0%	11	100.0%
Estado								
Discontinuos en plural	65	95.6%	3	4.4%	0	0.0%	68	100.0%
Continuos	118	86.1%	16	11.7%	3	2.2%	137	100.0%
Discontinuos en singular								
<i>Pluralia tantum</i>	43	95.6%	2	4.4%	0	0.0%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	14	87.5%	2	12.5%	0	0.0%	16	100.0%

Cabe destacar, entonces, que independientemente de cuáles fueron las formas particulares por las que cada variante mostró preferencia, las formas más frecuentes siempre correspondieron a aquellas con valores imperfectivos con porcentajes que siempre superan el 60%. Ya Bogard (2001: 22) había apuntado que la referencia genérica (que comparten todos los sustantivos aquí estudiados) favorece las formas imperfectivas.

Aunque en español, los puntos de vista perfecto o imperfectivo son compatibles con todos los *Aktionsarten*, como ya lo apuntaban Alarcos Llorach (1994:§225) y la Nueva

Gramática(RAE y ASALE 2009: 1.8ñ), los porcentajes de la variante española manifiestan que los tiempos perfectivos se asocian más a los logros; esta combinación corresponde a casi una tercera parte de los eventos puntuales. Paralelamente, los eventos durativos tienen los porcentajes más altos dentro de las formas imperfectivas. En cambio, en la variante mexicana los porcentajes de los tiempos perfectivos se mantienen abajo del 15% en todos los *Aktionsarten*.

Recuérdese que, al igual que otros elementos, el aspecto flexivo o de punto de vista interactúa con el aspecto léxico del verbo para expresar el *Aktionsart* final de las oraciones. De este modo, el *Aktionsart* de una oración puede sufrir cambios gracias a la interacción de un aspecto flexivo y un tipo de sustantivo en particular, tal como sucede en los casos de (3.15):

(3.15)

- (a) [...] y Güili los imita, y suben por el velamen para arrojarse sobre Polo que **avienta cerillos encendidos** contra el motín en su nave, [...] (*Rojas*, 220)
- (b) Las viejas fueron y **les tomaron fotos** y llevaron a unos de la colonia Copilco vestidos con ropa nuevecita, y después se hizo una fiesta que párale(*Rojas*, 196)
- (c) Se daban patadas y golpes, **se arrojaban aceite**, se pinchaban las ruedas pero ninguno de los dos consiguió ganar(*Aire*, 166)
- (d) Me dieron asco, Jimmy **me dio asco**, de repente(*Edades*, 195)

Estos son verbos cuyo *Aktionsart* básico es el de logro y son acompañados por un complemento discontinuo en plural. En estos casos, el aspecto imperfectivo (ejemplificado con (3.15a)) puede confirmar una lectura iterativa del evento, convirtiéndolo en una actividad compleja. En cambio, el aspecto perfectivo (en (3.15b)) puede reforzar una interpretación puntual, telica, de actividad no reiterada. Es por ello que el aspecto perfectivo

es rechazado por las actividades y los estados en las dos variantes estudiadas. En lo que se refiere a los sustantivos continuos, el uso de formas perfectivas o imperfectivas es determinante, ya que éstos, como se analizó en el apartado anterior, no son capaces de cambiar por sí mismos un *Aktionsart* de logro a uno de actividad compleja. De este modo, sólo la forma imperfectiva de (3.15c) nos permite leer la oración como una actividad durativa, en contraste con la forma perfectiva de (3.15d), que confirma la lectura puntual.

3.4. PERÍFRASIS

Otro de los factores propios de la frase verbal que participa en el *Aktionsart* final de la oración es el valor aspectual que algunas perífrasis pueden aportar. Esta sección está dedicada a la revisión de su influencia en las oraciones del *corpus*.

Para comenzar, presento la relación de verbos en perífrasis y los verbos sin perífrasis en relación con los tipos de sustantivos en el Cuadro 17 para la variante mexicana y en el Cuadro 18 para la variante española.

CUADRO 17. VERBOS SIN PERÍFRASIS FRENTE A VERBOS EN PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVO. MÉXICO

	Discontinuos en plural		Continuos en singular		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
Verbos sin perífrasis	342	86.6%	312	91.8%	84	87.5%	22	95.7%
Verbos en perífrasis	53	13.4%	28	8.2%	12	12.5%	1	4.3%
Total	395	100.0%	340	100.0%	96	100.0%	23	100.0%

CUADRO 18 VERBOS SIN PERÍFRASIS FRENTE A VERBOS EN PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVO. ESPAÑA

	Discontinuos en plural		Continuos en singular		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
Verbos sin perífrasis	158	82.7%	225	88.6%	74	92.5%	29	87.9%
Verbos en perífrasis	33	17.3%	29	11.4%	6	7.5%	4	12.1%
Total	191	100.0%	254	100.0%	80	100.0%	33	100.0%

Como se aprecia en ambos cuadros, los verbos en perífrasis se reducen a un mínimo de 4.3% en los *pluralia tantum* en la variante mexicana y hasta un máximo de 17.3% en los discontinuos en plural de la variante española. No obstante, este porcentaje mínimo no corresponde a las perífrasis que efectivamente aportan valores aspectuales. Como he explicado en §2.3, sólo las perífrasis temporales y aspectuales pueden hacerlo. Por lo anterior resulta interesante examinar a detalle la presencia de las diferentes perífrasis de acuerdo con su significado⁴³. Esta información se expone en los Cuadros 19 y 20, para la variante mexicana y la variante española, respectivamente.

⁴³La tipología de perífrasis presentada aquí se basa en la propuesta en la *Nueva Gramática* (RAE y ASALE 2009: cap. 28).

CUADRO 19. TIPOS DE PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO

	Discontinuos en plural		Continuos en singular		Discontinuos en singular		Pluralia tantum	
Temporales								
Con valor de condicional	1	1.9%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor de futuro	12	22.6%	3	10.7%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor perfectivo	7	13.2%	6	21.4%	2	16.7%	0	0.0%
Aspectuales								
Con valor escalar	2	3.8%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor cursivo	5	9.4%	1	3.6%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor durativo neutro	10	18.9%	3	10.7%	0	0.0%	1	100.0%
Con valor habitual	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor incoativo	4	7.5%	2	7.1%	1	8.3%	0	0.0%
Con valor perfectivo	1	1.9%	2	7.1%	1	8.3%	0	0.0%
Con valor progresivo	0	0.0%	1	3.6%	0	0.0%	0	0.0%
Con valor reiterado	1	1.9%	0	0.0%	1	8.3%	0	0.0%
Modales								
De obligación	6	11.3%	8	28.6%	5	41.7%	0	0.0%
De posibilidad	3	5.7%	1	3.6%	2	16.7%	0	0.0%
Hipotética	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Perífrasis concatenadas								
	1	1.9%	1	3.6%	0	0.0%	0	0.0%
Total	53	100.0%	28	100.0%	12	100.0%	1	100%

CUADRO 20. TIPOS DE PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA

	Discontinuos en plural		Continuos en singular		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
Temporales								
Con valor de condicional	1	3.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0%
Con valor de futuro	0	0.0%	2	6.9%	0	0.0%	0	0%
Con valor perfectivo	7	21.2%	11	37.9%	2	33.3%	1	25%
Aspectuales								
Con valor cursivo	6	18.2%	0	0.0%	0	0.0%	0	0%
Con valor durativo neutro	4	12.1%	1	3.4%	0	0.0%	0	0%
Con valor habitual	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	25%
Con valor progresivo	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0%
Con valor incoativo	8	24.2%	3	10.3%	0	0.0%	0	0%
Con valor perfectivo	1	3.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0%
Con valor reiterado	2	6.1%	3	10.3%	2	33.3%	1	25%
Modales								
De obligación	0	0.0%	7	24.1%	0	0.0%	0	0%
De posibilidad	3	9.1%	1	3.4%	1	16.7%	1	25%
Hipotética	0	0.0%	1	3.4%	0	0.0%	0	0%
Perífrasis concatenadas	1	3.0%	0	0.0%	1	16.7%	0	0%
Total	33	99.9%	29	99.7%	6	100.0%	4	100%

Son pocas las oraciones con una perífrasis de la que pueda depender un cambio de *Aktionsart*. En primer lugar, dentro de las perífrasis temporales la más frecuente es la de *haber*+ participio que forma los tiempos compuestos de la conjugación española y se caracteriza por un valor perfectivo (salvo en el pretérito perfecto compuesto). A ésta le

sigue la perífrasis de futuro, *ir* (en presente) a +infinitivo y, finalmente, la perífrasis con valor de condicional simple *ir* (en pretérito imperfecto de indicativo) a + infinitivo, ambas con valores imperfectivos. En estos casos, la interacción con el aspecto léxico es la misma que la que se ha descrito en relación con las formas verbales y sus respectivos significados de aspecto flexivo.

Las perífrasis aspectuales cobran especial interés en este estudio pese a no ser tan frecuentes como las perífrasis temporales. En esta categoría se pueden encontrar dos grandes grupos de perífrasis según sus efectos en el *Aktionsart* final del predicado. Por una parte, entre aquellas que enfocan la fase inicial o final de un evento y convierten el *Aktionsart* del predicado en puntual. Se trata de las perífrasis con valor incoativo (*empezar a, comenzar a, ponerse a* +infinitivo), con valor perfectivo (como *terminar de, acabar de, dejar de, parar de* +infinitivo) y, en algunos casos, las perífrasis con sentido de reiteración (*volver a* + infinitivo).

(3.16)

- (a) La vida se desarrollaba con una tranquilidad que, de existir la televisión, habría resultado monótona porque entonces la gente **habría comenzado a** comparar y **a sentir curiosidad** por otras cosas (*Aire azul*, 11)
- (b) Cuando me ve mi tata que estoy nada más pensando acostada en el petate y agarrándome la boca, **me comienza a dar golpes** con su vara y me grita que no ande de floja y buscando la tentación (*Rojas*, 170)
- (c) Esperar a que pasara. **Volver a sentir energías** (*Aire azul*, 297)
- (d) Tan espaciado era ese movimiento que no **llegaba a tener ritmo** (*Aire azul*, 51)

Así, en (3.16a) un predicado estativo como *sentir curiosidad* se enfoca en el cambio de estado, por lo que el *Aktionsart* del predicado es, finalmente, de logro. Algo semejante

ocurre en (3.16b), pues mientras *dar golpes* es un predicado de actividad, la perífrasis destaca su punto de inicio y convierte al predicado en un logro. Es especial el ejemplo (3.16c), pues la perífrasis de valor reiterado, al combinarse con un estado como *sentir energías*, parece adquirir un sentido incoativo ya que, lejos de sólo informar la repetición de un evento, acentúa el cambio de estado que significa regresar a un estado ya vivido. Finalmente, (3.16d) estado que la perífrasis convierte en logro, esta vez significando el punto culminante (aún no alcanzado) de un proceso. Como puede deducirse, en estos casos el *Aktionsart* de las perífrasis impone sus rasgos aspectuales al conjunto que forman los verbos con los distintos tipos de sustantivos.

Por otra parte, dentro de las perífrasis aspectuales también se pueden diferenciar aquellas que enfocan la duración de un evento, por lo que refuerzan significados reiterativos dentro de la oración. Por esta razón son más frecuentes cuando el complemento verbal es un discontinuo en plural. Se trata de las perífrasis con valor cursivo (*ir, seguir, continuar* +gerundio), con valor durativo neutro (*estar*+ gerundio), con valor habitual (*soler*+infinitivo), con valor progresivo (*ir* (en pretérito imperfecto)+ gerundio) y con valor escalar (*andar*+gerundio):

(3.17)

(a) En lugar de la historia, estas gentes **van dejando** *objetos acumulados*(*Aire azul*, 331)

(b) Una labor muy difícil porque **estáexigiendo** *sacrificios* cada día y cada hora(*Aire*, 141)

Baste, como muestra, (3.17a), ejemplo en que la posible ambigüedad de una oración mínima como *dejar objetos acumulados*(por el valor puntual del verbo contra la estructura interna del plural, que sugiere una actividad) se resuelve gracias al valor de reiteración de la

perífrasis cursiva. Paralelamente, en (3.17b) la perífrasis durativa neutra, así como el complemento circunstancial, apoyan la lectura de un evento iterativo⁴⁴.

Por último se encuentran las perífrasis modales, que también tuvieron una presencia notable en el *corpus*. Como se adelantó en el Capítulo 2, esta investigación rechaza la idea de que las perífrasis modales cambian el *Aktionsart* del evento y lo convierten en un estado, tal como lo sugieren de Miguel (1999:§46.2.4.4) y el propio Vendler(1967/1974:104,105). La modalidad es un concepto que, en relación con el *Aktionsart*, revela la distancia entre los estados de las cosas en la realidad y los medios que un sistema lingüístico ofrece para hablar de ellos.

(3.18)

(a) **Hay querecoger** *leña* para la lumbre(*Rojas*, 122)

(b) Fue al **tener que** cruzarla, **pedir** *permiso* para hacerlo, que un como choque eléctrico lo sacudió: es esto(*Aire azul*, 47)

Así pues, si bien los ejemplos de (3.18) hacen referencia a un estado de las cosas en los que ninguna de las acciones se ha llevado a cabo, lingüísticamente se expresan tres actividades. En (3.18a) la perífrasis modal de obligación no aporta ningún rasgo temporal a *recoger leña* sino que informa al hablante que es una actividad vista como necesaria. Asimismo, en (3.18b) la perífrasis no añade duración al predicado puntual *pedir permiso*, sino que sólo lo muestra como algo obligatorio.

⁴⁴El comportamiento de esta perífrasis con respecto a los diferentes tipos de *Aktionsart* es aún más complejo. Recuérdese que sólo es gramatical con estados si adquiere una lectura ingresiva y con logros si tiene un valor inminencial o iterativo.

3.5. ESTATUS ARGUMENTAL DEL OBJETO

Como se mencionó en §1.2, algunos autores han analizado desde diferentes perspectivas la ausencia de determinante del objeto como una señal de su carácter no argumental en la oración. En este apartado se revisará cuántos de los objetos escuetos del *corpus* pertenecen a construcciones con verbos de apoyo, cuántos son modificados y cuántos son omisibles. Dicha información nos permitirá esbozar cuál es la relación a nivel sintáctico de los objetos escuetos con sus respectivos verbos.

3.5.1. Construcciones con verbos de apoyo

En primer lugar examinaré cuántas de las oraciones del *corpus* forman parte de una construcción con verbo de apoyo (CVA). El límite entre este tipo de construcciones y aquellas con sintaxis libre es difuso. Por ello, es frecuente que se proponga una larga lista de criterios para confirmar su carácter fraseológico. Por ejemplo, Rodríguez Cortés propone un conjunto de diez características para determinar si una oración es una CVA: la variación de la frase en número, determinación, modificación y sufijación; la posibilidad de pronominalización, de formar perífrasis de relativo, de conmutación del verbo y pasivas perifrásticas; la revisión de la posición relativa de los constituyentes y del grado de institucionalización del sintagma(2010:73-76).

Ya que un estudio de esta magnitud queda fuera de los límites de esta investigación, las oraciones se clasificaron de acuerdo con dos propiedades que Piera y Varela consideran características de las CVA: en primer lugar, la equivalencia a un verbo simple, estuviera o no vinculado léxicamente con el nombre en la CVA. En segundo lugar, se evaluó la inalienabilidad de los predicados, propiedad que se presenta no sólo en los verbos ligeros o

de apoyo con menor carga semántica, sino también en aquellos que son más específicos pero que también se comportan como verbos ligeros (Bosque 2001: 24-30); la inalienabilidad distingue, además, las CVA de simples colocaciones (Piera y Varela 1999:§67.3.2.2). Así pues, es claro que (3.19a) es una CVA pues *dar órdenes* equivale semánticamente a *ordenar*, caso en que nombre y verbo corresponden a la misma raíz. En cambio, (3.19b), inalienable (no se puede tener el miedo de alguien más), tiene correspondencia con el verbo *temer*, no vinculado al nombre. Por su parte, (3.19c), sin tener vínculo con un verbo simple, es inalienable y, por tanto, una CVA, mientras que (3.19d), pese a ser muy frecuente en español, no cumple con ningún criterio de los sugeridos y, por tanto, no la consideraré una construcción con verbo de apoyo:

(3.19)

(a) La Tación se dejó invadir por su afán por **dar órdenes** (*Aire*, 229)

(b) No dijo nada, pero interpreté que intentaba adivinar si **tenía miedo** (*Edades*, 60)

(c) Detrás iba Barceló y Palacios cerraba la fila; en los repechos Barceló se detenía con frecuencia para **recobrar aliento**; no tenía mucho pulmón (*Aire*, 76)

(d) Vente a **oír música** y déjate de mamadas, a ver, ¿qué ibas a hacer cuando llegaras a México, eh? (*Rojas*, 160)

Además, dado el carácter incierto de la función de la frase nominal que acompaña al verbo *haber* así como su frecuencia en el *corpus*, este verbo se ha conservado en su propia categoría. Los resultados de esta clasificación se exponen en los Cuadros 21 y 22, para la variante mexicana y española, respectivamente:

CUADRO 21. TIPO DE CONSTRUCCIÓN EN QUE SE PRESENTA EL OBJETO ESCUETO. MÉXICO

	Con verbo de apoyo		Con verbo transitivo pleno		Con <i>haber</i>		Total	
Actividad (Total)	66	24%	213	76%	0	0%	279	100.0%
Discontinuos en plural	50	25%	151	75%	0	0%	201	100.0%
Continuos	14	22%	49	78%	0	0%	63	100.0%
Discontinuos en singular	1	8%	12	92%	0	0%	13	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	1	50%	1	50%	0	0%	2	100.0%
Logro (Total)	136	57%	103	43%	0	0%	239	100.0%
Discontinuos en plural	17	26%	48	74%	0	0%	65	100.0%
Continuos	89	67%	43	33%	0	0%	132	100.0%
Discontinuos en singular	26	68%	12	32%	0	0%	38	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	4	100%	0	0%	0	0%	4	100.0%
Estado (Total)	169	50%	69	21%	98	29%	336	100.0%
Discontinuos en plural	34	26%	40	31%	55	43%	129	100.0%
Continuos	98	68%	22	15%	25	17%	145	100.0%
Discontinuos en singular	22	49%	6	13%	17	38%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	15	88%	1	6%	1	6%	17	100.0%

CUADRO 22. TIPO DE CONSTRUCCIÓN EN QUE SE PRESENTA EL OBJETO ESCUETO. ESPAÑA

	Con verbo de apoyo		Con verbo transitivo pleno		Con <i>haber</i>		Total	
Actividad (Total)	54	42%	76	58%	0	0%	130	100.0%
Discontinuos en plural	36	40%	55	60%	0	0%	91	100.0%
Continuos	9	32%	19	68%	0	0%	28	100.0%
Discontinuos en singular	3	60%	2	40%	0	0%	5	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	6	100%	0	0%	0	0%	6	100.0%
Logro (Total)	126	78%	36	22%	0	0%	162	100.0%
Discontinuos en plural	12	38%	20	63%	0	0%	32	100.0%
Continuos	84	94%	5	6%	0	0%	89	100.0%
Discontinuos en singular	21	70%	9	30%	0	0%	30	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	9	82%	2	18%	0	0%	11	100.0%
Estado (Total)	172	65%	55	21%	39	15%	266	100.0%
Discontinuos en plural	25	37%	32	47%	11	16%	68	100.0%
Continuos	102	74%	14	10%	21	15%	137	100.0%
Discontinuos en singular	30	67%	9	20%	6	13%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	15	94%	0	0%	1	6%	16	100.0%

Lo primero que se puede observar es que nuevamente los discontinuos en plural se distancian por su comportamiento sintáctico del resto de los sustantivos, ya que mantienen en todos los *Aktionsarten* una presencia reducida en CVA que se encuentra entre el 25% y 26% en la variante mexicana y entre el 37% y el 40% en la variante española.

Contrastan, en consecuencia, con los continuos, los discontinuos en singular y *pluralia tantum*, categorías en que los porcentajes se inclinan fuertemente a favor de las CVAs en estados y logros. En estos *Aktionsarten* los sustantivos sin estructura interna

forman parte de CVAs entre el 49 y el 100% de los casos de la variante mexicana y entre el 67 y el 94% de las oraciones en la española. Los porcentajes de los sustantivos continuos se reducen drásticamente en las actividades, lo que provoca que, en general, los porcentajes de construcciones con verbo pleno sean considerablemente más altos en las actividades.

Se infiere entonces que las estructuras más frecuentes en el *corpus* corresponden a las de (3.20a), con un logro y (3.20b) que ejemplifica un estado, ambos con un sustantivo continuo:

(3.20)

(a) Los de atrás volvieron a chillar, como si quisieran **tomar impulso** (*Edades*, 46)

(b) Era como si Matías fuera todo lo que él había sido. **Sentía envidia**⁴⁵ (*Aire azul*, 120)

En estos casos el sustantivo ha dejado de formalizar un papel temático y construye un predicado complejo junto con el verbo. Lo hasta aquí dicho no presupone en lo absoluto que, en efecto, en estas construcciones el sustantivo proyecte su estructura argumental en el verbo “soporte”. Por el contrario, cabe hacer notar que el hecho de que haya un comportamiento consistente en términos de *Aktionsart* refleja que los verbos tienden a conservar su modo de acción aunque pierdan otros significados léxicos y pasen a formar locuciones idiomáticas. Si además se acepta que el modo de acción es la base para determinar la estructura lógica de los predicados y con ella los papeles semánticos de un verbo, y la estructura argumental de las oraciones (Van Valin y LaPolla 1997: 83-113), es

⁴⁵ Es notable que en este y otros ejemplos en los que existe cierta equivalencia con un verbo simple transitivo la sustitución no sea sencilla. Así, resultaría agramatical: “Era como si Matías fuera todo lo que él había sido. ***Envidiaba**”. No obstante, en otros casos el complemento del nombre puede funcionar como el objeto directo del verbo simple y así: “Nada más **tengo miedo de que me halle la tropa**” (*Rojas*, 218) corresponde a “Nada más **temo que me halle la tropa**”. Estos complementos no son obligatorios, por lo que se puede considerar ambitransitivo a todo el conjunto verbonominal.

posible suponer que aun en construcciones de este tipo el verbo conserva su estructura argumental. Esta hipótesis queda fuera de los límites de esta investigación, ya que requeriría de un análisis argumental de la gran diversidad de construcciones que conforman el *corpus*.

3.5.2. Omisibilidad del Objeto escueto

Como se pudo advertir en la sección anterior, las actividades cuyo objeto se realiza como una frase nominal escueta son un caso aparte, pues la presencia del objeto no puede explicarse en la mayoría de los casos por formar parte de una CVA.

La ausencia de determinante ha sido tratada por diversos autores como una marca de incorporación sintáctica. Entre ellos, para el inglés Van Valin y LaPolla(1997:122, 123); para el español Masullo (1996), desde la lingüística generativa y Bogard(2005, 2009a), desde una perspectiva tipológica.

Desde las teorías de estos autores la omisibilidad de los objetos escuetos en verbos ambitransitivos que denotan actividades intransitivas ha sido analizada como una prueba de que estas frases, tradicionalmente analizadas como objetos directos son, en realidad, argumentos inherentes, pseudobjetos cuya función es la de especificar la acción de manera muy similar a como lo haría un adverbio y, por tanto, no son argumentales. Con este factor, pues, nuestro fin será evaluar si el objeto es necesario para que un verbo exprese su significado básico o si bien la frase nominal escueta que lo acompaña no es obligatoria.

Se consideraron omisibles todos aquellos objetos escuetos que no son demandados por el verbo para poder expresar plenamente su significado. Sintetizo los resultados para este factor en los Cuadros 23 y 24 para la variante mexicana y española, respectivamente.

**CUADRO 23. OMISIBILIDAD DE LA FRASE NOMINAL SIN DETERMINANTE SEGÚN
AKTIONSART Y TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO**

		Se puede omitir		No se puede omitir		Total	
Actividad	Discontinuos en plural	40	19.9%	161	80.1%	201	100.0%
	Continuos	12	19.0%	51	80.9%	63	99.9%
	Discontinuos en singular	1	7.7%	12	92.3%	13	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	2	100.0%	0	0.0%	2	100.0%
Logro	Discontinuos en plural	4	6.1%	61	93.8%	65	99.9%
	Continuos	7	5.3%	125	94.7%	132	100.0%
	Discontinuos en singular	1	2.6%	37	97.4%	38	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	4	100.0%	4	100.0%
Estado	Discontinuos en plural	2	1.5%	127	98.4%	129	99.9%
	Continuos	5	3.4%	140	96.5%	145	99.9%
	Discontinuos en singular	0	0.0%	45	100.0%	45	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	17	100.0%	17	100.0%

CUADRO 24. OMISIBILIDAD DE LA FRASE NOMINAL SIN DETERMINANTE SEGÚN AKTIONSART Y TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA

		Se puede omitir		No se puede omitir		Total	
Actividad	Discontinuos en plural	18	19.8%	73	80.2%	91	100.0%
	Continuos	7	25.0%	21	75.0%	28	100.0%
	Discontinuos en singular	1	20.0%	4	80.0%	5	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	6	100.0%	6	100.0%
Logro							
	Discontinuos en plural	1	3.1%	31	96.9%	32	100.0%
	Continuos	7	7.9%	82	92.1%	89	100.0%
	Discontinuos en singular	0	0.0%	30	100.0%	30	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	1	9.1%	10	90.9%	11	100.0%
Estado							
	Discontinuos en plural	1	1.5%	67	98.5%	68	100.0%
	Continuos	2	1.5%	135	98.5%	137	100.0%
	Discontinuos en singular	0	0.0%	45	100.0%	45	100.0%
	<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	16	100.0%	16	100.0%

Como se puede observar en ambos cuadros, estamos frente a una amplia mayoría de objetos no inherentes, pues no se pueden omitir. Lo anterior no apunta precisamente hacia el carácter argumental de estos objetos, pues éstos tampoco satisfacen el resto de pruebas que los objetos directos prototípicos sí logra pasar. Tal es el caso de (3.21a), que no acepta la pasiva perifrástica (3.21b) ni una referencia anafórica (3.21c) ni una perífrasis de relativo (3.21d):

(3.21)

(a) Abajo su padre **apagaba** *lucet* (*Aire azul*, 280)

- (b) *Abajo luces eran apagadas por su padre
- (c) Abajo su padre apagaba luces. ¿Él las apagó?'
- (d) *Abajo lo que su padre apagaba eran luces

Sin embargo, si puede advertirse que en lo que toca a las actividades el número de objetos omisibles sí es considerable, pues alcanza hasta una cuarta parte de los predicados analizados (y un 100% en los *pluralia tantum* de la variante mexicana). En consecuencia, también podemos observar consistentemente en ambas variantes que la pequeña cantidad de objetos que sí son omisibles corresponde en su mayoría a predicados de actividad. Así pues, podemos deducir que para integrar en su significado a los objetos sin determinación, los logros y estados constituyen con sus objetos predicados complejos, haciéndolos obligatorios para su predicación aunque no formalicen un papel temático; en contraste, las actividades toman este tipo de objetos no argumentales sólo cuando pueden funcionar como objetos inherentes y ayudar reforzar la interpretación de baja transitividad frente a la de alta transitividad de los *accomplishments* o realizaciones.

3.6. LOS DISCONTINUOS EN SINGULAR

Ya en los apartados anteriores se ha comenzado a hacer patente que el comportamiento de los sustantivos discontinuos en singular ha sido consistentemente acorde con el de los sustantivos continuos. En seguida se explorarán dos de los contextos que se han considerado particularmente favorecedores para los discontinuos en singular: la coordinación y la negación.

3.6.1. Coordinación del Objeto escueto

Algunos autores (Bosque 1996:§2.1.2, Leonetti 1999:§1.5) sostienen que los discontinuos en singular pueden formar sintagmas sin determinación cuando están coordinados, ya que así queda suplida la falta de cuantificación en oraciones como *Juan tomó lápiz y papel* o *María vio a madre e hijo de la mano*.

Además, he elegido esta prueba ya que la coordinación es una de las principales pruebas de homogeneidad, no sólo funcional, sino semántica (Camacho 1999:§41.1.1). Así pues presento la relación de objetos coordinados y no coordinados en los Cuadros 25 y 26 para la variante mexicana y la española, respectivamente.

CUADRO 25. OBJETOS COORDINADOS FRENTE A OBJETOS NO COORDINADOS POR TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO

	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
No Coordinados	321	81.3%	303	89.1%	91	94.8%	22	95.6%
Coordinados	74	18.7%	37	10.9%	5	5.2%	1	4.3%
Total	395	100.0%	340	100.0%	96	100.0%	23	99.9%

CUADRO 26. OBJETOS COORDINADOS FRENTE A OBJETOS NO COORDINADOS POR TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA

	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
No Coordinados	148	77.5%	240	94.5%	76	95.0%	31	93.9%
Coordinados	43	22.5%	14	5.5%	4	5.0%	2	6.1%
Total	191	100.0%	254	100.0%	80	100.0%	33	100.0%

Aunque es mínimo el porcentaje de sustantivos analizados que se presentan en coordinación, se puede observar que la coordinación podría explicar apenas unos pocos casos de discontinuos en singular sin determinante que, además, se suponen únicas en el

contexto utilizado, tal como en (3.22) es estereotipado el uso de un solo gorro y un solo chaleco:

(3.22)

El cliente era un hombre joven, con acento asturiano, pequeño y rubio, que **llevaba gorra y chaleco** y calzaba zapatos muy afilados(*Aire*, 145)

Además, son los discontinuos en plural los que suelen coordinarse más en ambas variantes, aunque en la española el contraste con los otros tipos de sustantivo es mayor. Esto se debe a que se hallan únicamente en coordinación copulativa, en contextos en donde el sentido que destaca es el de multiplicidad, como en (3.23a) y (3.23b):

(3.23)

(a) El almacén del pueblo se vio invadido por un ejército moreno y sudoroso que **robó telas, semillas, cuerdas y licores**(*Rojas*, 9)

(b) Le miré un buen rato, **busqué heridas, señales, picotazos**, algo que se me hubiera escapado antes, [...] (*Edades*, 202)

En estos contextos no es importante sólo la referencia acumulativa (común a discontinuos en plural y continuos), sino que se enfatiza también la variedad de cada uno de los elementos enumerados. En cambio, con los sustantivos continuos, que carecen de estructura interna, sólo es posible hacer referencia a la clase o tipo del que se habla, como en (3.24a). Aunque la coordinación copulativa sigue siendo más frecuente, se admiten también contextos disyuntivos, como en (3.24b):

(3.24)

(a) No me gusta pensar en eso, porque **me da coraje y pena** que tantos años que estuvimos en la guerra para nada(*Rojas*, 30)

(b) A la hora cero se deberían parar todos los vehículos, y sus choferes **deberían tomar café o té** (Rojas, 131)

Otro punto a tratar es el tipo de elementos coordinados. Presento esta información en los Cuadros 27 y 28, para la variante mexicana y la española, respectivamente.

CUADRO 27. TIPOS DE ELEMENTOS COORDINADOS. MÉXICO

	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
con discontinuo en plural	59	79.7%	6	16.2%	0	0.0%	0	0.0%
con continuo	6	8.1%	27	73.0%	0	0.0%	1	100.0%
con discontinuo singular	0	0.0%	0	0.0%	4	80.0%	0	0.0%
con <i>pluralia tantum</i>	0	0.0%	1	2.7%	0	0.0%	0	0.0%
con determinado	6	8.1%	1	2.7%	1	20.0%	0	0.0%
con continuos y discontinuos	3	4.1%	2	5.4%	0	0.0%	0	0.0%
Total	74	100.0%	37	100.0%	5	100.0%	1	100.0%

CUADRO 28. TIPOS DE ELEMENTOS COORDINADOS. ESPAÑA

	Discontinuos en plural		Continuos		Discontinuos en singular		<i>Pluralia tantum</i>	
con discontinuo en plural	42	97.7%	1	7.1%	0	0.0%	0	0.0%
concontinuo	1	2.3%	10	71.4%	1	25.0%	2	100.0%
con discontinuo singular	0	0.0%	1	7.1%	3	75.0%	0	0.0%
con <i>pluralia tantum</i>	0	0.0%	2	14.3%	0	0.0%	0	0.0%
condeterminado	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
con continuos y discontinuos	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
Total	42	97.7%	1	7.1%	0	0.0%	0	0.0%

Se observa en ambas variantes que, en general, los sustantivos tienden a coordinarse con sustantivos del mismo tipo. No obstante, las categorías dominantes son más flexibles, de modo que admiten ser coordinados entre sí, con *pluralia tantum*, con sustantivos discontinuos e incluso la coordinación con elementos determinados.

3.6.2. El objeto escueto en contextos negativos

Como mencioné en §1.4.2, para algunos autores la negación puede explicar una parte importante en la presencia de objetos escuetos (Bosque 1996:§2.1.3, Sánchez López, 1999a: pág. §40.3.3.1, RAE y ASALE 2009:§12.2h,§48.7p) y, en particular, de los sustantivos discontinuos (aún más si están en singular), ya que los contextos negativos pueden suplir en estos casos la ausencia de cuantificación (Leonetti 1999:§1.5).

Para este rasgo he tomado como contextos negativos las oraciones en las que el objeto escueto está regido por un inductor negativo. Entre ellos se encuentran, según Sánchez López (1999a:§40.4):

- a. Verbos de significado exclusivo o restrictivo. Verbos de duda, oposición, privación, factivos emotivos: (*dudar, rehusar, rechazar, negar, impedir, quitar, perder, ser horrible, molestar*).
- b. Interrogación y exclamaciones retóricas.
- c. Cuantificadores y adverbios cuantitativos: *pocos, sólo, raramente, demasiado*.
- d. Preposiciones y conjunciones: *sin, en lugar de, en vez de y si* condicional. También *apenas, tampoco, ni siquiera*.
- e. Construcciones comparativas, superlativas y ciertos ordinales.

Con estas bases presento la relación de objetos escuetos en contextos negativos en relación con el *Aktionsart* del predicado y el tipo de sustantivo en el Cuadro 29 para la variante mexicana y en el Cuadro 30 para la variante española:

CUADRO 29. OBJETOS ESCUETOS EN CONTEXTOS NEGATIVOS. MÉXICO

	Contexto negativo		Contexto afirmativo		Total	
Actividad						
Discontinuos en plural	14	7.0%	187	93.0%	201	100.0%
Continuos	6	9.5%	57	90.5%	63	100.0%
Discontinuos en singular	2	15.4%	11	84.6%	13	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	2	100.0%	2	100.0%
Logro						
Discontinuos en plural	1	1.5%	64	98.5%	65	100.0%
Continuos	22	16.7%	110	83.3%	132	100.0%
Discontinuos en singular	6	15.8%	32	84.2%	38	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	0	0.0%	4	100.0%	4	100.0%
Estado						
Discontinuos en plural	33	25.6%	96	74.4%	129	100.0%
Continuos	39	26.9%	106	73.1%	145	100.0%
Discontinuos en singular	22	48.9%	23	51.1%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	6	35.3%	11	64.7%	17	100.0%

CUADRO 30. OBJETOS ESCUETOS EN CONTEXTOS NEGATIVOS. ESPAÑA

	Contexto negativo		Contexto afirmativo		Total	
Actividad						
Discontinuos en plural	7	7.69%	84	92.31%	91	100.0%
Continuos	6	21.43%	22	78.57%	28	100.0%
Logro						
Discontinuos en plural	5	15.63%	27	84.38%	32	100.0%
Continuos	22	24.72%	67	75.28%	89	100.0%
Discontinuos en singular	7	23.33%	23	76.67%	30	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	1	9.09%	10	90.91%	11	100.0%
Estado						
Discontinuos en plural	28	41.18%	40	58.82%	68	100.0%
Continuos	39	28.47%	98	71.53%	137	100.0%
Discontinuos en singular	18	40.00%	27	60.00%	45	100.0%
<i>Pluralia tantum</i>	9	56.25%	7	43.75%	16	100.0%

Para comenzar, es notorio que en las actividades y los logros la negación es mínima y apenas alcanza el 25% en la variante española, mientras que en la mexicana no sobrepasa el 17%. Dentro de esta pequeña cantidad, los porcentajes revelan que en realidad no son sólo los sustantivos discontinuos en singular, como (3.25a), los que se ven favorecidos por la negación, sino también los sustantivos continuos, como (3.25b):

(3.25)

(a) Varios de sus compañeros estaban ya más adelante, pero no, a él no **le hacían**

examen y él no lo pedía(*Aire azul*, 121)

(b) Cállense, no **hagan ruido**(*Aire azul*, 29)

En definitiva, ambas categorías muestran un comportamiento sintáctico y semántico similar nuevamente. Aunque, como se ha expuesto, los sustantivos en singular son poco frecuentes como núcleos de sintagmas sin determinante, la ausencia de determinación parece

extenderse a los sustantivos discontinuos en singular por las mismas circunstancias que lo hace en los sustantivos continuos.

Por otra parte, merece también particular atención el hecho de que los porcentajes de sustantivos regidos por inductores negativos se eleven considerablemente con el *Aktionsart* de estado:

(3.26)

(a) Aquí no **tenemos** *necesidad de otra cosa*(Aire, 57)

(b) No había estado en ese lugar hasta anteayer y no sé si ha cambiado pero no **hay** *indicios de que se dispongan a levantar el asedio*(Aire, 140)

Este hecho se debe, sin duda, a que, como se explica en la *Nueva gramática*(RAE y ASALE 2009: 48.7ñ), la mayor parte de las locuciones de polaridad negativa construidas sin artículo corresponden a los verbos *tener* (ejemplificado en (3.26a)) y *haber* (ejemplificado en (3.26b)).

En este análisis he puesto especial atención a cómo distintos factores (el aspecto flexivo las perífrasis, el tipo de sustantivo, entre otros) interactúan para integrar el aspecto léxico de todo el predicado. Empero, no hay que perder de vista que la gran mayoría de las oraciones del *corpus* son oraciones imperfectivas, sin perífrasis verbales y sin coordinar.

Sobre todo, es necesario hacer énfasis en que la mayoría de las oraciones no corresponde a estructuras plenamente transitivas, sino a construcciones con verbos de apoyo y construcciones con objeto inherente.

CONCLUSIONES

A lo largo de esta investigación he tomado una estructura concreta, las frases nominales escuetas en función de objeto directo, para analizar su comportamiento sintáctico y semántico. Éste ha sido descrito al observar la influencia de diversos factores en el *Aktionsart* del predicado que los incorpora. En este último apartado recojo las conclusiones a la que he llegado a partir del análisis del *corpus* que he presentado en el Capítulo 3.

En primer lugar, deseo subrayar la importancia de que la gran mayoría de los objetos escuetos del *corpus* con un *Aktionsart* de logro o de estado formen con el verbo un predicado complejo, ya sea como una construcción con un verbo ligero completamente desemantizado como *dar* o *hacer*, o bien con un verbo de mayor peso semántico pero con un objeto inalienable, lo que acerca su comportamiento sintáctico al de los verbos ligeros, como *guardar* en *guardar silencio*.

También cabe destacar que aunque los predicados con un objeto incorporado, no omisible, tuvieron una presencia reducida en el *corpus*, mostraron una clara tendencia a presentarse en predicados con *Aktionsart* de actividad.

Lo anterior confirma que el factor ausencia/presencia de determinante no es arbitraria y tiene gran importancia como marca de la pérdida del estatus argumental del verbo.

En segundo lugar, fue importante advertir que las frases nominales escuetas no pueden ser objetos de predicados con *Aktionsart* de realización o *accomplishment*. Pues su carácter inespecífico y parti-genérico se lo impide.

Por otro lado, también observé que hay pautas sintácticas que unen a estados y logros como categorías opuestas a las actividades. Por ejemplo, en cuanto a la relación

entre el tipo de sustantivo y el *Aktionsart* del predicado, he encontrado claras afinidades entre actividades y sustantivos plurales discontinuos, mientras que los estados y logros exigen con mayor frecuencia sustantivos continuos, discontinuos en singular y *pluralia tantum*. Estos hechos han sido explicados tomando en cuenta que la estructura interna de los discontinuos en plural les permite agregar un valor de duración atética a los eventos, confirmándolos como actividades. En contraste, los verbos cuyo *Aktionsart* es de logro o estado pueden considerarse efectuados sin importar la magnitud de la materia que funcione como su objeto, por lo que los sustantivos sin estructura interna (continuos, discontinuos en singular y *pluralia tantum*) pueden satisfacer el espacio funcional de un objeto en estos casos.

No obstante, he encontrado también que no basta con utilizar un objeto escueto para garantizar un cambio en el modo de acción básico del verbo. Por el contrario, es necesario que otros factores como el aspecto flexivo apoyen el significado temporal que el sustantivo aporta de un modo “armónico”. La explicación a este fenómeno se encuentra en la versatilidad del *Aktionsart* y la posibilidad de que muchos factores, sintácticos y contextuales, intervengan en su significado, es decir, en el carácter composicional del modo de acción.

Asimismo, se ha hecho manifiesta la oposición entre sustantivos discontinuos y continuos. Aún más lejos, toda la información que he revisado a lo largo de esta investigación muestra que los discontinuos en singular se distancian completamente de los discontinuos en plural al carecer de estructura interna. Así pues, observé que los sustantivos discontinuos y los *pluralia tantum* se recategorizan completamente como cuando no están encabezados por un determinante y responden a los mismos contextos sintácticos e interpretaciones semánticas que reciben los sustantivos continuos. No

obstante, en el caso de los discontinuos en singular, su presencia es limitada por el hecho de que requieren un contexto en el que la expectativa sea que el objeto se realice en un solo ejemplar.

Otro punto a destacar es que cada uno de los fenómenos descritos es un hecho de lengua y no de variante, pues como se ha visto a cada paso, éstos se presentan del mismo modo tanto en los textos españoles como en los mexicanos.

Para concluir, es necesario señalar que he mostrado sólo el panorama general que presentan las frases nominales sin determinante tradicionalmente analizadas como objetos directos en español. Por ello, no está de más recordar que cada uno de los *Aktionsarten* aquí analizados merece acercamientos particulares en lo que respecta a su comportamiento e interacción con los distintos tipos de sustantivos.

BIBLIOGRAFÍA

CORPUS

- Benet Goitia, Juan. *El aire de un crimen*. Barcelona: Planeta, 1980
- Grandes, Almudena. *Las edades de Lulú*. Barcelona: Tusquets Editores, 1989
- Martín del Campo, David. *Las rojas son las carreteras*. México, D.F.: Joaquín Mortiz, 1976
- Puga, María Luisa. *Cuando el aire es azul*. México: Siglo XXI Editores, 1980

CORPUS ELECTRÓNICO DE APOYO.

- Davies, Mark. (2002-) *Corpus del Español* (100 millones de palabras, 1200s-1900s). Disponible en <<http://www.corpusdelespanol.org>>
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA). *Corpus de referencia del español actual*. Disponible en <<http://www.rae.es>>

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcos Llorach, Emilio. (1994). *Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Alcina Franch, Juan, y José Manuel Bleca. (1975/2001). *Gramática española*. Barcelona: Ariel.
- Alonso Ramos, Margarita. (1998). *Étude sémantico-syntaxique des constructions à verbe support*. Montréal: Université de Montréal. Faculté des études supérieures.
- Álvarez Borraz, Nadia Esperanza. (2005). *Los constructos verbo-nominales con el verbo tener en el español actual*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Filosofía y Letras. Colegio de Letras Hispánicas. Tesis de licenciatura.
- Bello, Andrés. (1857/1982). *Gramática de la lengua castellana*. Madrid: Edaf.
- Bogard, Sergio. (2009a). “Actividad, atelicidad y „pseudo-objeto’ en español”. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 57:1, 1-35.
- Bogard, Sergio. (2009b). “La frase nominal con núcleo sustantivo común” en C. Company Company (dir.), *Sintaxis histórica de la lengua española. Segunda parte: La frase nominal* (Vol. 1). México: Fondo de Cultura Económica-Universidad Nacional Autónoma de México.
- Bogard, Sergio. (2005). “Aspecto, Aktionsart y transitividad en español”. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 53:1, 1-29.
- Bogard, Sergio. (2001). “El aspecto: entre la forma verbal y la estructura de la oración” en J. García Fajardo (ed.), *Semántica, oración y enunciación* (págs. 13-29). México: El Colegio de México.
- Bosque, Ignacio. (2001). “On the weight of light predicates” en J. Herschensohn, E. Mallén, & K. Zagona (eds), *Features and Interfaces in Romance: Essays in honor of Heles Contreras*. Amsterdam: John Benjamins
- Bosque, Ignacio. (1999). “El nombre común” en I. Bosque, & V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 1: Sintaxis básica de las clases de palabras, págs. 3-75). Madrid: Espasa Calpe.
- Bosque, Ignacio. (1996). “Por qué determinados sustantivos no son sustantivos determinados. Repaso y balance” en I. Bosque (ed.), *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española* (págs. 13-119). Madrid: Visor Libros.

- Bustos Plaza, Alberto. (2005). *Combinaciones verbo nominales y lexicalización*. Frankfurt, Berlín, etc.: Peter Lang.
- Camacho, José. (1999). *La coordinación*. En I. Bosque, & V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vols. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales. Relaciones temporales, aspectuales y modales, págs. 2635-2694). Madrid: Espasa Calpe
- Campos, Héctor. (1999). “Transitividad e intransitividad” en I. Bosque, & V. Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales. Relaciones temporales, aspectuales y modales, págs. 1520-1574). Madrid: Espasa Calpe.
- Casares Sánchez, Julio. (1969). *Introducción a la lexicografía moderna*. Madrid: CSIC.
- Comrie, B. (1976). *Aspect: An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Contreras, Heles. (1996). “Sobre la distribución de los sintagmas nominales no predicativos sin determinante” en I. Bosque (ed.), *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española* (págs. 141-238). Madrid: Visor Libros.
- De Miguel, Elena. (1999). “El aspecto léxico” en I. Bosque Muñoz, & V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales. Relaciones temporales, aspectuales y modales, págs. 2977-3060). Madrid: Espasa Calpe.
- Dowty, David R. (1979). “The semantics of aspectual classes of verbs in english” en *Word Meaning and Montague Grammar : The Semantics of Verbs and Times in Generative Semantics and in Montague's PTQ*. Dordrecht: Kluwer Academics Publishers.
- Feldman, David Morris. (1976). *Gramática empírica del español*. Madrid: Playor.
- Foley, William A., y Robert Van Valin. (1984). *Functional syntax and universal grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
- García Fajardo, Josefina. (1985). *El sentido de los sintagmas nominales y los tipos de predicación*. México: INAH.
- Givón, Talmy. (2001). *Syntax: An introduction*. Amsterdam: John Benjamins.
- González Vergara, Carlos. (2006). “La gramática del papel y la referencia: una aproximación al modelo”. *Onomázein* (14), 101-140.
- Hopper, Paul J., y Sandra A. Thompson. (1980). “Transitivity in grammar and discourse”. *Language*, 56:2, 251-199.
- Jackendoff, Ray. (1991). “Parts and Boundaries”. *Cognition*, 41, 9-45.
- Laca, Brenda. (1999). “Presencia y ausencia de determinante” en I. Bosque, & V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 1: Sintaxis básica de las clases de palabras, págs. 891-928). Madrid: Espasa Calpe.
- Laca, Brenda. (1996). “Acerca de la semántica de los «plurales escuetos» del español” en I. Bosque (ed.), *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española* (págs. 241-268). Madrid: Visor Libros.
- Lapesa, Rafael. (1996). “El sustantivo sin actualizador en español” en I. Bosque (ed.), *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española* (págs. 121-137). Madrid: Visor Libros.
- Leonetti, Manuel. (1999). *Los determinantes*. Madrid: Arco/Libros S.L.
- MacLennan, L. Jenaro. (1962). *El problema del aspecto verbal. Estudio crítico de sus presupuestos*. Madrid: Gredos.

- Masullo, Pascual J. (1996). "Los sintagmas nominales sin determinante: una propuesta incorporacionista" en I. Bosque (ed.), *El sustantivo sin determinación. La ausencia de determinante en la lengua española* (págs. 169-200). Madrid: Visor Libros.
- Mora Bustos, Armando. (2006). *La transitividad en construcciones oracionales constituidas por un verbo matriz y un objeto oracional subordinado introducido por "que"*. México: El Colegio de México. Tesis de doctorado.
- Morimoto, Yuko. (1998). *El aspecto lexico: delimitación*. Madrid: Arco/Libros, S.L.
- Piera, Carlos, & Varela, Soledad. (1999). *Relaciones entre morfología y sintaxis*. En I. Bosque, & V. Demonte (dirs), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 3: Entre la oración y el discurso. Morfología., págs. 4367-4422). Madrid: Espasa Calpe.
- Pottier, Bernard. (1971). *Gramática del español*. Madrid: Alcalá.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2009). *Nueva gramática de la lengua española* (2 Vol.: Morfología. Sintaxis I; Sintaxis II). Madrid: Espasa Libros.
- Real Academia Española. (1973/1981). *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Rodríguez Cortés, Diego Armando. (2010). *Unidades fraseológicas con ECHAR: función y sentido*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. Facultad de Filosofía y Letras. Tesis de maestría.
- Sánchez López, Cristina. (1999a). "La negación" en I. Bosque, & V. Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vols. 2: Las construcciones sintácticas fundamentales. Relaciones temporales, aspectuales y modales, págs. 2561-2634). Madrid: Espasa Calpe.
- Sánchez López, Cristina. (1999b). "Los cuantificadores: clases de cuantificadores y estructuras cuantificativas" en I. Bosque, & V. Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española* (Vol. 1: Sintaxis básica de las clases de palabras, págs. 1025-1128). Madrid: Espasa Calpe.
- Seco, Manuel. (1996). *Gramática esencial de la Lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Smith, Carlota S. (1991/1997). *The parameter of aspect*. Dordrecht: Kluwer.
- Van Valin, Robert D., y Randy J. LaPolla. (1997). "Semantic representation, I: verbs and arguments" en *Syntax: structure, meaning, and function* (págs. 82-138). Cambridge: Cambridge University Press.
- Vendler, Zeno. (1967/1974). "Verbs and Times" en *Linguistics in Philosophy* (págs. 97-121). New York: Cornell University Press.

APÉNDICE

En el siguiente apéndice se presentan en orden alfabético las construcciones que formaron parte del *corpus* de acuerdo con el tipo de sustantivo en ellas. Se indica también las ocurrencias en cada variante después de MX para la variante mexicana y ES para la variante peninsular.

SUSTANTIVOS DISCONTINUOS EN PLURAL

abrir cajones MX 1 ES o	buscar oportunidades MX 1 ES o
abrir coches MX o ES 1	buscar picotazos MX o ES 1
abrir compartimientos MX 1 ES o	buscar problemas MX 2 ES o
abrir compuertas MX 1 ES o	buscar razones MX o ES 1
abrir sonidos MX 1 ES o	buscar señales MX o ES 1
aceptar cambios MX o ES 1	calcular cosas MX 1 ES o
aceptar ideas MX 1 ES o	calzar consoladores MX o ES 1
acomodar cosas MX 1 ES o	calzar zapatos MX o ES 1
adquirir rasgos MX o ES 1	cazar tlacuaches MX 1 ES o
adquirir tonalidades MX 1 ES o	cazar travestis MX o ES 1
adquirir tonos MX 2 ES o	ceder derechos MX 1 ES o
aflorar posibilidades MX 1 ES o	ceder partículas MX 1 ES o
aguardar instrucciones MX o ES 1	cerrar posibilidades MX 1 ES o
alcanzar cotas MX o ES 1	cerrar ventanas MX 1 ES o
añadir datos MX 1 ES o	cocer raviolis MX o ES 1
apagar luces MX 1 ES o	coleccionar frases MX o ES 1
apartar copas MX o ES 1	colocar cosas MX o ES 1
apartar floreros MX o ES 1	colocar tirafondos MX o ES 1
apartar platos MX o ES 1	colocar tornillos MX o ES 1
aprovechar mareas MX 1 ES o	colocar trampas MX o ES 1
arrancar cabezas MX 1 ES o	comentar cosas MX 1 ES o
arrastrar cantos MX 1 ES o	comentar insensateces MX 1 ES o
arrastrar vapores MX 1 ES o	comer mixiotes MX 1 ES o
arrimar hojas MX 1 ES o	comer porras MX o ES 1
arrojar piedras MX 1 ES o	comer tacos MX 1 ES o
asumir responsabilidades MX 1 ES o	cometer crímenes MX 1 ES o
aventar cerillos MX 1 ES o	comprar colectivos MX 1 ES o
aventar piedras MX 2 ES o	comprar helados MX 2 ES o
buscar clases MX o ES 1	comprar refrescos MX 1 ES o
buscar cosas MX 1 ES o	comprar toros MX 1 ES o
buscar heridas MX o ES 1	conseguir cigarros MX 1 ES o

construir frases MX o ES 1
contar chistes MX 2 ES 1
contar cosas MX 1 ES o
contar historias MX o ES 1
contemplar escaparates MX 1 ES o
convidar experiencias MX 1 ES o
copiar nombres MX 1 ES o
correr pólizas MX o ES 1
cortar flores MX 1 ES o
crear soluciones MX 1 ES o
criarchilpayates MX 1 ES o
criar vacas MX 1 ES o
cruzar calles MX 2 ES o
cursar órdenes MX o ES 1
dar balazos MX 1 ES o
dar caramelos MX o ES 1
dar clases MX 5 ES o
dar explicaciones MX o ES 2
dar fechas MX 1 ES o
dar giros MX 1 ES o
dar golpes MX 1 ES 1
dar gritos MX 1 ES o
dar instrucciones MX o ES 1
dar madres MX 1 ES o
dar maromas MX 1 ES o
dar nombres MX 1 ES 1
dar órdenes MX 1 ES 4
dar pastelitos MX 1 ES o
dar patadas MX o ES 2
dar pistas MX 1 ES o
dar quesos MX 1 ES o
dar rodeos MX o ES 1
dar señales MX o ES 2
dar tumbos MX 2 ES o
dar vuelcos MX 1 ES o
dar vueltas MX 10 ES 6
decir chistes MX 1 ES o
decir cosas MX 5 ES 1
decir cosas MX 1 ES o
decir groserías MX 1 ES o
decir mentiras MX 1 ES o
decir palabrotas MX o ES 1
decir pendejadas MX 1 ES o
decir secretos MX 1 ES o
dedicar horas MX o ES 1
dejar botellas MX o ES 1
dejar bragas MX o ES 1
dejar destellos MX 1 ES o

dejar hijos MX 3 ES o
dejar instrucciones MX o ES 1
dejar objetos MX 1 ES o
dejar tiendas MX 2 ES o
derramar lágrimas MX 1 ES o
descubrir comportamientos MX 1 ES o
descubrir errores MX 1 ES o
descubrir gestos MX 1 ES o
descubrir mundos MX 1 ES o
descubrir reacciones MX 1 ES o
destazar niños MX 1 ES o
dibujar mensajes MX o ES 1
diluir densidades MX 1 ES o
discutir cosas MX 1 ES o
echar chispas MX 1 ES 1
echar tiros MX 1 ES o
echar tronidos MX 1 ES o
ejercer funciones MX o ES 1
elegir parejas MX 1 ES o
emitir sonidos MX o ES 1
encontrar maneras MX 1 ES o
encontrar mercados MX 1 ES o
encontrar sistemas MX 1 ES o
envasar galletas MX 1 ES o
enviar noticias MX o ES 1
escapar alaridos MX o ES 1
escoger bandos MX 1 ES o
escribir cartas MX 1 ES 1
escribir cosas MX 1 ES o
escuchar pasos MX o ES 1
escuchar ruidos MX o ES 1
escupir gargajos MX 1 ES o
establecer contactos MX o ES 1
estar tlacuaches MX 1 ES o
estrenar quintos MX 1 ES o
estudiar leyes MX 1 ES o
evitar árboles MX 1 ES o
evitar disgustos MX 1 ES o
evitar incomodidades MX 1 ES o
exigir golosinas MX 1 ES o
exigir sacrificios MX o ES 1
expeler fumarolas MX 1 ES o
experimentar vaivenes MX o ES 1
explicar cosas MX 1 ES o
formar brigadas MX 1 ES o
formar equipos MX 1 ES o
fumar canutos MX o ES 1
ganar puntos MX 1 ES o

generar sonidos MX 0 ES 2
guardar aretes MX 1 ES 0
guardar cosas MX 1 ES 0
guardar pulseras MX 1 ES 0
haber acelerones MX 0 ES 1
haber ancianas MX 1 ES 0
haber balazos MX 1 ES 0
haber barreras MX 1 ES 0
haber brindis MX 1 ES 0
haber cafés MX 1 ES 0
haber calificaciones MX 1 ES 0
haber cambios MX 2 ES 1
haber camiones MX 1 ES 0
haber camisas MX 1 ES 0
haber centavos MX 1 ES 0
haber cervezas MX 0 ES 1
haber comerciantes MX 1 ES 0
haber conflictos MX 1 ES 0
haber corresponsales MX 1 ES 0
haber cumplidos MX 1 ES 0
haber curvas MX 1 ES 0
haber enfermos MX 1 ES 0
haber escalones MX 0 ES 1
haber esquinas MX 1 ES 0
haber fiestas MX 1 ES 0
haber horas MX 1 ES 0
haber hostias MX 0 ES 1
haber inconformes MX 1 ES 0
haber indicios MX 0 ES 1
haber injusticias MX 1 ES 0
haber injustos MX 0 ES 1
haber inquilinos MX 1 ES 0
haber intromisiones MX 1 ES 0
haber juegos MX 1 ES 0
haber leones MX 1 ES 0
haber levantamientos MX 1 ES 0
haber libros MX 2 ES 0
haber líos MX 1 ES 0
haber luces MX 1 ES 0
haber manos MX 1 ES 0
haber mañanas MX 2 ES 0
haber mesas MX 2 ES 0
haber momentos MX 3 ES 0
haber motivos MX 1 ES 0
haber muebles MX 0 ES 1
haber muritos MX 1 ES 0
haber noches MX 1 ES 0
haber olores MX 1 ES 0

haber papeles MX 1 ES 0
haber paradas MX 0 ES 1
haber pasajes MX 1 ES 0
haber pecadores MX 0 ES 1
haber percebes MX 0 ES 1
haber placeres MX 1 ES 0
haber rincones MX 1 ES 0
haber sonidos MX 1 ES 0
haber tiendas MX 1 ES 0
haber trabajos MX 1 ES 0
haber transportes MX 1 ES 0
haber turistas MX 1 ES 0
haber voces MX 1 ES 0
haber zonas MX 1 ES 0
hacer anotaciones MX 2 ES 0
hacer años MX 0 ES 5
hacer canastillas MX 0 ES 1
hacer colectivos MX 1 ES 0
hacer comentarios MX 0 ES 2
hacer cosas MX 6 ES 2
hacer días MX 3 ES 1
hacer esfuerzos MX 4 ES 0
hacer estrellitas MX 1 ES 0
hacer gestos MX 0 ES 1
hacer ilusiones MX 0 ES 1
hacer juegos MX 0 ES 1
hacer mamadas MX 0 ES 1
hacer méritos MX 1 ES 0
hacer mesas MX 1 ES 0
hacer meses MX 0 ES 2
hacer metáforas MX 1 ES 0
hacer pajas MX 0 ES 2
hacer pasteles MX 1 ES 0
hacer pendejadas MX 1 ES 0
hacer planes MX 1 ES 1
hacer preguntas MX 0 ES 2
hacer regalos MX 1 ES 0
hacer ruidos MX 1 ES 1
hacer señas MX 5 ES 0
hacer tarugadas MX 1 ES 0
hacer tics MX 1 ES 1
intercambiar gestos MX 0 ES 1
intercambiar gruñidos MX 0 ES 1
intercambiar placeres MX 0 ES 1
inventar cosas MX 1 ES 0
inventar excusas MX 1 ES 0
lanzar rugidos MX 0 ES 1
lanzar suspiros MX 0 ES 1

lavar antebrazos MX o ES 1
lavar manos MX o ES 1
leer cosas MX 1 ES o
leer historias MX 2 ES o
leer monitos MX 1 ES o
leer poemas MX 1 ES o
levantar calles MX 1 ES o
ligar gringas MX 1 ES o
llevarcoletitas MX o ES 1
llevar días MX 1 ES o
llevar faldas MX 1 ES o
llevar frijoles MX 1 ES o
llevar horas MX 1 ES o
llevar mechas MX o ES 1
llevar medias MX o ES 1
llevar tacones MX o ES 1
llevar tortillas MX 1 ES o
llevar zapatos MX o ES 1
mandar corresponsales MX 1 ES o
mandar mensajes MX 1 ES o
manejar fichas MX 1 ES o
mantener posibilidades MX 1 ES o
mascar chicles MX 1 ES o
mascullar maldiciones MX 1 ES o
masticar hojaldras MX 1 ES o
masticar panes MX 1 ES o
matar tlacuaches MX 5 ES o
matar venados MX 1 ES o
medir calles MX 1 ES o
merendar tortitas MX o ES 1
meter chavetas MX 1 ES o
meter cosas MX 1 ES 1
mezclar cosas MX 1 ES o
mezclar rezagos MX 1 ES o
mostrar signos MX 1 ES o
necesitar cuidados MX o ES 1
necesitar soluciones MX 1 ES o
necesitar víctimas MX 1 ES o
oír cosas MX 1 ES o
organizar conciertos MX 1 ES o
organizar conferencias MX 1 ES o
organizar teatros MX 1 ES o
organizar ventanillas MX 1 ES o
padrotear putas MX 1 ES o
pasar horas MX 1 ES o
pasar momentos MX 1 ES o
patear piedritas MX 1 ES o
pedir cervezas MX 1 ES o

pedir disculpas MX o ES 1
pedir dulces MX 1 ES o
pedir informes MX 1 ES o
pedir juguetes MX o ES 2
pelar judías MX o ES 1
pensar pendejadas MX 1 ES o
percibir voces MX 1 ES o
perder facultades MX o ES 1
pisar flores MX 1 ES o
pisar hojas MX 1 ES o
pisar lápidas MX 1 ES o
pisar ramas MX 1 ES o
poner discos MX 1 ES o
portar armas MX 1 ES o
preguntar cosas MX 5 ES o
preparar soluciones MX 1 ES o
producir actos MX o ES 1
producir efectos MX 1 ES o
proferir maldiciones MX 1 ES o
pronunciar palabras MX o ES 1
proponer cambios MX 1 ES o
quemar camiones MX 1 ES o
quemar ramas MX 1 ES o
querer besos MX o ES 1
querer camisones MX o ES 1
querer cigarrillos MX 1 ES o
querer comentarios MX 1 ES o
querer historias MX o ES 1
querer líos MX o ES 2
querer pendejas MX o ES 1
recibir asignaciones MX 1 ES o
recibir paquetes MX o ES 1
recibir visitas MX o ES 2
recoger conchas MX 1 ES o
recoger estrellas MX 1 ES o
reconocer estados MX 1 ES o
recordar cosas MX 2 ES o
recordar detalles MX o ES 1
recordar fragmentos MX o ES 1
recordar momentos MX 1 ES o
recordar retazos MX o ES 1
regalar dulces MX 1 ES o
regalar golosinas MX 1 ES o
repartir hostias MX o ES 1
representar escenas MX o ES 1
resucitar hazañas MX o ES 1
revelar cosas MX 1 ES o
robar cacahuates MX 1 ES o

robar cuerdas MX 1 ES o
robar energías MX 1 ES o
robar licores MX 1 ES o
robar naranjas MX 1 ES o
robar semillas MX 1 ES o
robar telas MX 1 ES o
rodear pájaros MX 1 ES o
saber cosas MX 1 ES o
sacar conclusiones MX o ES 1
sacar piedras MX 1 ES o
saltar arbustos MX 2 ES o
saltar tomas MX 1 ES o
sangrar líquidos MX 1 ES o
sembrar elotes MX 1 ES o
sentir cosas MX 2 ES o
sentir energías MX 1 ES o
soltar balazos MX 1 ES o
solventar arrestos MX o ES 1
solventar confinamientos MX o ES 1
solventar pases MX o ES 1
solventar relevos MX o ES 1
sorber mocos MX 1 ES o
sortear obstáculos MX o ES 1
susurrar frases MX o ES 1
susurrar palabras MX o ES 1
tener abuelos MX 1 ES o
tener amigos MX 1 ES o
tener amores MX 3 ES o
tener anécdotas MX 1 ES o
tener armas MX 1 ES o
tener bracitos MX 1 ES o
tener caras MX 1 ES o
tener cerillos MX 1 ES o
tener chavos MX 1 ES o
tener chicas MX o ES 1
tener conocidos MX o ES 1
tener cosas MX 2 ES o
tener criados MX o ES 1
tener datos MX o ES 1
tener dudas MX 4 ES 1
tener emociones MX 1 ES o
tener esperanzas MX o ES 1
tener estilos MX 1 ES o
tener etiquetas MX o ES 1
tener éxitos MX o ES 1
tener figuras MX 1 ES o
tener fuerzas MX o ES 3
tener grietas MX o ES 1

tener hermanas MX o ES 1
tener hermanos MX 2 ES 1
tener hijos MX 4 ES o
tener ideas MX 2 ES o
tener indicios MX o ES 1
tener inquilinos MX o ES 1
tener instrucciones MX o ES 1
tener luces MX 1 ES o
tener medios MX o ES 1
tener movimientos MX 1 ES o
tener mudas MX o ES 1
tener nombres MX 1 ES o
tener obsequios MX o ES 1
tener ojitos MX 1 ES o
tener órdenes MX o ES 1
tener palabras MX 1 ES o
tener parientes MX o ES 1
tener pelos MX o ES 1
tener perros MX 1 ES o
tener piernitas MX 1 ES o
tener pilas MX 1 ES o
tener problemas MX 2 ES o
tener púas MX o ES 1
tener quemaduras MX o ES 1
tenerqués MX o ES 2
tener reflejos MX o ES 1
tener rifles MX 1 ES o
tener satisfacciones MX 1 ES o
tener sonidos MX 1 ES o
tener tachaduras MX o ES 1
tener terrenos MX 1 ES o
tener tetas MX o ES 1
tener visitas MX o ES 1
tener zanjas MX 1 ES o
tirar cosas MX 2 ES o
tocar mecanismos MX 1 ES o
tomar aspirinas MX 1 ES o
tomar copas MX o ES 3
tomar decisiones MX o ES 1
tomar fotos MX 1 ES o
tomar medidas MX 3 ES o
tomar notas MX 2 ES o
tomar vacaciones MX 1 ES o
traer aparatos MX 1 ES o
traer bebidas MX 1 ES o
traer chochos MX 1 ES o
traer noticias MX o ES 2
traersánwiches MX 1 ES o

tragar monedas MX 1 ES o
transportar tropas MX 1 ES o
trazar paralelas MX 1 ES o
trazar programas MX 1 ES o
trazar rutas MX 1 ES o
valer madres MX 2 ES o
vender apartamentos MX o ES 1
vender libros MX o ES 1
vender licores MX 1 ES o
vender toros MX 1 ES o
vender zapatos MX o ES 1
ver ángulos MX 1 ES o
ver intrigas MX o ES 1
ver niños MX 1 ES o
vestir casimires MX 1 ES o

SUSTANTIVOS CONTINUOS

acumular curiosidad MX 1 ES o	dar conciencia MX 1 ES o
acumular tiempo MX 1 ES o	dar confianza MX 1 ES o
adquirir consistencia MX o ES 1	dar coraje MX 1 ES o
adquirir sentido MX 1 ES o	dar cosa MX o ES 1
ahorrar esfuerzo MX 1 ES o	dar curiosidad MX 3 ES o
ahorrar tiempo MX 1 ES o	dar dinero MX 1 ES 1
armar alboroto MX 1 ES o	dar envidia MX 1 ES o
arrastrar viento MX 1 ES o	dar forma MX 3 ES o
arrojar aceite MX o ES 1	dar gusto MX 1 ES o
arrojar pus MX 1 ES o	dar importancia MX o ES 2
asignar prensa MX 1 ES o	dar inteligencia MX 1 ES o
asimilar información MX 1 ES o	dar leche MX 1 ES o
aventar arena MX 1 ES o	dar lustre MX o ES 1
beber agua MX o ES 2	dar miedo MX 12 ES 8
beber ginebra MX o ES 1	dar pánico MX o ES 2
beber vodka MX o ES 1	dar pavor MX 1 ES o
buscar aire MX 1 ES o	dar pena MX 4 ES 1
buscar compañía MX 1 ES o	dar pereza MX 2 ES o
cargar leña MX o ES 2	dar permiso MX o ES 1
causar sorpresa MX 1 ES o	dar placer MX o ES 1
chupar chupe MX 1 ES o	dar razón MX 1 ES o
cobrar animación MX o ES 1	dar risa MX 2 ES o
cobrar apego MX o ES 1	dar seguridad MX 1 ES o
cobrar forma MX 1 ES o	dar sombra MX 1 ES o
cobrar sentido MX 1 ES o	dar susto MX 1 ES o
comer mierda MX 2 ES o	dar terror MX 1 ES o
comprar chocolate MX o ES 1	dar tiempo MX o ES 3
comprar pan MX 1 ES o	dar tierra MX o ES 1
comprar ropa MX o ES 1	dar triste MX o ES 1
conceder importancia MX o ES 1	dar vergüenza MX 1 ES 2
conseguir pan MX 1 ES o	dejar propina MX 1 ES o
consumir gasolina MX 1 ES o	dejar sitio MX o ES 1
consumir marihuana-cerveza MX 1 ES o	destilar azul MX 1 ES o
contener miel MX 1 ES o	destilar fragilidad MX 1 ES o
costar trabajo MX 2 ES 1	destilar impotencia MX 1 ES o
crear fama MX 1 ES o	destilar placer MX 2 ES o
dar agua MX 1 ES o	destilar polvo MX 1 ES o
dar alcance MX 3 ES o	destilar vulnerabilidad MX 1 ES o
dar aliento MX 1 ES o	encontrar gente MX 1 ES o
dar asco MX o ES 4	escoger campo MX 2 ES o
dar calor MX o ES 1	escribir poesía MX 2 ES o
dar carta MX o ES 1	escuchar música MX 1 ES o
dar chance MX 4 ES o	escupir humo MX 1 ES o
dar chorrillo MX 1 ES o	escupir vapor MX 1 ES o
dar colorido MX 1 ES o	escurrir agua MX 1 ES o

escurrir arena MX 1 ES 0
escurrir naftalina MX 1 ES 0
estudiar arquitectura MX 1 ES 0
estudiar filosofía MX 0 ES 1
exigir fe MX 1 ES 0
exudar vapor MX 1 ES 0
fingir desesperación MX 0 ES 1
fingir desvalimiento MX 0 ES 1
fingir ternura MX 0 ES 1
fumar mariguana MX 2 ES 0
gastar dinero MX 0 ES 1
generar actividad MX 1 ES 0
gotear sangre MX 0 ES 1
guardar silencio MX 4 ES 0
haber agua MX 0 ES 1
haber calma MX 1 ES 0
haber derecho MX 1 ES 1
haber dinero MX 1 ES 2
haber explotación MX 1 ES 0
haber extrañeza MX 1 ES 0
haber fuego MX 0 ES 1
haber gente MX 3 ES 2
haber goce MX 0 ES 1
haber hambre MX 1 ES 0
haber hielo MX 0 ES 2
haber luz MX 2 ES 0
haber mota MX 1 ES 0
haber música MX 1 ES 0
haber necesidad MX 2 ES 1
haber pan MX 1 ES 0
haber pasta MX 0 ES 3
haber poesía MX 1 ES 0
haber resistencia MX 1 ES 0
haber sangre MX 0 ES 1
haber sitio MX 0 ES 4
haber televisión MX 1 ES 0
haber tiempo MX 7 ES 1
haber violencia MX 0 ES 1
hablar totonaca MX 1 ES 0
hacer cacería MX 1 ES 0
hacer café MX 0 ES 1
hacer calor MX 1 ES 1
hacer campo MX 1 ES 0
hacer cargo MX 0 ES 1
hacer caso MX 17 ES 10
hacer chis MX 2 ES 0
hacer compañía MX 0 ES 2
hacer daño MX 4 ES 14

hacer derecho MX 0 ES 1
hacer eco MX 1 ES 0
hacer ejercicio MX 3 ES 0
hacer espuma MX 0 ES 1
hacer falta MX 8 ES 10
hacer frío MX 0 ES 3
hacer fuerza MX 0 ES 1
hacer gala MX 0 ES 3
hacer gracia MX 0 ES 1
hacer historia MX 2 ES 0
hacer memoria MX 1 ES 0
haceroficinismo MX 2 ES 0
hacer pis MX 0 ES 5
hacer política MX 1 ES 0
hacer prensa MX 2 ES 0
hacer rato MX 2 ES 0
hacer ruido MX 1 ES 5
hacer servicio MX 1 ES 0
hacer sitio MX 0 ES 1
hacer tiempo MX 1 ES 3
imitar cuero MX 0 ES 1
ingerir agua MX 1 ES 0
inspirar confianza MX 1 ES 0
jugar canasta MX 1 ES 0
jugar fútbol MX 2 ES 0
juntar dinero MX 1 ES 0
lavar ropa MX 1 ES 0
leer literatura MX 1 ES 0
libar alcohol MX 2 ES 0
llevar agua MX 0 ES 1
llevar comida MX 2 ES 0
llevar documentación MX 0 ES 1
llevar ropa MX 0 ES 1
llevar tropa MX 1 ES 0
mandar supervisión MX 1 ES 0
meter peyote MX 1 ES 0
meter prisa MX 0 ES 1
meter silencio MX 1 ES 0
mostrar descontento MX 1 ES 0
mostrar impaciencia MX 1 ES 0
mostrar malhumor MX 1 ES 0
necesitar ayuda MX 1 ES 0
necesitar dinero MX 0 ES 1
oír música MX 2 ES 0
pedir alojamiento MX 1 ES 0
pedir auxilio MX 1 ES 0
pedir ayuda MX 4 ES 1
pedir café MX 1 ES 0

pedir comercio MX 1 ES o
pedir dinero MX o ES 2
pedir fuego MX 1 ES o
perder cuidado MX 1 ES 1
perder humedad MX 1 ES o
perder sentido MX 1 ES o
perder tensión MX 1 ES o
perder tiempo MX o ES 1
perder tono MX o ES 1
perder vigor MX o ES 1
poner atención MX 1 ES o
poner bálsamo MX o ES 1
poner distancia MX 1 ES o
poner orden MX o ES 1
ponertoloache MX 1 ES o
poner veneno MX 1 ES o
preparar café MX 1 ES o
preparar té MX 1 ES o
prestar atención MX 3 ES o
probar fortuna MX 1 ES o
quedar sitio MX 1 ES o
quemar mariguana MX 1 ES o
quemar mostaza MX 1 ES o
querer café MX o ES 1
querer hielo MX o ES 1
querer ruido MX 1 ES o
recibir información MX 1 ES o
reclamar silencio MX o ES 1
recobrar aliento MX o ES 1
recoger leña MX 3 ES o
regalar fruta MX 1 ES o
sacar sentido MX 1 ES o
sacar tiempo MX 1 ES o
sangrar pus MX 1 ES o
sentir amor MX 1 ES o
sentir calor MX 1 ES 1
sentir contento MX 1 ES o
sentir curiosidad MX 2 ES 5
sentir dolor MX 1 ES o
sentir envidia MX 2 ES o
sentir horror MX 1 ES o
sentir lástima MX 2 ES o
sentir mareo MX 1 ES o
sentir miedo MX 2 ES 2
sentir nostalgia MX 1 ES o
sentir pánico MX 1 ES o
sentir pena MX 1 ES o
sentir placer MX 1 ES o

sentir rabia MX 1 ES o
sentir terror MX 1 ES o
sentir tristeza MX 1 ES o
sentir vergüenza MX o ES 1
solicitar permiso MX o ES 1
soltar pasta MX o ES 1
tener afición MX o ES 1
tener agua MX 1 ES o
tener calentura MX 1 ES o
tener carácter MX o ES 2
tener caso MX 1 ES o
tener comercio MX 1 ES o
tener compañía MX o ES 1
tener confianza MX 1 ES o
tener contacto MX o ES 1
tener cruda MX 1 ES o
tener cuidado MX o ES 8
tener curiosidad MX 1 ES o
tener derecho MX 2 ES 2
tener dinero MX o ES 3
tener éxito MX o ES 2
tener experiencia MX o ES 1
tener fama MX 1 ES 1
tener fe MX 1 ES o
tener fiebre MX 1 ES 1
tener fortaleza MX o ES 1
tener gas MX o ES 1
tener gracia MX o ES 5
tener hambre MX 3 ES 4
tener iluminación MX 1 ES o
tener importancia MX o ES 2
tener interés MX 1 ES 1
tener memoria MX o ES 2
tener miedo MX 14 ES 9
tener necesidad MX o ES 3
tener noticia MX o ES 2
tener paciencia MX o ES 1
tener permiso MX 1 ES o
tener piedad MX o ES 1
tener prisa MX 1 ES 3
tener razón MX 18 ES 7
tener ritmo MX 1 ES o
tener sed MX 1 ES 1
tener sentido MX 1 ES 2
tener servicio MX 1 ES o
tener sueño MX 1 ES 1
tener suerte MX 1 ES 4
tener tarea MX 1 ES o

tener terror MX 1 ES 0
tener tiempo MX 2 ES 7
tener trato MX 0 ES 1
tomar café MX 5 ES 1
tomar chocolate MX 1 ES 0
tomar fuerza MX 1 ES 0
tomar impulso MX 0 ES 1
tomar interés MX 0 ES 1
tomar té MX 2 ES 0
tomar tierra MX 0 ES 1
traer apuración MX 1 ES 0
traer comida MX 0 ES 1
traer permiso MX 1 ES 0
usar colonia MX 0 ES 1
vender azúcar MX 1 ES 0
vender café MX 1 ES 0
ver gente MX 2 ES 1
vomitar fuego MX 1 ES 0

SUSTANTIVOS DISCONTINUOS EN SINGULAR

buscar refugio MX 1 ES 1	haber toalla MX o ES 1
comer empanada MX o ES 1	hacer ademán MX o ES 3
conocer medida MX o ES 1	hacer boicot MX 1 ES o
dar comienzo MX o ES 1	hacer cola MX 9 ES o
dar entrada MX o ES 1	hacer compás MX 1 ES o
dar fin MX 1 ES o	hacer entrega MX o ES 1
dar guerra MX o ES 1	hacer espera MX 1 ES o
dar guisado MX 1 ES o	hacer examen MX 1 ES o
dar inicio MX o ES 1	hacer fila MX 1 ES o
dar jalón MX 2 ES o	hacer negocio MX 1 ES o
dar marcha MX 1 ES o	hacer noche MX o ES 7
dar permiso MX 1 ES o	hacer rapiña MX 1 ES o
dar resultado MX o ES 2	hacer referencia MX o ES 1
dar rienda MX 1 ES o	hacer testamento MX o ES 1
dar salida MX 1 ES o	hallar refugio MX 1 ES o
dar sensación MX o ES 1	llenar barriga MX 1 ES o
dar sepultura MX 1 ES o	llevar chaleco MX o ES 1
dar vuelta MX 13 ES o	llevar coleta MX o ES 2
decir misa MX 1 ES o	llevar corbata MX o ES 1
encontrar canguro MX o ES 1	llevar falda MX o ES 1
encontrar marido MX o ES 1	llevar gorra MX o ES 1
encontrar mujer MX 1 ES o	llevar sujetador MX o ES 1
encontrar salida MX 1 ES o	meter mano MX o ES 1
encontrar trabajo MX o ES 1	montar disco MX 1 ES o
formar corrillo MX o ES 1	pagar boleto MX 1 ES o
fumar pipa MX 1 ES o	pagar prenda MX o ES 1
haber alternativa MX 1 ES o	pasar aviso MX o ES 1
haber barrio MX o ES 1	pasar lista MX 4 ES o
haber cielo MX 1 ES o	pedir cambio MX 1 ES o
haber cola MX o ES 1	pedir perdón MX o ES 3
haber cuete MX 1 ES o	pedir permiso MX 3 ES o
haber dope MX 1 ES o	pegar ojo MX o ES 1
haber eclipse MX 1 ES o	poner cara MX o ES 1
haber frase MX 1 ES o	poner fin MX o ES 1
haber infierno MX 1 ES o	probar bocado MX o ES 1
haber lugar MX 1 ES o	probar hembra MX 1 ES o
haber luna MX 1 ES 1	producir efecto MX 1 ES o
haber manera MX o ES 1	recibir contestación MX o ES 1
haber manifestación MX 1 ES o	recibir respuesta MX o ES 1
haber oportunidad MX 1 ES o	recibir sepultura MX 1 ES o
haber pedo MX 3 ES o	recibir tributo MX 1 ES o
haber pierde MX 1 ES o	sacarse butaca MX o ES 1
haber reenganche MX o ES 1	sentir dolor MX o ES 1
haber remedio MX 1 ES o	tener arreglo MX o ES 3
haber respuesta MX 1 ES o	tener aspecto MX o ES 1

tener bolita MX o ES 1
tener cara MX o ES 1
tener casa MX o ES 1
tener clase MX o ES 1
tener coche MX 1 ES 2
tener compañera MX 1 ES o
tener coño MX o ES 1
tener cuerpo MX o ES 1
tener estado MX 1 ES o
tener idea MX 1 ES 1
tener lengua MX o ES 1
tener mujer MX 1 ES o
tener novia MX 3 ES o
tener novio MX 2 ES o
tener opinión MX o ES 1
tener padrino MX 1 ES o
tener paladar MX o ES 1
tener par MX o ES 1
tener perro MX 1 ES o
tener petate MX 1 ES o
tener portal MX o ES 1
tener portero MX o ES 1
tener remedio MX 1 ES 1
tener solución MX 1 ES o
tener toalla MX o ES 1
tomar asiento MX 1 ES 4
trabar conversación MX 1 ES o
traer escopeta MX o ES 1
traer libro MX 1 ES o
vestir camisa MX 1 ES o
vestir pantalón MX 1 ES o

PLURALIA TANTUM

Bajar escaleras. MX 1 ES 0
Comer ansias. MX 1 ES 0
Dar ánimos. MX 0 ES 2
Dar ganas. MX 0 ES 1
Dar gracias. MX 0 ES 1
Dar náuseas. MX 0 ES 1
Dar pábulos. MX 0 ES 1
Dar vértigos. MX 1 ES 0
Dirigir celos. MX 1 ES 0
Exhibir cenizas. MX 1 ES 0
Haber ansias. MX 0 ES 1
Haber aplausos. MX 1 ES 0
Hacer acrobacias. MX 0 ES 1
Hacer(se) carreras. MX 0 ES 1
Hacer cosquillas. MX 1 ES 1
Hacer tablas. MX 0 ES 1
Hacer trampas. MX 0 ES 4
Introducir economías. MX 0 ES 1
Jugar carreras. MX 1 ES 0
Llevar pantalones. MX 0 ES 1
Pasar angustias. MX 1 ES 0
Pasar hambres. MX 1 ES 0
Pedir angulas. MX 0 ES 1
Perder energías. MX 1 ES 0
Producir ganas. MX 1 ES 0
Sentir ganas. MX 2 ES 0
Tener dotes. MX 0 ES 1
Tener ganas. MX 9 ES 14

ÍNDICE GENERAL

PORTADA.....	I
AGRADECIMIENTOS	II
INTRODUCCIÓN	1
o. 1 La frase nominal escueta del español en la prosa literaria contemporánea de España y México	1
o. 2 Organización de la investigación.....	2
o. 3 El <i>corpus</i>	4
EL SUSTANTIVO ESCUETO EN FUNCIÓN DE OBJETO DIRECTO.....	6
1.1. La ausencia de determinante	7
1.1.1. Ausencia significativa: valores semánticos de los sintagmas nominales sin determinación.....	7
1.1.2. La ausencia de determinación como menoscabo del estatus argumental del sintagma nominal en función de objeto directo	11
1.2. Clasificación del sustantivo común	15
1.2.1. Sustantivos discontinuos y continuos	15
1.2.2. <i>Pluraliatantum</i>	20
1.3. Restricciones de un sintagma nominal sin determinación para ser objeto directo	23
1.3.1. Sustantivos discontinuos en plural y sustantivos continuos sin determinante en función de objeto directo	23
1.3.2. Discontinuos en singular	24
EL AKTIONSART O MODO DE ACCIÓN.....	27
2.1. El <i>Aktionsart</i> o modo de acción	27
2.1.1. Definición	27
2.1.2. Dimensiones del <i>Aktionsart</i> o modo de acción	31
2.1.3. Duración.....	31

2.1.4.	Telicidad	32
2.1.5.	Dinamismo	33
2.2.	Los <i>Aktionsarten</i>	35
2.2.1.	Clasificación de <i>Aktionsarten</i> a partir de Vendler	35
2.2.2.	Estados	37
2.2.3.	Actividades	38
2.2.4.	Realizaciones (<i>accomplishments</i>).....	39
2.2.5.	Logros (<i>achievements</i>).....	42
2.3.	Carácter composicional del <i>Aktionsart</i>	44
2.4.	La delimitabilidad en nombres y verbos.....	48
ESTRUCTURA SINTÁCTICA DE LAS ORACIONES CON UN OBJETO ESCUETO		51
3.1.	Distribución del <i>corpus</i>	52
3.2.	Tipos de eventualidades	57
3.3.	Formas verbales.....	68
3.4.	Perífrasis	74
3.5.	Estatus argumental del objeto	81
3.5.1.	Construcciones con verbos de apoyo	81
3.5.2.	Omisibilidad del Objeto escueto.....	86
3.6.	Los discontinuos en singular	89
3.6.1.	Coordinación del Objeto escueto.....	90
CONCLUSIONES		97
BIBLIOGRAFÍA		100
<i>CORPUS</i>		100
<i>CORPUS</i> ELECTRÓNICO DE APOYO.....		100
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS		100
APÉNDICE		103
Sustantivos discontinuos en plural		103

Sustantivos continuos.....	109
Sustantivos discontinuos en singular	113
<i>Pluralia tantum</i>	115
ÍNDICE GENERAL	116
ÍNDICE DE CUADROS	119

ÍNDICE DE CUADROS

CUADRO 0. TEXTOS QUE FORMAN PARTE DEL CORPUS	5
CUADRO 1. CLASIFICACIÓN DE SUSTANTIVOS DE ACUERDO CON JACKENDOFF (1991)	19
CUADRO 2. RESUMEN DE CONTEXTOS SINTÁCTICOS EN LOS QUE PUEDEN APARECER LOS SUSTANTIVOS ESTUDIADOS	22
CUADRO 3 CLASIFICACIÓN DE AKTIONSART	36
CUADRO 4 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR ESTADOS	38
CUADRO 5 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR ACTIVIDADES	39
CUADRO 6 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR REALIZACIONES	41
CUADRO 7 PRUEBAS SINTÁCTICAS PARA CLASIFICAR LOGROS	43
CUADRO 8. DISTRIBUCIÓN DEL CORPUS POR VARIANTE DIALECTAL	56
CUADRO 9. TIPOS DE EVENTUALIDAD POR TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO	59
CUADRO 10. TIPOS DE EVENTUALIDAD POR TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA	59
CUADRO 11. TIPOS DE SUSTANTIVO POR TIPO DE EVENTUALIDAD. MÉXICO	66
CUADRO 12. TIPOS DE SUSTANTIVO POR TIPO DE EVENTUALIDAD. ESPAÑA	66
CUADRO 13. TIEMPOS VERBALES EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO	69
CUADRO 14. TIEMPOS VERBALES EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA	70
CUADRO 15. FORMAS IMPERFECTIVAS FRENTE A FORMAS PERFECTIVAS SEGÚN AKTIONSART DEL PREDICADO Y TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO	71
CUADRO 16. FORMAS IMPERFECTIVAS FRENTE A FORMAS PERFECTIVAS SEGÚN AKTIONSART DEL PREDICADO Y TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA	72
CUADRO 17. VERBOS SIN PERÍFRASIS FRENTE A VERBOS EN PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVO. MÉXICO	75
CUADRO 18 VERBOS SIN PERÍFRASIS FRENTE A VERBOS EN PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVO. ESPAÑA	75
CUADRO 19. TIPOS DE PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. MÉXICO	76

CUADRO 20. TIPOS DE PERÍFRASIS EN RELACIÓN CON TIPOS DE SUSTANTIVOS. ESPAÑA	77
CUADRO 21. TIPO DE CONSTRUCCIÓN EN QUE SE PRESENTA EL OBJETO ESCUETO. MÉXICO	83
CUADRO 22. TIPO DE CONSTRUCCIÓN EN QUE SE PRESENTA EL OBJETO ESCUETO. ESPAÑA.....	84
CUADRO 23. OMISIBILIDAD DE LA FRASE NOMINAL SIN DETERMINANTE SEGÚN AKTIONSART Y TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO	87
CUADRO 24. OMISIBILIDAD DE LA FRASE NOMINAL SIN DETERMINANTE SEGÚN AKTIONSART Y TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA	88
CUADRO 25. OBJETOS COORDINADOS FRENTE A OBJETOS NO COORDINADOS POR TIPO DE SUSTANTIVO. MÉXICO	90
CUADRO 26. OBJETOS COORDINADOS FRENTE A OBJETOS NO COORDINADOS POR TIPO DE SUSTANTIVO. ESPAÑA	90
CUADRO 27. TIPOS DE ELEMENTOS COORDINADOS. MÉXICO.....	92
CUADRO 28. TIPOS DE ELEMENTOS COORDINADOS. ESPAÑA	93
CUADRO 29. OBJETOS ESCUETOS EN CONTEXTOS NEGATIVOS. MÉXICO.....	94
CUADRO 30. OBJETOS ESCUETOS EN CONTEXTOS NEGATIVOS. ESPAÑA.....	95